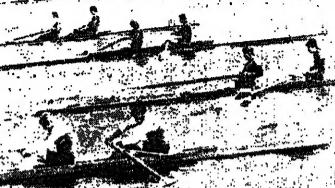
٥ استطيسياع الريباقي سرغين العارضة على ارتفاع ١٩١ سم ، علما واسيه وفتش من قراغتدا والبالغ من بانها صاحة الرقسيم القياسي العالمي العبر 21 عاما ء اجتياز العرضة وهي



واسيموفتش يحتل المرتبة النامنة همن قالمة المضل الرياضيين في الغفر العالى في البا: ه وفقا لنتائج ، رسم السنسة الماضية . وتجدر الاشارة الى ان الرقم القياس العالس يبلغ ٢٣٨ سم ٢

* فــاز الرباعون البلغــــار بست ميداليات ذهبية في يطولة اوربا التالقة والاربعين التي جرت في مدينة فيتوريا الإسبالية ، أما الميداليات الدهبيسية الاربعة المتباليسية فكالت من لميب فازت ثمارا بيكوفسا بالمرتبة

جمهورية روسيا الاتعادية التي جرت



في الثاني من ايار-مايو جرى سِباق . موسكو و وبدلك المتتح الموسكوليسون

لوعه و وقد فاز فريل قادق الجيش ، عدا وقد هارك في سيسال وكدن

السركزى بالبائزة الرئيسية - ومسى . التتابع ، اخيانة ال بسئل البسوادى سلط كبير من اللغمة ، ولم يكن ذلك . الرياضية ، تلاميد وطلاب عاديون ير .

الغالزين البطلان الارلمبيان تيترلاي البهنية رتم «۱» و۱۰۰۳» . اما اللين هادكوا لميه موسم الرياضسة سيدووف ، وليتولاى تشيرليتسكى . المسيقى ، وتنافسوا عل جائزة جزيدة ، واحتل فريق هدينابو» المركز التائم قريق المعهد المركسسرى للتربيسة رأما المركز الثالث نقد احتله فريستي

عَصْمَ ١٤ مُ اللَّهُ صَوْرِيلًا ١٥ مَ مُنْ الصَّوْدَايُ ١٠ مُ فَإِنَّا





العنوان بموسكي ٢/١٦ المنارع عوركب تلغسرافياة

تليم ون، ٧٢ ٥٨ ٢٢٩ Masonu Moscoui leuis

المهرجسان السينمائي الدول لبلدان اسيا وافريقيا واميركا اللالينيسة طشاند (طالع ص ٣) . في المبورة ؛ أحدى المثبتركات في عيد القاون في كييك الممالسة في ستوديو دوفينكو السينمالسي لوذنيلا

ويعد ذلك قدموا يعض العروض

بلدان اشتراكيسة النانيا الديمقراطية قبيل الصدف ان ينجع النالزون بسياق وتشيكوسلوفاكيا وبولونيا ، حيست يحمل افكان السلم والصداقة بيسسن انتهات افظع حرب في تاريخ العالم قبِل

> تقريبا ان يجتازوا فسيسى هذه المرة براغ -- وارشر ، وتعتبر المرحلسنة النائية الواقعة بيسن ماغديبورغ وغيرا ۱۹۱۱ كيلومترا) اطول مرحلة .

لقد رسمت نهاية السباق في الطريق خلافا للاعوام الماضيسية ، ومبيتباري الرياضيون في حلبة الملعب بمدينسة ملادا - بوليسلاف- على اكليل النار الاصغر ، وسيئتهى السياق في وارشو ای ۲۱ ایار (مایو) ،

«نریس دریتشالنسسه رحرودی برانو» «وتريبونا لودو» قد النيم للمرة الاولى عام ۱۹۶۸ . وكسيسسان الرياضيون يتسابترن في بداية الامر في الطرقات بین براغ روارشو ، واغد طریستی

سنوخورو تشيينكوف الذي سيشترك في مدا السباق للمرة الرابعة ، وكذليك اوليغ لوغفين وبيوتمسر ادغريوون ديسيدينكو وسيرغى فوزولين وسيرفى الدرجة الرفيعة جدا للغائل وليس من ارسادمين .

السادم في السياقات العالمية والألفاب

الاولمبية . ويجدر بالذكر ان الزيائي

قاز عام ١٩٧٩ بسياق السازم ، لسم

فاز في المام التالي ببطوليها الالماب

السرفيتي الذي فاز بهسدا السباق ١٦

المدريان فالبرى تشابلينين وليكولاي

غوريلوف ، الرياضيان الشهيران في

قال فيكتــــرر كابيترنوف البطل

السوفيتي سيرغى سوخوروتشينكركى لد

قال قسطنطين تشبرئينكو في هادية الفداء التي اقيمت في الكرهلين تكريمـــا

لجلالة الملك خوان كارلوس الاول ملك اسبائيا والملكة صوفيا : "يمكن القول

ان بلدينا واقعان في طرفي اوروبا المقابلين ، ومنتميان الى النظامين الاجتماعيين

السياسيين المغنلفين ولكن لالك لا يعرفل ، كما نرى التعاون المتبادل النفع عل

ومشى تشدر نينكر بقوله أن هسالم في شتى المجالات وكذلك للتعاون مها

الوطيد ، أن التعاون السلس وحده

استنبار الارتيانوس العالس وسيمكن

من اكتشاف امكائيسات الانسسان

البلدان للبساعدة بالنعل على العطاة

من البجابهة لحو الانفراج والتعسادن

النا تدعر لتخليض الاسلحسسة وثي

رائبالية على ص ٣)

الابداعية التي لا تنفد و

قدم الاحترام المتبادل للسيادة وعدم التدخل في الشؤون الداخلية لبعثسناه ،

الاسبائية لباددنا في تاريخ العلاقسات

الاعوام الماضيسة بشمار في مجسال

قال تسطنطين تشيرنينكر ان الاتعاد

السوقيتي مستعد فلواصلسة اطوي

علاتات طيبة ومتبادلة النقع مع اسبائيا

الربيع موسم المهرجانات ، وما ان

يئتهي واحد حتى يبدأ الآخر ، فيعد

«تَعِومُ موسكو» اليسسم المهرجسان

السيتمالي السابع عثى لعموم الاتعاد

السوفيتي في كبيك وعل الاعتساب

المازقات السوفيتية الاسبالية ،

وشبع اكليل الزهور على قير البندى

عديرة البدرسة فناتة الشعب كلاتعساد السوفيتي والا اشبرليتكو والملكسسة صوفيا وليديا لروميكو

مسوغات للتعريل عل لهاح جديد لي اوس انجلرس ، ومع دلك لم يكن اتفاذ قرار منابر ه

بدئب من الارساط الرجعية للولايات المتحسدة ۽ فالمدام الامل ، وتاجيج العداء للسوليت رسياسمة النعليدات المستمسرة ازاء الرياضيين السوفيت هى البرامل الراقعية التي قادت ال اتناذ قرار اللجنة الاولمبية السوفيثية، لم کال غراءر ف ۲ - تسمى يعطى وسمسائل الاعلام الغربية قرارنا بالمقاطعة ، وهذا ليس صحيحا اصاد ، فتعن لم تغرق الميناق الارليس ۽ ريحق لکل لجنة اوليبيسة وطنية ، تبعا للوضع اللالم أن تقرن

> الولايات المتعدة واوروبا الغربية . ماذا يعدث في الناتو؟ تاملات م اقبنا نبكولاي بورتوغالوف (ص ٠)



الاميركية في أوروبا ضم ٢٥٠ الك شعم في كييك ، ومظاهرة معادية للعرب شبت ١٠٠ الك امرأة في ميئسك ، والله اراش الجنود في ميليتوبل ، وطاهرات ومواكب في ليتينفراد وتالين وللوف ... ان هذه ليست مبينوي يعلن احداث شهر العيل قيد خطر الحرب النووية اللي جرى في الالحسساد السوليس و

(طالعوا س ٣)

مقاطعة الولايات الشجدة لاولييسساء بوسكر ، انظ لا تعمر احدا للامتناع عن المقباركة في الالعاب ، والتمسك (البقية على ص ١٦)

Пана 10 под. Индекс 60090.

TOADOREA

البروفاوت الدعاد المحمد

المرجميع انصاء العالم

1941/0/4 1361/0

هند نقل او هواد سنجروتنا وجمالاندارة البرالمصدر

Моску» («Московские повости» на прабском вашке) за 19 (786), 8 мая 1984 г.

النادد

(VAV) الاحد٢٠

ایار

31.91

الاولهبياد ضحية

عجرفة واشنطن

السياسيـــــة

سان قرار الاجتماع الكامل للجنة

الارلمبية الرطنية في الاتعاد السونيتي

مرل عدم امكائية مشاركة الرياضيين السوفيت في الالعاب الاولمبية الصيفية

في أودن انجاوس مو قرار تهالسي لقد إمان ذلك في الدؤاس السنعفي في

مرساكو رقيس اللجنة الرياضية واللجنة

الرطاية الارلمبية السرقيتيسة مارات

غراموف واشاف لوله : اصبح واضحا

ان العجرفة السياسية للبيت الابيش

غدت في الولايات المنحسب لا أعلى من

مصالح الحركة الاولدبية ، ولا جدوى

من النظار اي تغيير جلري من أدارة

ريدان ووزارة الغارجية الاميركية في

مسائل خلق اجواه عيسسه السسسائم

والمسابقة على الألماب . الحوال يصراحة أن اتفاذ مسلا

لَقرار لم يكن مها: علينا ، فقسمه

استعد لاعبرنا بنشاط للمشاركة في

نى رسم اللجنة الارلمبية السوفيتية

- ان الرياضييسين السرقيت لن

يشتركوا في المساب لوس الجلوس

المثناركة في الإلماب ال عدمها ، الله

امتنمنا عن المشاركة وبينا الاسباب

التي دعت ال ذلك . أما فيما يتعلق

يماطعة الارلمبياد التي عط المسسا

العالى ، لقد اشتملت على السالية بنقل ارليبياد-١٩٨٠ من الاتعاد السوليش ار الناء الالماب الاولمبية بشكل عام

واقتطبت البقاطمة ضعطا سياسيا على

حكومات بلدان مديدة ، ومجموعة من

المتربات الاقتصادية الهادلة الى أحباطم

النظيم الالعاب في موسكسو ، وأرض

حل على الشركات المرتبطة بمتود حول

تقديم التجهيزات الغ .7 هكادا كانت

راضان تائلا:

للماكنات الزراعية .

الاعمال الشهريسة النشيطسة في الاتحساد السوفيستي

ضمد تهديم الحمرب النوويسة

مسكريا ، الكثير من الكيفومترات في

يسقطون وعالج الجرحي ، وأصيب نفسه

الاميركي لهيروشيما عند زيارته امد

المستشفيات الرابالية . قال كاربينكر:

- منذ تقلك اللحناة تشاعف كرهي

وشاهد ضحايسسا القصف

طريق المارك ، وقسد رأى الشهداء كيروقوغواد :

للتراكورات في كاراخستسان اليكس سجل في قسيدوام ٢٢٥ فرقسية

ولربيسين اسبك السلام، المخصصة للكمدومول والثنيان في فترة النوسة

أن شهر العمل ضد الغطر السووى شهيد في معارك العرب الوطنية العظمي

الذبن يبرى في بادنا مو كذلك ذكرى كانوا اعضيساء في منطبة الكيسمول

كل الشعب عن نهاية افسى حرب في السرية اسبار تساك التي نشطت في

تاديغ البشرية مع المانيا الهناريسة سنوات الاحتادل القاتي في منطقسسة

لقد قطع فيكنود كاربينكر مدير معهد تم الحصول عليها لقاء العمل في مذا

امراض جهاز البول ، باعتباره جراما الشهر الى هسندرق السلام السوفيتي و

الشهرية للذكرى اسماء اكتر من مائة

كيروفوغراد . ومستحول الاموال التي

قال العامل الكسيندر باليولدول من

ان في اركرانيا وحدها ٢٠ الله نعب

الدكاري ومسلة لي المقابر الجماعيسة

للجنود السوفيت الذين استشهدوا عل

الناريم في مؤسستنا قرايا من الاماكن

التي دنن فريسيها ايناه منطقتهميا

ان ملا الراب سيذكر ابناءنا واعنادنا

يوضوح الى درجة اثنى لا استطيسم

مراكان، والمالية من الموات

لقد كنا تعجز عن التعبير عن مشاعرنا

حين جاء طلبة مختلف البلدان لتهنئتنا

كاثوا يعيرننا كان كلا منا كان راكش

انتا نشكر حكومتي الاتعاد السوفيتي

والهند على جعل هذا التحليق الرائسع

امرا مبكنا . وقد بلغت الصداقيـــة

فيجاى كومار

كتبت هاتان الرسالتان ، وارسلتا الى هيئة تعرير ائيا، موسكو ، قبل قراد اللجنة الوطنية الاولمبية السوفيتية بعدم المثمادكة في العاب لوس انجلس ومع هذا قررنا نشرهما .

ان هاتين الرسالتين ، براينـــا تنقلان عزاج الكثيسسر عن النساس ستريكالوف الى النضاء الكولي . الموضوعيين في الغرب .

دفاعا عن الكرامة والعزة

ان عريدة الدعايـــة المعادــــة للسوقيت والعقد القاتل الذى تروجسه الادارة الاميركية بهدف تحقيق منافع سياسية وعسكرية تجيرنا التغرف على ملامة الرياضيين السوقيت في الالعاب الاولمبية المقبلة في الولايات المتحدة

خلال اسابيم عديدة تنهال وسائل الاعلام الاسترالية على رؤوسنا بسيل من الاتهامات بحق الروس ، يسدون أيراد أية حقالق تثبت هذه الاتهامات ومع هذا أن معظم السكان الاميوكيين لا تنهم جوهر الحوادث الجاريسية على الساحة العالمية . أن غالبية الاميركيين يؤمنون بالوجود الحقيقسسي وللخطس السرقيتي» ، وندا فان وجود متهرس واحد ضمن هذا الرضع كاف لاستنزاز وقائم لا يمكن التنبوء بها فيما يتعلق بالرياضيين السوليت .

ولیام و ج مادج

تتنسساني سلطسات وانبنطن وكالينورنيا عن الهستيريا المضمسادة للسوفيت والاشتراكية في الولايسات

سيستقبلون الرياضييسن السوليت بالقهقهة والصغبى .

سیتعرضیون فی کل مکان ، نی الفوارع والفنادق والملاعب للاهائسات والتهجمات ، وكما يتولون في الدرب الان «دوركم» يجب تؤدوا دوركم بحيث تبعلون من اعضاء الناقيا الاميركيسة مسخرة ، وتدانسون عن عرة النساس

سيسجل اليوم النالث من ليسسان (أبريل) عام ١٩٨٤ من تاريخ بلادئــا الى الابد كيوم نصر العلم والتكنيك الهندي . فغي هذا اليرم انطلق مراطن هندی مع یوری مالیشیف وغینسادی هل تتصورون مشاعرتا لعن الطلبة الهنود الدارسين في محج تلعة عاصمة جمهورية داغستان ذات العكم الذاتي ؟ احب بلادي ، غير ان العزن بالمسلف

يجب ان اكون عنيدا في الحسساة

أننى قرأت باهتمام كبير لمحسسة

بمنران «وردة من كاليفررنيا» نشرت في العدد (٩) من صعيفتكم ، لقد اليح ل ان ازور کارمیلا (کالیفورئیا) . اما لم. الغريف الماخي فقد استرحت مع امي في بالطبيا (القرم ، الاتحياد السوليتي) . وبعد ماتين الرحلتيسسن ليقتت بان السرور الذي يبعثه التعرف على الجمال يوحد الناس في العالم . يقام في مدينتسسي ساوتبورت كل صيف واحد من اشهر مهرجانات الزهور في العالم ، وأن شوارع مدينتنسيا اأورود بجمالها الخاص ، ولاتقل الزهور التي رايناها في الاتعاد السوليتسبي جمالا عنها . وكان هذا موضوعا للحوار في أحد اللقاءات الاخيرة مع مندوبي اللجنة السوفيتية للدفاع عن السلام .

العالم وفي مقدمتها الحكومات الديمةراطية في قضية السلام حتى بدراسة زهوو بلديناء • ولتمنى أن تكثر اللقاءات بين مواطئي مختلف البلدان وان يثبادلوا الافكار حول السلام والملاقات الثقافية

واحاليها الرائمين مكان ممتاز كذلك . میلیا مینتشاکا دی مینتشاکا (اسبانيا)

يهدد أمريكا الوسطى كلها .

أن أسهل وسبيلة للحصول على المعلومات عن حياة شعوب الاتعاد السوفيتي هي مطالعة العرياة الأسبوعية والبا، موسكو،

وتصد باللغات الروسية والانعليزية والفرنسية والاسبالي وَالعربِية) التي تنقسل للمشتركين مسن موسكسو بطائرات ايروفلوت ، راجعوا مؤسسات التوزيع في البلدان المربية ع جمهورية اليمن الديمقراطية

له الجمهورية العربية اليمنية شارع على عيدالمغثى ste st l'egg مؤسسة النشر والتوزيع

الجزائر

وكالة مطبوعات فرج الله 2021 . 4 . 00

ه الضبحف ۽ منتقى زنقة دينان

وزنقة سيان سيانسي الدار البيضاء ته السودان

العناوين النالية :

11.7.4.0

هم كة التسويق لها بين القارآت س . ب ۱۳۳۱ الغرطوم

ذري صداقتنا

لقد قرات مؤخىسرا مؤلفسيسات درستويفسكسسى وغوغول وغوركي واخذت اطالم تصائد بعض شعرانكسم واطلم على فن التصويسير الغوتوغرافي السوفيتي. أن ليلادكم ثقافة والعية ومثلا جبيلة , واخشى من أن يملادى قد خالت بعض تلك المثل من اجل القيم المادية . ومن الصعب تفسير ذلك انا

مثل مفقودة

واتملم يجهد واكتسب العكمة لاتحدث بمل صرتى عن مثلنا المقودة . ليندا هيتيس (الولايات المتحدة)

الجمال يوحد

النا لضيئا عطلتنا في يالطا بصورة

ليثدا هاردي

(بريطانيا)

الهندية السوايتية بذلك ذرى جديدة .

نيكاراغوا ليست وحيدة اتى من امريكا اللاتينية ، راعيش في اسبانیا . ولا استطیع بصفتی زوجة واما أن أتخل موقف اللامبالاة مسسن الفاجعة التى تعيشهــــا الامهات اى فيكار اغرا يوميا ، أن زرع الالقام في الموالىء والاستازازات المسلحسسة البستمرة التي يتوم بها المرتزقيسة بتمريسسل مسسن ادارة الاستغيارات المركزية الامريكية ، تدل على ان خطر لتدخل الاجنبي مغيم على ليكاراغوا . لحن نتصور ماذا يمنى تدغل الولايات البتحدة في درلسة صغيرة حرة ذات سيادة ، لقـــد شهدئا ذلك على مثال غريتادا ، الى ادعر حكومسات جميع بلسدان وقد قيل فيه «ان من الممكن المساهمة

لبلدان امريكا اللاتينية الى التيـــام باجراءات دفاعا عن سيادة هذا البلد

والهموم اليومية العامة الخ . يجب أن تحس الولايات المتحدة بان ليكاراغوا ليست وحيدة ، ولا يجوز ان ممتازة . وقتنتنا ثقافة بلادكم وسكانها يتم التدخل . فأن تغلب الولايسسات المتحدة على ليكاراغوا سيكرن خلسرا وان مدينتنا سارتيورت بتقافتهسسا

ض ۽ پ ۽ ۲۲۲٤:

المؤسسة العربية السورية شارع الجمهورية

الشركة الوطئية للطيع

شارع ديلوش مبراد–٧٤

والتوزيع مستيدة

للنشر والتوزيع شارع مراكش ۲

4 الجمهورية العراقية

الدار الوطئية للإعلان

وكالة وزارة الإعلام

عمارة النعمان

🛡 جمهورية مصر العربية

مقبرة في فاليروا ، من اليساد يبدو تمثال الجنود السوفيت ، الذين استشهدا على اداضي لوران (النعات اميلكار زانوني) ، السكان المحليون جمعوا ثقان

«ذهب ايفان بروكوفييف من اهالي لينينغراد الي الجبهة في اليم الاول من العرب ، وانتهت العرب دون ان تتسلم عائلته اي لي عنه . ولم يعد ال بيته بعد الحرب . وقد السلت لوجه وبنيه رسائل الى معتلف الدوالر ، وكانتا تتلقيان للس الجواب : «ال ملاود» . للله مشى اربعون عاما . وعلمت تمارا بنت بروكولييا. لى المام الماشي (زوجته فارقت العياة قبل فترة) ان والدها قد استشيد في فراسا ودفن في مقبرة الجنود السوفيت في فاليروا بلوران، هذه سطور من الرسالة التي بعث بها الى هيئة تحرير صعيفتنا السارب السوفيتي القديم بوريس ستاريكوف الذي اشترك في مكافحة الغاشية فيين حركة المقاومة الفرنسية في معنى العرب العالمية التاليسية . (كان كثير من الجنود السوفيت الذين اسروا وارسلوا للممل الشساق في مناجم لوران في

أعوام الحرب يهربون من المعتقلات وينضمون الى حركة المقاومة) . لقد اتصلنا بتمارا بنت بروكوفييف التي تعيش في لوغا (محافظة لينينغراد) مم أسرتها لمعرفة تفاصيل هذه النصة . وعلمنا أن الصدفة ساعدتها عيل لحصول على معلومات عن ابيها : حلى عيد النصر على الفاشية في العام البافي كنا نشاهد يرنامج . «بانوراما الاحداث الدولية» . وقد خصص احد لموله لحركة المقارمة القرنسية التي استشهد كثير من الدواطنين السوليت معارين ألعدو في صلوفها ، فدفنوا في فرلسا ، وشاعدتا مراسيم وضع اكاليسيل الزهور على النصب التذكاري للجنود السوفيت الشهداء . وذكر المليسم اسماءهم ، وكانت العدسة تنتقل من قبر الى أخر ، وتوقفت لليلا على أحد الغيور . فقرات على حجره : ايفان بروكوفييف جندى سوفيتي استشهد لي

المعركة في سبيل الوطن في الحرب ١٩٤١-١٩٤٥ . وبعثت فردا برسالة الى التلفزيون ، فاعطولي اسم مواطين قراسي كان أثناء العرب سجينا في معتقل بوغينثالد ثم مقاتلا في حركة البقارمة الفرنسية واسمه اينون تيبيوس وقالوا انه قد يساعدني في الامر .

وبعد فترة قصيرة تسلمنا رسالة منه كتب ليها انه وجد في قالمة وزارة شؤون المحاربين القدماء في فراسا لاسماء الجنود السوفيت المدلولين فسي المقيرة الوطنية بمدينة فاليروا ، اسم الاسير ايفان بروكوقييف المسجل برقم ۱۲۷۷۹۱ ، وتحدث عن استشهاده ،

ثم أرسل ايغون تيبيوس لنا صورا فوتوغرافية لضواحي فاليروا ومنتطاف من المسحف الفرنسية وكذلك صورا لمقبرة الجنود السوفيت ، يوجد في للـك المقبرة ٥٤ قبراً . وعلى جبيعها اسماء الشهداء باستثناء قبر واحد ، وأمة أن وسط المقبرة تصب تذكاري نقص عليه : هن لوران امتنانا للجنود السوليت الذين استشهدرا على اراخي قراساه . وقد حمل إلى المقيرة بعض الترأب من خاطين ، القرية البيلوورسية التي احرقها النازيـــون عن بكرة ابيها مع كل مكانها اطفالا ونساء وشيوخا . ويرقرف فيسممول المقبرة العلمان الفرنس

تنظم أمام المقبرة في شهر أيار (مايو) من كل سنة تظاهرات ، وتعقف فيتماعات للصداقة النرنسية السوفيتية يعضرها رؤساء بلديات مدن أودأن وغيرهم من المسؤولين ، والمشتركون في حركة المقاومة وقادتها والسفيس السوفيتي والملحق العسكري وموظفو السفارة السوفيتية والسياح السوفيت الى وافراد اسرتى جبيعا نشكر كل من اشترك في البحث عن والنب ا وثريد أن تمير من خلال صحيفتكم عن امتنائنا المديق لموظفي التلفزيدون السوفيتي والسفارة السوفيتية في قرنسا ، وايفون تيبيوس وكاميل سودالو وغيرهما من الاصدقاء الغرنسيين» .

وقد كتبت بنت الجندى السوقيتي الشهيد أيقان بروكوقييق في رسالها الى ايلون تيبيوس تقول : «الى اشكركم من صميم القلب على طيبة خاطركم وعلى خبركم عن والدى . ان معلوماتكم ولو كانت موجزة اثبتت ثنتنا باله كان يقاتل في سبيل الرطن رغم يمده عنه ، واستفعه في سبيل النصر والسلام واعتقد يان هذا اهم شيء بالنسبة لي ولاهل واصدقائي وجبيع الفرقاء لمس العالم . المنى لكم الصحة والتوفيق ، وإذا جلتم الى الاتعاد السوفيش الله ادعوكم الزياراتنا. في مدينة لوقا ، وستكولون اهو خبيف عليناه ،



الاحتقال يذكرى الشهداء في عليرة فاليروا ، تحيل سوداليسا (أن السلم) وأيلون تيبيوس يعملان اكليل الزهور ..

دسارة الوفس الفلسطيسي

تلبية لدعوة من اللجنة السوفيتية لنضامن بلدان اسيا وافريفيا وصلل ال موسكر وقد الجبهة الشعبية لتعرير فلسطين برئاسة أبو عل مصطفى نائب الامين

تحدث النبوف في اللغاءات التي أجراها الرفد مع معنلي الرأى العام السرفيتي عن الوصع في حركة المقاومة الفلسطينية والكفاح التنجاع للوطنبين العلسطينيين في المناطق التي تعملها اسرائيل ، كما تعدث الوقد عن الإجراءات السخدة في حركة المقاومة العدسطينية بصدد

عبر الوقد عن الامتنان للدولة السوفينية على الدعم التابت لنضال النسعب العربي الماسطيني من اجل امقاق حقوقه الوطنية الني لا تنتزع ، رضد دسالس الامبريالية والصهورنية في الدرق الاوسط .

أعادة الوحدة لصعوف منظمة المعرير الفلسطينية على اساس تفدس وطني معساد

اعلنت وزارة الدفاع في الاتحساد زيادة المدواريخ الاميركية المتوسطة المدى في ارزوبا الغربية يضطر الاتحاد السوفيتي وبقية الدول الاشتراكية لاتغاذ

ندایم جرایه بنیة شمان امنها ، طبقا للاتفاق بين حكومتي الانحباد السيائيتي وجمهورية المانيا الديمتراطية توزع على اراضي البانيا الديمقراطيسة وزعت ليهسا الصواريخ الاميركيسة

ومنابسة رد على توزيسح الصواريغ الجديدة . ان طشقنـــد السينهائــي

سية: تسميح في طشقاه عاصميسة ، يعنى الدول النامية تندم افاتما واللمية وزُبكستسان في ٢٣ ايار (مايسو) سابقا ، لكنها ستعرض هذه المسوة الرورجان السينماني لدول اسبيا وافريقيا افلاما ووالية طويلة ، وسنكون في وامريكا الانتينية أ. وتشترك فيه 🔥 عدادها مالي والسودان وليبال . دولة اضافة ال هيئة الاسم المتحدة اشترك في مهرجان طشقت الاول ومنظمة اليرنيسكر والمؤتمر الوطنسسي البل ١٦ عاما ٤٩ دولة . ويزداد من الافريقي ومنظمة التحرير الفلسطينيسة عام لاخر عدد المشاركين في المهرجان والقرى الرطنية النشيلية .

اعد سينباليسسو الهند والمكسبك والبرازيل واليابان ومصر والارجنتين وساحل العاج ويوتسفانا وغانا وتايلاند يرامير واسعة (سيجلب كل منها لااقل وغيرها . من عشرة المسملام) ويجتذب الفنالين التقديين شمسار المهرجان النبيل «من الاول مرة أعسادة عرض افاتم اساطين السينما . وكان المغرج الياباني كانيتو اجل السلم والنقدم الاجتماعي وحريسة للسويب، ونزعته الديمقراطية ، وامكانية سيندر وليلسن بيريرا دوس سانتوس اشتراك جميع الدول بنض النظر عن (البرازيل) ومريشال سين (الهند) من سترى تطور النن السينيالي فيها ، اوائل من نال هذا الحق ، وستقدم البلدان الإشتراكية ليتنام وجمهورية كوريا الديمقراطية الشمبيسة التقليد المتهم اقامة ندرة ابداعية حول

وجمهورية الصين الشعبية وكوبا ولاوس دور السينما في النضال من اجل السلام ومنفوليسسا عروضا سينمالية واسعة والتقدم الاجتماعي وستصبح طشقنه كالعادة . وستكون انفولا والجزالسر مجددا مكانا لاجتماعات رجال الاعمال والغانستان وكمبو تشييسا وليكارافسوا والمحادثات وعتد الاتفاقيات حول خرأه راثيربيا بين الدول المشاركة . وكالت وبيع الافلام وانتاج الافلام المشتركة.

جلريا على قدم مراعاة مبدأ البساواة والان البنكاني، بصرامة ، ولغلستن بر من الثقة بين الدرل .

ثم اشساد تشيرلينكر باعتسرام اسبانيا على العبلولة دون ومسسول السلاح التروى الى اراطيهسا وكذلك باسهامها في النجاح الثاء مدريد للدول التي كانت قد أخبركت لي المؤتس إلاوروين ألمام ، ويسميهسا الل لم درر بناء عل الصعيد الدولي ،

أثناء وجودة في موسكو وشيع ملك اميانيا اكليلا من الزمور على قيسر الجندى المجهول فلسد جدار الكرملين وزاد الملك والملكة معمية زاغررسكي التاريجية النئية ادير التالوث والقديس

والتقى الملك مع الاسبان واطنالهم الذين يميشون في الاتعاد السوفيتس يُعد البجرة من اسباليا في الثاء العرب الاملية ، رقال الملك ولقد وفي اكم الاتعاد السرفيتي امكانية المناظ على

التقيلة والابواب من البشابك النولادية خصوصيتكم الترمية وتقامتكم 🛚 التي زودت بها عقرات الشقق السرية الروش الدخلاء ملس الهدوء دقيقة واحدة السرابيتيسية فقط يقولهنسا : «ان-وحقتر الملك خوان كارلوس الاول حول أماكن أجراء المباريات .

بعاصرن قواعد الصواريخ ، وقنوجسه المشاركين في مؤتمر استوكهرام على امل عبيق في ان بساعد هذا الدهقل المهم على اعادة النعة في العلاقات بس تك إيس جو إبيسسة الامركة على اداني بلدان ادرويسا النوبية كميسية اضافية من مجمعات

> الصواريخ الممايانية النكثيكية السوفيتية ذات المدى الابعد . وسوأف النغاء يصرامة لاحقا ايضيا التدابير الجوابية للدول الاطراف في معاهدة وارسو في الحدود الضرورية للمعافظية على توازن القوى وتعييد الغطر الملموس المنتبق هلينسا رعلى حلفالنسا وبخاصة من الاتجاهات التي

المهرجان لادل مسرة سينمائيو بينين

وستنظم في اطار مهرجان طشقند

يقتشى براامسيج المهرجان حسب

والملكة صولها حفل البتناح الميلسم

الجديد لسفارة اسبائيا في الاتحساد

مذا وقد قام الفنيفان برحلة في

البلاد ، زارا فيها طشتند ومسرقاد

للاتعاد السوليتي والبلدان الاغرى التي

اترت بعدم اشتراك وباشيبها نسنى

القد يهتوا في واشينان و ركانهم

لم يرزا على شاشات التللزيون خلال

الاسابيم الاخيرة الاتفال النعلقسية

ارلبياد ارس الجلوس

الخطابي الذي اشترك فيه ٢٥٠ الف هنا في منجم «كراستوغفارديسكيا» وفي اللحرب ، أن النعب السوفيتي فسين مجمع التعدين فوبسات عمل ياسم فحم يسمام ابدأ بنشي الصواريخ الاعبركية السائم، وسعدن السائم، واشتراد فيها على الارض الإوربية التي سنتيت بدماء عمال مناجم وتعدين من كازاخستسسان الجنود السوفيت وابناء شعوب كثيرة

وصب السياك ايفسسان اوليتيك من من المشاوكين في حركة المقاومسية بدمن السادم . ماكيباتكا وضبقه من مصلحح بالماردار الفاشية في اوريا .

من مراسطنا في تالين باتت مسيرة الربيع الشمييسة الى يرم المسبار النبعب السوفيتي في الحرب العالمية الثانية ، من تغاليسيد تالين عاصمة جدور يسسة استونسيا السوفيتية ، وتنظم هذه المسبرة مناد عام ١٩٦٤ بعثوان «تحيسبية النصر» في قالين من أجل الأمن والنعاون في

اتفاقيسة تعساون ا

من مراسلنا في كيف

مع جميع المتماركين في العركة المعادية

للصواريخ في اوريسا ، وتبد يد

الصداقة للنسيسوة الشجاعات الازثى

هذا ١٠ قاله الكاتب الاركراني وليسي

أن ماكيبفتا هي مدينة عمال المناجم

اوليس غونتشار عند افتتاح العفسل بجراح كلات مرابته .

وماسيها ، ودمر ليها نصف المساكن تقريباً ، وكل منشأت الميناء ، وخرب كثير من التؤسسات المناعية وتحول في ديارهم ربلدهم فقط ، بل في

سرم المدولياة والاثار البعباريسية كوكينا كله . وقد لبست في أمريكا ومن ضمنها كنبسسسة فبغوليسني ال البعد الكبير بين الشرفسسياء والعكام اطلال وانتاشي .

اما الوم املم بيتي في تالين شيء يذكر بغراب الحرب . النني التقيت الناء المسمرة النعات الاستونى ريهو كولد الذي عاد مؤخرا والدول التي يستلونها . وسيشادك في | رقد اختتم في هذا العام اسبوع الممل عن وحفة الى الولايات البشعدة . وقد قال (ن اول ما بنجس به البرء علد

دخوله ال عاصمتنا هو نفس الربيسيم السلمي ، وحين يعقى بين صفسوف المشتركين في المسيرة يشمر يرفهمة اعال تالبن في الدفاع عن السلم لا السفيية للسلام الايدي في العالم .

السيالة ، فالشرقاء يطبحون الى السلام بيئما يعمل الحكام لزيادة النوتر الدول

سيرغى فارتشينكو

بنصعيد سباق التسلع الجنرلي . لقد اشترك في البسيرة -تعيــــة النصرة مذا المام اكثر من ٣٠ الف شخصى ، وقالت ليبه ليندى قلميذة الميف الناشي في حديث معها : الى بدات اشتراء في هذه البسيرة وانا تلميلة في الصف الاول ، هذ، تحيتنا

«ان نساء المالم بيأدرن اليوم ال

تطبيق اشكال جديدة من النشاطسات

مخيم المناضات شد الصواريسيغ في

وتلب البنظمات النسائية في آسيا

والريتيا وامريكا اللاتينية دورا ملحوظا

((السلم قضية تهم النسباء ايضا))

عقد في درسكو اجتماع فلجثة النساء وقعت في موسكسي اللاقية حول السوفيتيات ، مكرس للنظر في قضية النمارن بين ركالة «نولوستى» للانسا، اشتراك النساء السوفيتيات في العركة الجناهيرية البعادية للحرب ، منها على وركالمسة الانبسيساء الرطنيسسة العالمية المعادية للعرب ، والاهداد سبيل المثل دعوتهن الى اجراء استنتاء الجزائرية . وقد رقمها بالل تارموف للمؤاس العالمي الذي سيمتد فيس عام في الماقيا الاتعادية او التطييسيم رئیس مجلس ادارة وگالة «توقوستی» فايروبي لمي تبوز ايوليو) المام القادم ومعبد مرزوق البدير المام لوكالسبة المناقصة لتالج ، اعتبد المراة الذي فريتيم كومون في يريطانيا . الإلبا، الجزائرية .

> **ڭال بائل ئارىرى 1** لقد أضحى التعاون القائم بين الاتعاد السوليش والجزائر على ميادى التقسع البتبادل واحترام الاستقلال مشالا عل العلاقات الرديسة حقسما ببن البلدان الاشتراكية والنامية ، ويمكن للماملين في وسائل الإعلام أن يلمبسوا دررا كبيرا في تطويسس مدء العلاقسات

ال هذه الاركار المعملة ، وسول الغيراه المتعدثين بالروسية الاستمالة

يعتصرون منهم هناك غيالة الومان بكل الاولمبيين السوقيت الى طرفهم . واو

الذى تقنيه هيلة مثل بأن يعرج ال مايسس السيارع الشعوب المستعبدة،

حريبي ، ورفيسه بالا يعرف مؤلاء أينان اللجنة الاولمنيسسة الوطليسسة

وقال النا منتبدا المنيد المرسينيني البشيرانين في الاحتجاجات (التقسود)

منظمة تسمى «تجريد السوالت» . انها

هدد دافيد بيلسيش زعيم التجمسم

فستوارع لوس العلوس عشراة الأل

الإساليب الببكنة

- الها خطرة سياسية سافرة لاميرز - توسسم يضم ١٦٠ مجبوعة ارها بيسة

أجرى تحت وعاية هيئة الأمم المتحدة . قالت فالينتيثا ليريشكوفا وليسسنة اللجنة في الاجتماع 1 وترى لجنتنا ان الجود لتعزيز النعارن وانتظيم المسل المشترف مع مختلف قرق الحركسسة النضال ضد العطر التروىء

لا طلك لما وقتت الادارة مع الاولنبياد

: أجراء النشاط الدلى المعادي للسوفيت

إعترفت اليويورك فالسنىء بمسلد

في النضال من أجل السلام وضد على احسم الالجامات في الساطهسسا يذل الحرب التزرية , وأن المنظمات التسالية التقليدوسية ومضبت تيريشكولا تقول د

التي كانت في الباش تعالسيع تقل النسالية العالمية المعادية للحرب في مسائل مساواة البراة في العلول ، تنظم اليوم الشاطين الطلاقا من الاعتفاد بان والسلم تنبية أبهم النساء ابضاه م

وراوسهم ، واخذ التجار يعرشون لا في جماعات بيلسيدي الله يتعرضوا الإيسة

اللييدات ولقا للخاط. السلن منها لي الرس الجلوس لقط بل في ليويورك إ الوس الجلوس، وقد لسيت المحيقة شارات للبيح كتب عليها "اقتل الروسى"، ان کنفر امرا سطنیااه ا وما علاقسة لقد تظرت واهبنطن نظرة استجشان المثل الارلمبية طلصدانة والتقارب بين الى مدار الاستعداد للازلمبياد النريد جدا ، وبدا مستشار الرئيس مايكل الشموب ولسيبان الحرزب من اجل الرياشة بالبوشوع ا ديان مراسلة ردية مع بيلسينر موضعا كيا يبدر كيفية تفنديد الإرماب شد اما الإن فيقال في أمريكا بـ معدا طوال الليل والنهار ماذا يعد بالذات الرفد السوفيتي ، ولولا ذلك لما اعد قرارات اللجئة الاوليبية الوطليسسة وسوف يستدرج الاوليبيون السوليت مكتب التطيقات الليعوال فريقسا من

التقام من المقاطعة عام ممرة . الها مقاطعة منياسيسية من جالب السوليت ال لسائنا العالد من الدمولية لا داعى للخلط بين الطبغ والبطبغ اللبل أربع ساوات لم يسمع الرايس كاول للرياضيين الإميركيين بالسار إلى موسكو لان بعض الأعياء لم عجيه لمي السياسة الخارجية السوليتيسسة وكان ذلك مناطعة سياسية لعلا ، ولد

والبقية على ص ٢)



السوفيتي ، ولقادات مع النعات بابلر

هل يصبيح المريخ مأهولا ولكن عل الارض ايضا تبيش بكتبريات

∞رفقا لاى قرائين جرى تطور الغلاف لذكر التعلب الجنربي . رمكذا ، فبامكان البير لوجسسى الارض ؟ لماذا انتظرت الجراثيم بكل تاكيد ان تعيا وتبدأ المواد العضريسية ، التي ظهرت على بالنطور رفقا لقرانينه . الارض في نفس الوقت تقريبا ، الذي تشكل فيه هذا الكوكب ، مليارات السنين لتتحسول الى اعضاء حية ؟ الحصول على اجربة لهذه الاستليسة ولغيرها ، يقترح العلماء نقل البكتيريات عندما لتاكد ان لا حياة على المريسخ وغيرها من رحيدات الغلية من الارض يمكن ان ترسل الى مناك حيساة من الى المريخ ، ومراقبة تأثيرها عليه . وهنا تكمن فكرة كيريل فلورينسكي مؤسس مغبر زراعية الاعضاء العية يكون مسرحا للتجارب فقط ، اذ ان قرائين النطور المكتشفة على المريسخ المقارنة لدى معهد فيرنادسكى للكيمياء الجيولرجية والكيمياء التعليلية النابع يمكن ان تستغدم من ابل توجيه تطور لاكاديمية المدرم السرفيتية . ومع كل الفلاف المحيط بالمريخ في الاتجاء خيالية عدم الفكرة الا انها مدروسية اللازم . وحينند لقط بمكن أن يصبح بكل تعمق . ويمكن تحقيقها باستخدام المريخ قابلا للحياة» . الرسالط التي يمتلكها الانسان .

التقارب العلمسي الفرنسي السوقيتي

سيمة علمساه يارزين من فرنسسا

برئاسة الاكاديس بيسسران اكبر

الفيزياليين الفرنسيين سنا في البلاد

وقد زار الضيرف ممهد الهيدروديناميا

الطب رمعهد العمل المركزي .

وصل الى موسكو للاشتراك في ايام والماليا وامريكسما وبولونيا وهولندا

البرواسود ليلس بود مع زوجته في معطسة اكتوبر رحاليا لينيفرادسكي)

. ومنحق الغزاة الالمان في القرم سخقا معاولة اغفاله .

المساد فلاع مايسس بالسور الاطلس المستراد تهاقيا و

لاما اعظم حدث لمن الأسبوع الماشي

في الاتعاد السوفيتي والعالم كله .

أذا سلطت سفاستوبل التي عززهـــا

رساسا سى يسلمه الاسان . تم ، أن درجة العرارة عل سطم المرشيح في العلوم الجغرافية

المريخ السياوي ٦٠ درجة منوية ... جريدة «الصناعة الاشتراكية»

(ماير) علماء مشهورون من قراســـا

وايطاليا وتشيكوسلوفاكيا . وجسرت

ضمن هذه الناروف . وكمثال على ذلك

من الراضع انه ينبني في البداية

البعث عن سبل العياة على المريسخ

بارسم اشكالهما ، والتي تستطيع

ايسالنا الى جراب واحد . ونقط

وبالمناسبة ، فان المريخ يمكن الا

الله مملك التصة الاسبانية» . كثيمسرا ما كان الاركون يتتبس قصصا لمؤلفاته من الفلكلور ويقلب نبرة المزح الشعبي في إداء التســة للد زار الاتعاد السرئيتي كذليك ويعنف الاركون عامية الشعب بعطف

ذکر فی حفل اقیم فی موسکـــــ

بمناسبة الذكرى الغمسين بعد المنسة

لميلاد بيدرو العاوليو دى الاركون ان

النقافة الاسبائية قد اهدت العالم كثيرا

من الاسماء الشهيرة . وتستحق مؤلفات

بيدرو انطوئير دى الاركون ان تقف

فی صف راحد مع مزلفات سیرفائنس

لقد بدأ الاركون عمله في مجال

الادب كصحلي يكتب لمي صحف ومجلات

غرناطة وككاتب يصمنف اخلاق سكان

ولوبی دی لینا واعمال غوب ب

المركزي وحفلات اوركستمسسر سهرة موسكو» لموسيقى العجرة وقريسيق ان مؤلفات الكاتب الاسباني الشهير مروقسة للقارىء السرفيتسي جيدا الباليه من مسرح الاربرا والياليه ز ارديسا بشاركة راقمسسة ألبال فصدرت بسبع طبعات باللغة الروسية السرفيتية مايا بليسيتسكايا والتصوير والاسبانية واللاتفية والاوكرانية .

الاولى عام ١٨٨٦ وكان صاحبها على قيد السيملوثي الكبير للتلفزيون السوليتي

ان ثنانة اسباليا البريقسة كانت البشترك لفلسم مدون كشسوده ولاتزال تجسلب القسيراء السوفيت وعروض التنائين الاسيان في الاتعاد وتتسم الملاقات الثقائية بين البلدين اكثر قاكثر . ومن امثلة التعاون في سيرانو والشاعر وقائيل البيرتي ...
الاه لة الاغيرة نذكر موسم الاوركستر سقيتلانا غروشيقا



مدريد والحياة في المدينة ، غير إن اجيالا من القراء تعرفه كمؤلف قصص تصيرة رالعة وكاتب القصة الطويلسة

أقيم في دأد الصداقة مع شعوب المعرض ، أن القارة الافريقية شبيهة البلدان الاجتبيسة معرض لاعمسال للصداقة مع شعوب افريقيا .

وقد عرضت في قاعات دار الصداقة وقال احدهم الناء مراسيم افتتاح

الديلوماسيسسة الافريقية المعتمدة في

قي الصورة : القبيوف في المعرف

فيل حمسان عامًا الديال الشهدود لل العالم ليلس عبيق وفكاهة وتمبيرية والعية . كما ويبرز حكمتهم وحبهم للحياة . لقد الرجمست مجرعسة الاركون البلدان الافريقية في اوقات معتلقة . وحضر عؤتبر الهندسة الدرق الذي عقد في موسكر فسس اراسط ايار القصصية ال اللغة الروسيسة للمرة

اعمال المؤتمر المكرس لمثالشة السيل العديثة لدراسة مسالل الهندسيسية والميكانيك والفيزياء النظرية في معهد يهذه الكلمات تبدأ برامج اذاعــة الرياضيات والميكانيك التابع لجاسسة الجوية البركزى وجامعة مرسكو ومعهد موسكون

النستماع الى برنامج عما وراء الاحداث» اليومى ، وبرنامج منافذة على المالم العربي» يوميا ماعدا الاحد ، ستطلمون العالم ، وستستمرن الى مقايلات وتعليقات وكلمسات لاشهر المعلقين

كان تعرير الجيش الاحس سناستوبل خير ستوط سناستوبل يقلق ظاهر رغم برنامسج «ركن الشعسب العربسس وقد صادق برنامج حسندوق الدنيا» الجزيرة الوسطى ١٤ ، مكتب التلازيزة الفلسطيني، الذي يذاع كل يوم جمعة الذي يذاع إيام الجمعية والاثنين والاذاعة السوليتية . شربة تاشية باسطورة الفاشيين حول قوات العلقاء الم أوروبا وتبيل السركة مستشرقون سوفيت معرونون، ومعلقون ودروس اللغة الروسية ، وهكاهسات و٢٠٩٠ بترا . وسائة للمتهم لمي أوروباه، هل يمكن أن العاسمية في معبيل سعق العسدو ومراسلون، وكذلك شخصيات اجتماعية وأغان ، وكذلك أجوبة عن أستلسمة ، إلى اللقاء غير الاثير ، أيه الم

رك بوري . ١٣ أيار (مايو) عام ١٩٤٤ مذه البرنامج الاغاني والاناشيــــــد هم المستحين» - مكذا يسمـــي

موسكو اليومية . ولعن تدعر للاستماع فلسطينيين معروفين . السوليتية ، وكذلك عن العلاقيات السوليت ويعملون ، وما هي المشاكل

وكل من تهمه الحيساة الدوليسمة الخاص «في ارجاء البلاد السوفيتيسة» على الاغنية» حيث تستمون الى الاغالي والملاقات السوفيتية - العربية ندعوه ويذاع هذا البرقامج كل يرم عدا يومي السوفيتية مع ترجمة لها الى اللفسة من خلال هذه البرامج على آخر احداث كلمات الضيوف العرب ، الموجودين المسابقة الموسيقية، ١ ايام السبت

> الانفراج دلزع السلاح ، على الهوا، كل اهتماماتها وخططها علاقاتها مع شبيبة التالية :

قارة كالقليب «قيمة مثلثة» وقد اطلق النقاد عليه

> الرسامين السوقيت بمناسبة الذكري العامسة والعشرين للجمعية السوفيتيسة

أعمال أديعة وسامين زاروا كثيرا من

يقلب من حيث شكلهسا ، والنا لعن

الرسامين السوقيت ، قد تركنا هناك

جزءا من قلوبنا ، وحضر مراسيسم

افتتاح المعرض رؤساء يعض البعثات

الى برامجها كل من يود التعرف عن كثب على الحياة في الاتعاد السوليتي عل السياسة الغارجية والداخلية للدولة الحياة

السياسيين السرفيت والشخصيسات الاجتماعية المفررقة .

«لى جدول الاعمال - نزع المسملاح» خلال برنامج «ركن القمياب» ، الذي دار الاذاعة السوليتية ، النسم العربي وتداع فيه ، بالاضافة الى التعليقات يداع كل يوم سبت.

سفاستو يل حررناها بتنايم مدا البجرم كما يجب ؟ يوم احد .

وسياسية غربية معروفة ، وثبت في الاصدقاء المرب ،

ادبية تعتبد على نتساج كتاب وشعراء السعون فيه اجربة عن الاستلة الملحة السوليتي ، كيف يرتـــاح النــاس

المشاكل، تدعوء للاستماع ال البرنامج الجمة والسبت . ومن يرامج هـــــــ العربية (يوميا)، ١٨١ يطلبه المستجورة السلسلة تستطيعون التعرف على الاغالى (يومى الاربعاء والاحد) وتسنعون فيه السوليتية الجديدة ، والاستمساع ال ال الاغاني العربية ، على صلحبات منجزات الشعوب السوفيتية في مجالات البرقامج المكرس لحبسى الاغنيسة الاقتصىاد ، والعلم ، والتقنيسة السوفيتية الحديثة ،

يداع البرنامج ، المكرس لشاكل وعلى شبيبة الدولة السوفيتيسية يرساللكم وملاحظاتكم على عناوينا

الالبان طرال عامين ، بعد تلائة ايام وادير موسكر من البلدان العربية . لراديو موسكو ، ندعوه للاستماع ال ١٣٣٢ . كل اربعين عامًا من الهجرم السوليتي ? الإيدل ذلك على إما من تهمة المسائل الايديولوجية برنامج «نادي اصدقاء الذاعة موسكو» - المراق ، بعداد ، البريسة

الوطنية الفلسطينية ، وكذلك صلعات البرتامج الإذاعي الخمسماس ، الذي المعقدة ، التي وصلت الى اذاعــــة موسكو من البلدان العربية ، يلاع عذا البرئامج كل يوم خبيس وتمساد

اذاعته يوم الاثنين . وتقترح لمحبى الموسيقى برامجلسا التالية : المسابلة الموسيقية المراوا

اصدقاءنا الإعزاء ء ابطوا للسا

- جمهورية اليمن الديمتراطيسية مقطفات من الرسائل التي تصل الى الى من يود ان يصبح صديقيها الشمبية ، عنن ، التوامي ، جن ٢٠٠٠

ان اى سور بن الإسوار البزعومة لن فيوسنة النشاركة في برئامج «الاحاديث الذي يذاع على الهواء يومي الاحسد المركزي، ص ، ب ١٦٠ يصمد امام معوم قوات العلقاء شريطة الايديولوجية» اللي ينقل في الهواء كل والاربعاء ، ويجرى اعضاء النادي - الجزائر ، المرادية ، ص ، ب مناقشة بالراديو في مسائل جــــد ١٧٨ ، مراسل أذاعة موسكو ، لذا لاغرابة في أن الإلبان استقبلوا ومن اكثر البرامج التشــــارا هو معتلفة .

ان جبيع الشعوب المعية للحريسة ويتعدث هذا البرنامج عن النفسسال والتلاثاء التشاوا واسعا بين مستمى ويوسعكم الاستباع ال الماعسة تعين تعرير سَهَاستريل بعماس عليم البطول للشعب الفلسطينسي من أجل الراديو من الدول العربية . يقدم هذا . موسكو الى النوجات التاليسة ا ١٠٠٠

1 . [[اعدد]] اذاعة موسكو

يدات في الغرب حملة سياسية دعالية

مجلس الناتر التي تغشيها في وانسطن في اراخر ايار (مايو) الروة والاحتفالات سالمسادية وروح الوفاق التام في الحلف» تاريحسب وشرح في تنفيذ مالفرار المزدوع» على الرغم من كل مصاولات

ة وجهة نظر

الاتحاد السوفيتي عرفلة ذلك . الوردة الذابلة

الارساط الاجتماعية الغربية وبالدرجة الارثى في اررويا الفربية ، واختـــاء التنافسات المعتبدة باستميرار مبواه داخل الناتو او في الدول المنضية الى الحاب . ولم توقه استراتيجية الناتو الدؤمركة خلال كل تاريخ حلف شمسال الاطامى مثل عذا الشك العميق والمدرك لدى اوسم الاوساط الاجتماعية في ادروبا الفربية الذى ولدته بمد بداية توزيع المواريخ الاميركيسة الجديدة ران ما يسمى «تكميل تسليع الناتـو البروي، هر بالذات الذي اعمان حافزا للمناقشة التي شمات ارروبا كلهسا رالتي تبعل في سياقها المبادي، المعددة لسياسة واستراتيجيسمة طف همال الاطلمي في غضسون عشرات الستين

تنج إلى حدا البحري البضش لإعادة تقدير القيسم الاطلسية والذي ينعكس في الراي المام في اوروبا الغربية وفي الولايات المتحدة على سجيتــــه درائر الحكومسسات في عراصم بلدان صواريخ عابرة للقارات الناتو الاوروبية تدريجا . وليس في وسم اية تاكيدات «للتضامن الاطلمي» في بيانات الناتر الرسمية ان تخفي واقع ان لهج واشنطن التزعمي العدرائي السافر وقمة البيروقراطية العسكريسة وهو السيطرة على العالم . وبدأ حقو السياسية في الماتو المتصاعة له يثير قلقا متزايدا لدى كنير من قادة الدول

الاررربية الاطراق في العلف . اثمة مثل في جميم لغات العالم بصيغ مغتلفة : داحمتي من اصداالي ، وإنا الاوروبية ، أي القادرة على اصابسة أحفظ نفسي من الخصيوم». ويبدو ان طريقة التلكيم هذه قد اغلت تحدد-بشكل خلى في البراحل الاول-مولف البلدان الارروبية الاطراق في الناتـو من استراتيجية قائدها الاميركي ، وقد كان المِثر ال مسرل بقال : • الإملائي على الفتيات والورود . انهــا تذيره دور لا تحسد عليه ، ألا وهــو دود الإتعادية ركل صاررتم مجنع في انجلترا وقد حلت فترة الذيول بالنسبة لوردة المسرح المحتمل للعرب النوزية . ألرياح المشدية ، رمز التاتو .

اقتداء بالرومان

ألقه تسنى الاميركيين في المقسود. الاول من السنين بعد العرب يعكسم الاوروبيين الغربيين غرافسمة فالغطر المسكري السوفيتيء ويعدوهم بذلك للقبول الدتهدي للمرشوعة الكلاسية حول استخالة ضمان امن اوروبا الفريية من دون ضمائيسات الولايات المتعدة النووية ووجودها المسكري لي أوروبا يمثابة مرمز الابسان، وقد لرش ذلك واقع ان طايسم الناتو الدفاعي على حد الزعم ، ظل في اوروبا الغربية فترة طويلة بديهية لا تستاج ال ايـة يراحين علما أن الواقم فقد منذ البداية المبارات الطنائسة حرل اعداق الجلف الدناعية المرق

البعرفتهم ال كصيبهم «الهلاك في العرقية المالة الودال الذي ريات بنته بالسرج لم يكن في مقدور قادة بلدان أوروبا 647141 الغربية بعد العرب ال ينهبسوا ال الرلايات البتعدة اعتبينوت والتجنسال الاوروبيء للعلق مئذ كاسيسه يماية

مر ١٥٠ عاما على التوقيع على معاهدة اضاحية عسكرية لها على مثال ووصيا الاميركية تنامف في اوروبا منذ ذلك امود اللعل المرقء الذي يعتلنك بالطابع شممال الاطلسي وتشكيل منظمتهمما الغديمة ، كما اعتبرت الغوات المسلعة العين ، وقد خرجت قرنسا من منظمة السياسية العسكرية ، الدانس وقد العلقائها صيفا قارياء مزعوسا ، أو العلق العسكريسة وكانت أول من اخذ صيفت على أساس الدفاهيم الاميركيسة الامد . ويتراس والمعارضة الجزليسية اذا ما تابعنا النسبية ، كنائب مساعدة بشق الطريق نح الانفراج مع الشرق الاخبرة المدرانية بشكل سافر . ولم . واسعة يُستاسية هذا اليوبيل . وعينت من البرابسرة في الفيائق الرومانيسة وتقدمت البانيا الاتعادية في مطلمسم وتائرها الاجتماعات «الربيعية» لهيشات و مكلمة الحرى بعناية ارض بمكن جعلها السبعينات في ظلمل حكومات الانتلاف

اقداء الاوساط الاجتماعية العالمية بان قائما على الاستكسسار الذرى الاميركي انهسم مستعدون الحيسرا لاستغلاص الابادة الررية ضد الاتعاد السرفيتسي ينبخى لذلك النقرق ، ونق حساباتهم يقدر الاعتلــم ، اخطة «درويشوت» المعروفة) . بيد أن الاتعاد السوفيتي قاكر ال الاسترانيجية السابقة الرامية

الاتحساد السوليتي يملك مثل الأن

وتغلفها الساروغي ، استراتيجية

اطلسية جديدة لبلرغ مدنها ذاتسه

اسجال الناتو الارروبيء ريخاصة الماليا

الغربية بالمنظومات النووية الاهامية

المرتبة التكتبكيسة بل الاستراتيجية

امدائ في الاتحاد السرفيتي من الارش

· الاوروبية ، وارمى في ثلك السنوات

ایل هامیورخ، و یکلمات اخری صن

اساس النوات النروية الانجليزيـــة

التي كان الكثير منهما ينتس لا ألى الهبدا الاسترانيجي للسلاح الجديد في

والدائسية الاستراثيجيسة الادرديية النتيجة الأن على انطر متعدر ستنزلل

والملحقة بالترسانة النووية للناتسو من عليه مسم كل صاروع جديد من

اقرت في عام ١٩٦٧ استراليجية معتمل، وربيسا مو البسرم الوحيد

الناتو البديدة عرد اللعل المرنه أأتى للعرب النورية المحدودة التي يمكن ان

اعدما البنتاغون . واضليت الشرعية على تقينها الولايات البتحدة في مدييل بلوغ

منهرم «التصميد النووي» في أوروباً مع الهيمنة على المالس . ولو ظلت عله

النورى بسنابة مضربة تورية وتالية مسان بالنسبة لعلقاء الولايات المتعدة

امكائية البيساداة باستقدام السلاح الدرب نملا المعدودة، أم لا قان الامر

تبلته ادروبا النربية وتادتها دون النزاع .

انتكاد كسابقة . قلد قدا والسعا اللا ال الولايات المتحدة تدخل الى الناتو

ان النائب يفاطر في سياق «التصعيد اود ، بلا اذن ، استراتيجية عجرمية

للتمار ، وكاتبا ، أن الاميركيين من جرء السل السرده أن كنيد ، ويعيد

بعد ان قفسز الاميركيون غير راغيين محاولات ضمان افضايات استراثيجية اتار ادية لانلسهم . ولكن ذنك لمسم يستمسر طويلا وباللاسف . فقد الحدَّث الرلايات المتعدة بعد الاتفاقيات السوقيتية الاميركيا

ني منياق التسليح النوري المغروض لم يكن اللول في البداية بل منظومات الجويسة الارضية، الذي يقتض العال

عليه . واطلق لي عام ١٩٥٧ اول قس السلاح الاميركيسة الجديدة التي كوث الضريسة الاول في المسرح الارروبي

اصطناعي سوفيتي بين للاميركيين أن المجمع المسكري العمناعي للولابسات أبضا بجيرش البؤخرة كاوأت متظمة

السوفيتية الجديدة الارل التي كسأن

السابقة ، واصبحت اوروبا النربية في

وايطاليا ، كن تتحول نهاليا ال مسرح

«تسبيسة» الشرعيسة» بعد على مده الاسترانجية في اوامر الناتو المعينة ساسة البائيا الغربية الذين يعلنمون العلف . ومن العضور أن تغدو دورة عرضة التقاو ، وجنود يمكن بل تنبض الاجتماعي الليبرالي الي طليمة الانفراج وليست لها بعد تسمية جذابة مبهرجة أن أنشاء الامبركين للدفساع المضاد الاوروبي ، وكان من الممكن أن يبدو ولكن يمكن وصلها بانها مهدا الحرب للصواريخ الكوني سيؤدي الى زعزعة المحدودة والشربة الاولى المركبة ه . الناتو والى «الانفسال البام يبن اوروبا روو استراتيجية الناتو الرسمية الاولى حينذاك ال قطار الانفراج الذي انطلق ويرتسم الآن التالوت الاستراتيجي، الفربية والفدرة الاستراتيجية الاميركية، الذي بنالف منه هذا المبدأ ، ينجسه والى القسمام أمن الاعضاء في العلق ومن تُسم على تفوق الولايات المتحدة استنتاجات رشيدة من الوقائع الدريحة الجزء الاول منسسة عملا . انه قدرة النودى وتسبيدل الوثائق المنشورة الاعتراف بعق النكافية الذي توصيل الشريسة الاولى للمراكز العصبييسية والدنيا لاوروبا الغربية لان الامبركيين الغربية . وتقسرم حسابات البنتاغون المقامرة على ان الروس ان تكفيهسم القرة بعد تلك السربة التي تجردهم من سلامهسسم الا لنسديد ضربة جوابية لاروزيا الغربية زليس للزلايات المتحدة ان المنصر النائيسي للاستراتيجية

الدناعي الدعالي فقط ، استراتيجيــة

حاليسا في الولايات المتحدة على أن اليه الاتحاد السوقيتي ، والاءتباع عن السوقيتية والني توزع في اوروبسسا يودون أن يجداوا أواضيهسسم خلال الكبرى الاول تعود يشكل سافر اكثر وياله من تفكير جنوني مناف للمنطق. اخذ يجهد جهيد يلحق الولايات المتحدة الى السيطرة على العالم . وحدث ان الجديدة هو ما يسمى «مقدرم الدماراي

وليس فسس ومنع حكرمات يلدان الناتو الاوروبية ، رحتى البرالية جدا للاميركيين ، الا ناخل بالحسيان القلق المبيق لسكان بالدانهما من المغططات الامبركية لفرش الزعامة العالمية والتي تهدد بوشع اروربا على مائة الكارثـة الارويسة ، ريسودي هذا الى تعيق التناقضات في النائبو التي لا يتسنى اختاؤها بالميارات حرل الوحدة وتابيد

الارروبية تمبسر عن الفاق الدميق من

مخططات الرلايات المتحدة ملم الطويلة

الارزوبية، كسا يلولون ، رؤير دفاع

المائيسيا الاتحادية فيورثر وغيره من

السنوات العدر او الخمس عشرة المقيلة

مستمسية على الاصابة براسطة تعريل

ارروبا الغربية كلهسا الى حقل لورى

ذلك ، او أسم يؤد ترزيع العواريخ

الاميركية الجديدة لي بلدان النالسو

الارروبية واقرار العلف السق بالمبدأ

الهجومي الاميركي فالعمارك الجريسية

الارضية، الى لخفيض كبير لامن هذه

البلدان ، او لم «ينصلها» عن اميركا

ألأن محرلا سجال العلف الارروبيء ال

وأس جسر للحرب التروية المعدودة ٢

الناتو اخليساه خلف واجهلة الوحدة

الدرهرمة ، ولهذا من الطبيعي تعاسسا

ان تحدد المسائل الاستراتيجية ال مد

كبير فشاط الحركسة المعادية للعرب

لى بلدان الناتو الاوروبيسة ، تلك

الحركسسة التي تندو الآن معبرا عن

المسالم الرطاية لهذم البلدان .

حذا هو واقسم الادور الذي يحاول

المتحدة قيما بعد قاعدتها المبدلية ، معاهدة وارسر مع الاستخدام الشامل لقد صنعت صواريع «بيرشيني- ٧٥ للسلاح النووى النكتيكي والكيميالسس تعتبر التناقفيات لي المساقييل المسكرية الاستراتيجية في عدا المدد شبال الاطلسي ، لأن يلدان الناتـــر الاووربية ، ماعدا ترلسا ، كانت تغضم حتى الآن لاستراتيجية الولايات المتحدة النوويسة . بيسد أن هذه البلدان تراصل من الناحيسة الاخرى ، تاييد مرقف الولايات البتحدة البعرقل ميسن مسائل لزم السلام النوري دون ليد ار شرط ولا تبسدی استعدادهسسا للمساعدة على المردة الى الرشم الذي كان لبل الهور الصراريغ الاميركيسة الجديدة في اللبسارة ، رحو الشرط الغروري لاستنسال البناوضات بين الشرق والنرب حول السبلاح النورى ، عم تسار «المشاركة الثووية» ينيفس لي مسلل المند التولل

المسكري الارزربي المستقسل ، وعل سبيل المثال في اطار العلف الاوروبي الغرين ، اي دون اشتراك الاميركيين الأمير كيين وحكدًا قان الوجود المسكري الاميركي ويسرى يعلن البراقيين في النوب في هذا التعاون الخطرات الأول للرنسيا والماليسسا الاتعادية قبل كل شيء على الطريق البؤدي الم «تعرره اورويا في مسالل الامن . ويغيسل ان هاء المعطمات في

الكورى، يجل مجالية الاوروبي عرضة جديدة منافرة ، وتدر لاستراكيجيسة أن المسيرة النالث من الفالسوت الاستراتيجي راللي لايزال لي شكل السنتيمة أي ويضعسوا بعيكافو من التذكير السنس بها في بلاغات الناتو مسودة مو بلا شبك ميدا وينان حول المستهدد أن يستخدموا في حالسة يمناية عاسراتيجيسة للعلق تمنظل عمروب النورم» - أي الشاء متظومية النواع في أوروبا قدرتهم الاستراتيجية المرتبساه الى اللمن سبد الميت من دقاع شد السواريسيم اسينة بمسوود مطلقاته بالتسية للولايات المتحدة مع اطلاق منظوم الدرجه بدودة من السلاخ وقل ابسام مدول مقاتليه الذين لا البضاد للمواريخ والاقبار الاصطناعية في دور «اللحم الصاروخي» . يعران هيئا من ابل رقع المستبد ال اللقاء الكرفي الروي كتبت المتعاقة

اخذت الولايسات المتحدة لمد في والمراويام المجنعة المتوسطية البدى واصدت منظومسات السلاح التقليدي اواشر الغمسينات ، يمرافقة العملة حول مكاتب التصميم في اواسط السبعينات قالقة الدقة (الالكتروي واللاؤدي ، الغ) في ذروة الإنفسيراج في اوروبسيا وقد مومسوا هذا البليوم في حبيال كمنظرمات صاروشية لورية دليقة للغاية الناتو الاردوبي» بشكل "عطة روجرز» وكسلاح للفريسة الاول لا تعتاجه وبزكد القائد المام الاميركي لقوات الولايات المتحدة على اراضيها ، ويمكن الناتو لي اودوبا انه يهتم فقط. يورقم ان يستخدم في اوروبا . وقد اعد العنية النورية « على حد الزعر ، الإمر الذي يتطلب من الاوروبيين والتضحية الناتو برعاية البنتاغون قبل فترة طريفة بعدا، واحد في السنة، من اجل لخصيص من ظهور صواريسيخ «أس أس-٧٠» مزيد من الاموال للاسلحة التقليدية ، ان الاميركيين الا يغططون عالمرب يتبغى أن تعل معل المنظومات المتيقة المحدودة، يخصصون لحلقائهم فيها دور «اللحم المباروشي» . وتدل عل علاا بوضرح مقالة كيسينجر في مجلة متابده التي اثارت ضجة ، قاد الترم، اررية وقد ثبتت اوروبا الى حد متزايد في طراز «برشينم-١» يوزع في البائيا الناتر» ملقيسا عل كاهسل البلدان. الاررزبية الاطراف في العلف كل اعباء الاسلمة اللاثروية ، وسحب اللوات ايضا عند معطات تريسير التصارن الاميركية من اورويا الدريجا ، والراه الصواريغ الاميركية الجديدة فقط مثاله والتبس ستبقى طيسنسا كعت اشراف

في اوروبا مساتصر على العبواريسيخ ولا يجرز القرل أن هذا المتعطف الجديد في أوروبا . إذ أن أوروبا الذبيسة والكتهسسا هي بالسدات سوف لجلب قى الاستراتيبية النورية الاميركيسة ستلنى من الوجود كيدل للضريسية كالمقتاطيس الضربة النورية الجرابية الرامية الى بلوغ البيئة على العالم قد الدوية الجرابية في السرحلة الاولى من عالة النزاع ، وياله من مستقبل غير سار بالنسبة لعلقسماء الولايات الراضعة بعد مشكولة قيهًا على ألسل المتحدة الاوروبيين ء

ان استعداد بلدان النائر الارروبية يدات التعبية بالنابو وبالنسابات والنزيمة ، وكبل في النابو بدلا من النربية مسراراً أن بلدان النافسيو

حركيزة ثاليةه للناثر حيث يظل النول رالبلية على ص ١٧)

للنظ من الاستراتيجية الهجرميسة

الاميركية من شاته أن يكون متياسا

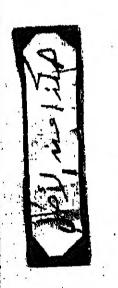
حيقيا لاستقلال اية المكال من التعاون

المسكري الإورويي الدرين، وليس لي

وسع ميل برق وباريس البساس مو

الولايسات المتعدة وتاكيدا تهمسا ان

«التعاون الدفاعي الاوروبيء ليس منوي



الصواريخ ضب المتظاهريين

الغربية «سر شميت-بيلكوف-بلسوم» - له يستطم اعضا، عدم الحركة

بضاعة لدختاف الاذراق المسكرية بدءا في السنرات الماضية منع اعادة التسلع

من طائرات «توريادو» والمتها، باحدث ودخول البائيا الاتعادية في حلف الناتو

الابهزة الالكترونية المخمصة للاغراض ولكنهم احبطوا تسليح البلد ألنودى

السكريسة ، وقد استفسرب حتى وقد تناظبت الان هذه اللوى القادرة

البصميون فيها ، الذين واوا كل شيء على سد الطريق امام ألحرب ، وأذداد

حينمسا تلقوا هذه الطلبية من وزارة ادراك الخطر النوري ، وأن لدى الناس

الطلبية ، كما تشير الصحف الإليائية المهلكة لاى استخدام كسان للسلاح

يودون امتلاك «قليقة من عيار كبيس في وضع اللامبالاة بالنسبة للدوو اللي

ميبزة بسرك ، في وسعها ان تفرق ستلعبه الباليسا الاتعادية في الرضع

المتظامرين دون اصابتهمسم باضرار الدولى اقاعدة انطلاق للسلاح النووى

ويما يعتق البيتكرون في الشركسة البواد والتعاون في حدود السبيس

هذه الفكرة اللانسائية او يوفضونهما السلمي للنظامين الاجتماعيين . وليس

والسياب فنياته . وإذا منا نظران إلى ' لاحد مصلحة في الصواريخ الاميركية

المظاهرات المعاديسة للحرب ، التي المثبية بعد العرب في الزويا .

النسح ثيل فترة ، تقلق السلطات في ، السلم في الماليا الالعادية ؟

السلام في الماليا الاتعادية، في حديث ، السلاح النووي .

حاليهما معلومات المضل عن العواقب

تنتج الشركة الاحتكارية الالمائيسة المميزة لهذه العركة ؟

الداخلية ، اذ تعمنم الشركة وقتا لهذه

الغربية ، صواريم لاستخدامها شد ... النروي .

العالم: احداث وأراء

سراح افريقيه

قبل ٢١ عاما ، عندما انشئت مثقلهة الوحدة الافريقية ، كانت افريقيا تامل ف ان تدفئ المالي : النزاعات الداخلية ، والعصومات والتبعية للاميراطوريسسات الاستعمارية السالفة ، ولكن يوم تحرير افريقيا ، يوم ٢٥ ايار ، لم يفد يوم السلام بالنسبة للافرياتين .

فعانب سعام افريانيا» ، عام ١٩٦٣ ، شرع الغرب بكتاب.... سجل جديد للقارة سجل الكولوليالية الجديدة ، مؤامرات ، واثقلابات ، وحروب دامية ... وهذا السجل لم ينته بعا. . وفي الآولة الاخيرة شهدت الشعوب الافريقية في بلدائها

احداث التشاد وليبيا ، والمناورات العسكريسية لقوات «الانتشار السريع الام يكية في اراشي مصر والسودان والصومال ، وظهور رجال المظلات الفرنسيين فيهذا البلد أو ذاك - تفك هي الوقائع .

سرطان القارة - لظام الابارثيد في جمهورية جنوب الريقيا ، والاحتلال في المشروع لنامييها من نظام بريتوريا العنصري ء وحملات الارهاب التي يشنها هد النتام ضد البلدان المستقلة المعاورة ...

وتهديد المستقبل -- لسبة وفيات الاطفال ، التي هي الاعلى في العالم رفي ٣٤ بلدا تربد عن المئة بالنسبة لكل الله طاق) ، وجعائل العالمين - ٧٠ مليون رسيصل العدد الى ١٠٠ مليون عام ١٩٩٠ ، وذلك تبعا لتقديرات متقلبة القذاء

المساعدة الغربية ٢ عام ١٩٨١ قدمت الولايات المتحدة الامريكية ١٢٠ مليون دولار لشرأء الاسلحة ، وفي عام ١٩٨٣-٤٧٤ مليون دولار كثراء الاسلحة ايف أما الديون الاقريقية فتصل الى ٩٠ مليار دولار .

للد كرد دوساء الدول «العدودية» في مؤتمرهم بالامس في ادوش وتنزائيا بعضا من الحاتالق المعروفاة .

لا يعكن أن تقوم قائمة للسلام في الريائيـــا طالما ظلت العنصريــ

لا يمكن لاى من الاعمال العسكرية أو الاجراءات السياسية ، الموجهة شد أن تطبح بافكار الحرية والمساواة العرلية .

الها جِراح افريقيا ، وخير دوا، هو عدم التدخل في شيئولها الداخلية .

القبرت سياسة واشتمل بلغم امريكي المشع ، تلك هي اصدا، قرار معكمة العدل الدولية في لاهاى ، التي لظرت في شكوي ليكاراغوا يغموس لقم موالتها أنْ كل الاعضاء الغمسة عشر للد اصدروا الحكم على الولايات المتعدة : مطالبة، وطالبوا يوقف درع الالغام . وباغلبية ١٤ سوتا اتخد قرار ، يدين اي تطاول عل أستقلال ليكاراغوا السياسي عن طريق اية اعمال عسكرية اوشبه عسكرية

الله سمى المجرم مجرما ? وتلك هي الاهمية الطوقية العالمية والمعنويـ لسياسية لهذا القراد ، الصادد عن ادفع هيئة قضائية تابعة للامم المتعدة . هل سيئللُ الحكم ؟ إنَّ الشكولا في ذلك ، وياللاسك ، لها ما يبررها ، ولكنها ؛ للقي ظلا أسود على محكمة لاهاى ، والما على الوائلين في تلمي الإتهام . وقد اعلنت أدارة ريفان مسبقا انها أن تمترف ، خلال عامين يكفاءة المعكمة الدولية فيما يغص المثازعات بامريكا الوسطى و

هل أن ادارة ويفان قد أعطت لناسبها هذه المهلة لكي تتمكن من وأشاعيسة التالم» في بلا غير طبع ؟ أما صارت أمريك الوسطى كمحمية أمريكية ، مستعناة الوائسم في لنانه مع مراسل أن ، بي.

> نُعِنَ لَرِي أَنْ هَذَا القراد الإمريكي الوقع صار دليلا حرفيا على طليقة سياسية هامة . أنَّ أَدَارَة رَيِفَانَ تَعَيِّرِ أَنْ الطَّالُونَ الدُولِي لا يَمِسَهَا ، إِنْهَا تُنْسَفُ القانونَ الدوق - أما المنطق الوحيد ، الذي تعتب رف به ، فهو منطق الفاية ، منطق «العق - ئلائوي» .

> > وجاد قرار محكمة لاهاى ليدال على ذلك يما لا يقيل النبك ا

اعة افسات ضاسط سانسق

الرلايات المتحسدة وحلف الاطلسي التي تلفي اجراء عمليات حربيسية فاستخدام السلاح التووى في هسسال أوروبا ، لقد ذكر التناشيين بدلك النابط السابق للجيش الترويجسي ادفاردسين الذي أعلن الله كان فيسد لهيفسية الركان العرب ، حيث كانت الراطق قنلندا ، ستتعرض للقصيف القدائف النووية متنفجه فوق اداهي عنلندا كذلك .

ان مذا الكير مزمج . ولكن مل النرويجي السابق ، الذي يضع الامر كان مناجنا ؟ الا تستمر نمارنة تعريد قاله يزداد في فغللسدا الاصرار على والعرية، كما يلهم سما البعض في السلاح في يغيف يعيش يعيم السما المنطنديين على أن الاتعاد السونيتي لا . ضرورة مطالبة الحكومة النرزيجية بأن الرلايات المتعدة عادة غير معادة لملا ويوزعسون الصواريخ في أودويسها حلك الاطلبي هنس الذي يشكل خطر إ - تلس لياذا لا تستعلى سياستهنسنا وتيسيا للن موب فروية في شمال الرسمية اذاء فنلندا القيام بسلسات فهي تلترض ما للسبة الدكتا ورين فيه اشتسراك النسرة من البلدان اودوبا ١ اما الصواريخ الامريكيسية حربية مندما حتى وباستفادام السلاح العوبين من أمثال بيتوتفيت وزوع الاشتراكية . في حال إطلالها صوب الإتعام السوقيتي النودي ال.

عن مراسكيًا في هلستكي كل ذلك تسسد تاله الله الرئيس مصلت فللندا على تاكيد جديد بان الامريكي يوهى اثناء زيارتسه المناشدا · لمن العام الماشي بالذات ، واكد يوش

أس الوقت نابسه أن الولايات المتحدة كدولة مجردة من السلام النوري . غير اله لم يسال احد يوش ، ربالتال لم يسمع جرايا عن السؤال ا لمسادا رسبت منا عنرين عاما عل خراللا الشرك شعميا في الالمان العسكرية . حلف الأطلس عشرات الامسدال في النوري ا

يقلم فلاديسلاف تشير كوف الرلايات الشعدة ستربح المدينا ونيا». على كوبا وليناراغوا ، لاستوت العرب حقن خوس تابليون درارتي رليس الحزب المسيحي الديمتراطي نجاحا في فيهسا واشتعلن ولاسة دوارتي ، فقد لم يكن السادة الاميركيون يعملون السبساق الباراثوني على منصب رئيس اوقات واشنطن دعمهـــا العسكرى الى مديح كهذه ، وفي اليوم الثال لسلفادور ، في الدرحلة الثانيــــة للطغمة العسكرية-المدنية ، التي كانت لغطاب ريفان التلفزيوني قمور مجلس للتصويت التي انبزت ، والتي رافقها تحكم السلفادور انذاك ، وذلك بعد النواب الاميركي تنصيص ١٢٩ عليون

> وكان قد تنبأ بالانتصار أيضا الرائد لمتقاعد روبيرتسو دابوسون ، وثيس وذكرت «الساندى تايمز» اللندنية نقلا

الغي ريغان بالتلفزيون عطايه ، المجهز سللا ، والمكرس لاميركسما الرصعلي والذي هول فيه أمام مواطنيه «بالمدوان الكربي والنيناراغوالي، في المنطقسسة

المعياة الاميركية الداخلية اطلاق الناو كالكثيرين بخيبة امل هميقة ... واعتله على النشطاء النقابيين في كاروليتسسا الشمالية وحتى استفحال الجريميسية والرد عدا التوع من العربة حاليسا

الرجية عنسته عل رياشيينا . ويقول وليام سايمون وليس اللبيئة . ذاته قد دما قيما بعد الى الناء الالماب

ما الذي يجمع المنافسة النسلية طيلترش البعض أن مدا مسو المين بالعين والسن بالبين ، غير اللي لا مو اوليب النفاق ... ازمن بعقل مذا التفسير . اعتروا لي ... كسير الشملة الاولسيا الان الجلوس فريسة للمبادين للسوفيت عل صبب اكبر وزنا من مذا ...، ي يبط، وكانها لا تريد التوجسة ال كما كأن البسيخيون يلقون في روما الا اعتقد بان وليسمام سايمسون يستشف الثيء الرئيس اله يكبن في وياسر السليون بالناس الروسية أن أنمال الادارة الاميركية الرجية في الان قاللين : - السوليث لايلهون سياق الاستعداء للالعاب تتعارض مع المجتمع الحرية الهم يخفسسون من المال الاولمبية ، ان الريفاليين يتبعون اساليب دلية الم حد الملل . للسد «ملالكسة الجميم» . وسيمسل ال ولا يسمنا أن تقول مستسوى أن الودا أولا في المناوشات حول لوغ

النياشين وصلبانا معتوفة وترط اللبيا على شكل بسيدة على الالسبة البسرى

فلاديمير سيمولوف

اوراق انتخابية ودولارات ورصاص

كما لى المرحلة الاولى ، حالة ارهاب ان اية انتخابات في السلفادور لسم عن تلقى الضربة للمنظين المباشرين المون للنظام السلفادوري ، إلى «ال الغش التي يقسوم بها انصاره في تجرى تغييرات ظاهرية في الطغسة الدراكز الانتخابية ، ستزمن له النجاح. نفسها ، وكان «كبش اللداء» عضو درارتي ضمانة لهذا الغط من الباني كانت قد تقررت ليس في المراكسي السلطة في ١٥ تشرين الاول-اكتوبر يزية الندني ومعتقداته المسيعيسة الانتخابية وانسسا في مكاتب واشتطن ١٩٧٩ الدكتاتور روميرو، وبعد العديد حيث اعطوا الاولوية لغومي فابليسون من المباحثات السرية بين لجنة بودلير ١٩٨٠-١٩٨٣ لم تهدا مقارمة النظام دوارتی ، انطلاقسا من تعسسورات والطفية عينت ، ولاول مرة بعد سنوات استراتيجية وباعتباره شخصية ليست عديدة ، شخصية مدنية ، هي خوسي مكرومة جدا وناشية ملفوحة كشخصية نابليون دوارتي من العزب المسيحي-دابوسون ، ولسم تكن الانتخابسات الديمقراطي و ولى البسوم التالي لهذا على هذه «الاسراب» ، هسل يصدق السلفادور تسير حاليا تعو «الديمقراطية» كان دوارتي ضمانة لاستمادة ثقة السيد عن مسؤول سللادوري كبيس ؛ «أن . واكن ، مسادًا حدث في اليوم التالي

الرلايات المتحدة هي التي اعطت القول الانتصار دوادتي في «الانتخابسات» ؟ العصايات اللاشية ، فقد كتبت البريدة النصل حول اجراء الانتفايات . واسم يكن للسلفادور شان في اصدار مذا ومن أيل تامين لجاح دوارتي لم تبخل الادارة الاميريكية بالمال. وولتا لشهادة «واشنطن إوست» ، فقد قدمت سرا وكالة الاستغبارات المركزية اموالا بدون مقابل «للشركة التي روجت لعملة

هیوستون رواشنطنه . وبالتال یجی دوارتی الانتفاییة ، فی الرقت ذات. على الكولغرس ان يوافق على مساعدات مولت ادارة الإلباء الدوق في الولايات هسكرية للسلفادور ١٠. المتحدة الاميريكيسة «أتعاد الطوالف السلفادوريةه وهو النقابة التي تتمتع ترسل عل عنسوان الرئيس الاميركي الفلاحين بانتخاب دوارتي و لقد اكد دوارتي ان الدولارات لاتضيع هبسا.

المشكلة ، ولكنه مليد قول المتولسة كارلوس قوينتس ؛ «ان الغلاف هو في اصل التاريسية السياس لهذا البلد «أن السلطية ، التي لا تضغط عل ص ء انه في حالة نجاحه رئيسا فان المنكود قعتى لو اطبقت ادواج المحيط الاغرين و تلقد هيبتهاه ه

أوليمب النفاق (بالية المشور على ص ٣) شات بالمناسية . وليس هناك

للمقارلة اليرم ، فالاتعاد السوفيتي لا تروته أيضا اشياء كثيرة في السياسة الغارجية إلاميركية ، لكنه يمتقد بان مذا لا يمت للرياضة باية صلي ويكمن السبب الرئيس لقرار اللجنسة الارلبية السرئيتية في الفلق الشديد

يتخويف الرياطنيين ٩ ان المثل الإولسية القيت في لوس التديمة فريسة للاسود . اما بالنسيسة لاعتراف الغايط

التماس بين رياطبيهم وحريثنا .

من وجهسمة نظر المواطنين السوليت واعدوا الارليبياد الان يشكل يعيماون

في حال إطلاقها ميوب الإتعام السوقيتي التووى : قلن تبر بالمهال النبري النظيفي بران المسطنطين ويهيلوف مسئل و ويبرون الدور العربا في الإسكر على مد الزعم ، وأثن اشس

ليست هي المرة الاولى التي تبارك الداغلية القاسية في السلفادرر» ان صلیت فی کانون اول - دیسمیس دولار کعون عسکری للسلفادرر فی

١٩٨٠ ، راهبات اميركيسات على ايدى عام ١٩٨٤ ، وهذا يعنى ان الدراهنة قرات القبع السلفارورية ، ووجهت الى ستستعر في المستقبل ليس على العل هناك لجنة يرئاسة نالب وزير الخارجية السلمى للمشكلة وانسا على «انتاله للشؤون الاميركية ويليام بودلير لم السلفادور من «القميرعيسة» باستغدام تعاول اللجنة اكتشاف القتلة العقيقيين التوة النظة . وكما اعلن وزير الناام بقدر ما كانت تعاول تبرأة الطغمسة الاميركي كاسبر وايثيرغي فان الولايات ونفرا لان السلطات السلفادورية ابعدت المتعدة الاميركية لن تمتنع من تقديم للبريمة ، ما كان على واشنطن الا أن يعقق تصرا عسكريا على الانصاره ، الطنبة ، المقيد ماخانو ، الذي ازام من السلف ادوري ، ويجب الا ينطأ اماذ

التغيير اعادت الولايات المتحدة الاميركية دوارتي نفسه بهمسدا ؟ اولا ، كان مساعدتها النسكرية للسلفادور ، لقد للاستغيارات الاميركية يدما العاول في تشكيل «اسراب الموت» . وتانيا ، يضم الحزب السيعسى - الديماراطي بين اعضاله من له علالة وثيلية بهذه الاسباليمة «بايس» ان العقيد لوبيس ئوبلسو » الذي «يتفق والديمقراطيين المسيطيين» هو حاميسة لاحد «الإسراب» النشيطة التي من سيش مرى ممادي

يدعر دوارثي السنادوريون ۽ ال «القاء شعور العقد والكرامية جانبسا» وبدء «الحوار الرطنسي» . من المسب التنبوء ما الذي يتمده هذا الرئيس الامريكي الصينة «بالحرار» ، اذا كان كما تذكر جريدة المؤلد، الفراسية ، لا يئوي اجراء اية مباحثات حول اي من المقترحات التي تقدمت بها جبهة التعرين الرطنية فارابوندر مارتي . ولكن أيا كان العال فلن تسبح له الطفســة العسكرية بالمشى بعيدا في «اللييرالية» وتقد قال دوارتي للسه ذات مرة آ

بان مدا ظلم للفسيان الذين التظردا

ولماذا انتظروا طويلا سيسادة

الرئيس 1 اليس لان المدعر روناله

ريدان البرفيع للرفاسة عام ١٨٠٠.

ادارة كارتر ، اوليس روناله وينان

«التظر المساكين طويلاه . أن مال

الالماب و لقد شومها الريطانيسون

لكن السيسى مسكسون إسرع الم

كاليفورليا ع ال منيعبل البشعل في

اعد النطاعات على دراجته الناريسية

البدور جررج كريستي عدو صايبة

طويلا الاشتراك في مدا الاولمبياد اله

يميل الكثير من الأميركيين الى رؤية أسباب جدية جدا وصيقسة في قرار الد أيد بعناسة المقاطعة التي ديرتها اللعنة الارلمبية السوقيتية ير

ان هذا الشاغب ذا النزعة الناشية مسيستقبل طيعا ٧ مثلها كان الريافتيون السوليت منيستقيلون ، اذ ستكرنا التظارة الزمور والتصفيق و

وضمان السلام الوطيد . - تلك تعدلت في كتابك عن تاريخ عركة السلام في الماليا الإثعادية في

يرن تلقا كبيرا .

مع مراسل جريدتنا ۽ . . .

قال اورئتس كنور ، الشخصيمة

العامر من حركة شعبية عامة عنسا

وثبة سبة بديدة ترادى المبية عاصة :

تابسه بان النو الافتسادي قيسي ارروبا الغربية سيؤلف نسبة ٢٠٥٠ السفرط فلال اربع سنوات من الازمة

المتحدة الامبريالية ، الا يزداد الشعور يمدم النقة ودمه الركسود الاستثماري

مساب اوروبا الفربية التي تعتمى منافستها الرئيسية .

لبلدان اورويا الفربية مم الناتسم الرطائي الاميركي . ومعبقسست عشرة المتعدة من حيث مسترى الدخال للغرد المتحدة التي تشرك اوروبا الغربية في ومو انهاك شركالها واضعاف الدرتهم

يقلم أليروفسور وتدبق نوظيف الادرال فسس المنصاد كانت اعادة تزويد الصناعة بالتكنيك اوروبا الغربية ، وإن السعسر العالى الساعد على الغروج من الإزمة فسيسمى عشية راس السنة تنبات "قبربورك جدا للدولار ، "حرب المعلسة، يخفض

معربياني الاقتصاد الاورويسي؟

الماضى ۽ وتؤدي الدورة العلميسسية

التكيكية الى تطوير القرى المثتبة لكن

التكنيك الجديسة واستغدام الروبوت

لند تقلص في الولايات الدتمدة في

اراخر عام ١٩٨٢ حجم البضاعة الكاسدة

الى مد ما ، وازداد لليسسلا النشاط

العمل في صناعيه السيارات واليناه

لكن هذا بعد ذاته لا يشهد بعب عل

بداية الانتعاش ء الني اطار الازمــة

الاقتصاديسسية تصادف دالما فتراث

العسن حالة السوق بعض الثيء التسسى

تواجه معاولات الولايسيات البنعدة

احراز بعض النتائج لعمالها عن طريق

الفنط على اوروبا القربيسة والدرك

واشنطن أن وراصلة البجوم الالتصادي

على اورويا يمكن ان تجعل كل منظومة

ان الدعاع المصرل الوحيد لالتعماه

أوروبا اللربية ، كما ياترش كتير من

عامل استفرار ء الا تمنسسيم الطلبات

وتؤمن بذلك العمل لالوف كتبرة ميسن

والحلف الاطلسىء هرشة للغطر و

على حصتها أن السيطسرة على الدوارد مكان ١-٥ همال ۽ وتيري تصفيسية المالمية وزيادتها مما يلحسن الضرو ممانع باكماها . وتصلب الولايات المتحدة مختلسف

ولانتوفر لدى الاوروبيين مسوغات لتوقع زيادة قدرة السكان الشراليسة التن تعتبر فاحسسالا امعامعيا لانتعاش الاقتصاد . ولاتنقاص البطالة . بسل تعقيها فترة جديدة من الركود . بالعكس الزداد ، وبلغ عدد العاطليس تسمى الى حلّ مماعبها الانتصادية على عن العمل في يلدان السول الاوروبية الخروج من ازمتها على حساب اوروسا

١٩٠٨ مليون شخص ، اي لسبة ١٦ الغربية الماومة اكثر فاكثر من جالسب بالبالة من السكان النادرين على الممل يلدان اورريا التربية . وعلى الرغسم للد تعادل النائسيج الوطني الإجابل وقد اخطأ المتنباون الذيبين عونوا على من أن الولايات المتحدة اسنى لهسسا الخلاطيها إلى لسبة ٩ بالمالة :

أن سياسة «التقشف» الاقتصادية في يندان في اوروبا الفربيسسة الولايات بعض بندان اوروبا الفربية لا تكفف الازمة ، يسمسل بالكيس لساعد عل الواحد من السكان ، وتتغلف الولايات تفاقعها ، وأن مواصل السبا تقليص المتحدة كذاك برتالر امر التاجيسية المخصصات للحاجات الاجتماعية وتوسيع الممسل ، ولهذا فسيسان الولايات فقة الناس المنبودين من الدياة المعاية الشيطة ذرى التاميسسسل الراطيء صباق النسلم اللامعدرد ترمى فيمسا والمستين والمرضى ، أن كل مذا يقال المتسمة مع الاتعاد السوليتي ، ومي ترمن ال مدف ليس بقليل الاحميسة الدرة السكان الشرائية ريميق الغروج

على المنافسة . وتخسيدم هذا الهدف ولا يزال التضخم المال عاليسسسا الممال في أورويا الفربية ، ومستتيم سياسة الولايات المتعدة الاقتصاديسة وحتى المتفاقلون يتعدثون عن النضخم

تسدى الرلايات المتحدة الى المحافظة يزيدان البطالة بر الديمل كل رريوت بالبادان الراسمالية الاغرى ٢

ما الذي يعيق تعديل انتصاد بلدان تصدير الفرلاذ والمنسوجات والمنتجات الزراعية من البلدان الاخرى .

المداخيل من ارساليات الناز الطبيعسي غالمالية النالية التي تمنع بها البنوك بتسبة ١٠٠٠ بالمالسسة ، ويدني هذا من سيبيريا للالعاد السوفيتي فرصسة الامبركية التروض تؤدى الى تسرب استمرار ارتفاع الاسعار ، الذي يعتبر ترسيع شراء البضائع مسسن ادروبا رزوس الاموال من اوروبا القربيسسة احدى السمات المبيزة للازمة الراهنة .

فكرة وزارة الداغلية الالبائية الغربية الجديسة سوى ثلك القرى التي تدعو من الناحيسة السياسية لوجدلسما أن المعساد ، ولاعادة النار في العدود - ما هي الشعارات العالية الإلمار لقر صواريخ «بيرشيلة-٧٧ درالعواريخ الاجتماعية الالمائية القربية المعروفة المجتمة وسعيها من أوروبا الفربيسة على مجلس ادارة «اتصاد السلسم وتؤيد البركة الماديثة للعرب ، في الالبالي، ، مؤلف كتاب «تاريخ حركة ، الوقت السه اللبيساء مناطق منزوعة

ان المركة المادية للحرب في الزقت والسل بدلا من السرادين ، ، ومكذا

الفلسطينية، وولع عشرات العلسطينيين لتال الارمابيون الاسراليليون في من معثل منظمة التعرير الفلسطينيسة خيمايا للاوهاب الاسراليلي في لندن

اللفسطيني حنا مليل الامين المام لاتعاد · وباريس وبروكسل وروما ، المنطبين العرب ، وتجاوز بدلك عدد ويطبق الارهساب والمنف وتقسة المحلبيسة الذين وتعوا محيسسة للقوائين العنصرية لى جمهودية الربقيا الارهابيين النسباء اداء رطاللهسم ازاء الزنوج وذوى البشرة الملونة من النلالمئة قتيل ، كما جاء في بيسان مواطني مده الدولة وكذلك تامييسا منظمة الصحفيين الدولية . وقد دعت المناضلين في سبيل تعروم . المنظمة هيئة الامم المتحدة الى معالجة السالة البتعلقة بعماية السطيين ، أن القانونية في أهذا إليله بسمارسسسة وتقوم بعمليات مستركة وتعلد العاليات مده البسالة ملمة جدا تظرا لمسدم

. يتشكيل فرق مسلمسلة وتدويهسسا التالي اغتيلت ووت ليرسسست مديرة الريقيا للمرة الإولى عام ١٩٧٥ ومثلاً واستخدامها الدي مكتب التحقيقينسات مركز الإبخاخ الاقريقية الباسة ادزاردو الاك الرقت مزز ملا النباون بعقد منكر ' لمن لرى النباع المركة المعادية للعرب القيديراني ووكالسنة الإستفيسارات مرددلالي في ما بوتو و مع النمال المنال من أجل حادثهب الدركوية والبنتافون ؛ ومن النطق المديد من دوالر الاستثنادات

وعلارة على ذلك تسمح المسادىء الأرماب دون أي عقاب السيسة مبتل توقز المبادىء العقوقية التي تشمسن حركات التعزد التي تمارس تشاطهسا غارج جمهورية جنوب المريقيا وناميبيا يه ان الاسس مالحولية، لاغتيال اللي عام ١٩٧١ أغتيل الانكار أوالس في الريقيا ، ويقدم عملاه الاستغبارات الناس انتقاما من لشاطهم السياس ايرامام ليرو الامين العام لمنظمسة مترفرة في بعض الدول الاسرياليسة الطلبة في جنوب افريقيا في هابودون الامريكية ال المنصريين ما يعتاجسون لها عله الإسبى واسعة برجه خاص (زامياً) جسسون ديوب نالب رئيس سياق الاعداد لنارة مطلبي جلسونيه " تبعد توقيع الرئيس ريدان في اوائل المؤلس الوطني الافريقي ، ووقسيم افريقيسا على على المؤلس الوطنسي . السيان (ابريل) الباطق على الترجيب في في الترجيب المحية الترماب عام ١٩٨٠ ليليس تايدا الافريال في ضواحي عاصمة مواميين ع الدرى وقم ١٢٨ واضفيت الشرعية، على العضوة النشيطة في المؤتمر الوطنسي وتسهم اسراليل كذلك بتسطها في : العرب السرية شمست حركات التعور الافريقي ، وتبوزاميل بوغا الزعيست عمليات الأعاب في جنوب الريفيسسا الرطني والغركات التقدمية في مغتلف التقابي ، وتم عام ١٩٨١ اغتيال. يو فيمد سلسلة من المباحثات السرية ظهر انعاء العالم بعجة مكالحب الارهاب : كها بن البندوب الرئيس للمؤتسسين الخيراء الاسراليليون في مكافحسة الدولية ، واكدت تلك الوثيقة السماح ، الافريقي في زيمها برى . وفي المسام المركات الوبلنية التحرية في جنوب

بتصلية قادة ونشطاء منظمسة التعرير الشخصية السياسية البارزة في اسباليا والذي كان رئيسا للوزراء عام ١٩٨٢ء من وكذلة الاستخبارات المركزية لمي كتابه ١٠المسل القار -- ٢ : وكالسبة المركزيسة الامريكيسسة والدواسء (استغبارات جلسوب الريقيسا ح يبعلومات عن حركات التحرر الرطنسي

من الإتقاليات .

ان التعاوق بين استخبارات الدول ومى تتوسد قبل كل هي ، في اللهم ، وينكن تلسير هذه النامرة الطبيق عبدا «الفرية الرفائية» (عالج في الدول الامير بالبنسية الى تنسيق التر اعلن الارمان سياستها الرمسية ا المتزايد لشرورة النشال المستبر من منطيا ، طالحرب واللاعدالة في وقيم ملا الموضوع يتليش لياخوف في مقالة اعدالها الارماييسة على المديد الدول لا يزال يتمسسرو ، وازداد في علنه البل تحقيق المطاف جاري قدو الالقراع الطبقات الاجتماعية المختلفة كليتان من المنشور في العدد ١٨ من صحيفاتنا) . التنماون طوساده الاسراليلية ينشاط الطروف شرورة وشيع مباديء علوقية ، إن إسراقيا لا تتعلق في الولايات عم الازمياط البصنية في أورويسنيا القيمسين أمن المنطبين والساسسية فلاد يمير ماركوف النصة و فن ١٤ ادار إمارس) مام الدربية و وند كشف من تلك السليات والمستمسيات الاجتماعية و



الاعداد ُ لاغتيـــال ادر لنر سراريس وتلاحظ في جارب افريقيا السماد الاستغبارات الامريكيسة ، للد كتب فيليب ايض ألمبيل الامريكس السابق الامريكية والجنوبية الالريفيسة تتعاذن لى شتى المجالات و رثتبادل البعارمات

إفان سوكولتشيك الآن وقبل عامًا

وكان كل منا يتمسوق الى خوض النضال

أن جمهوريتنا المجروحة والمعذبة والمداسة

ياقدام المعتليسين ، لم تستلم ، وكان

يعيش في غاباتها ٢٧٠ الله من الانصار

١٩٤١ الى ترية ريباكونشينا في منطقــة

🌣 قدر رجال شرطة المرور تقديرا عاليا

مناطق مدينة لينينفراد ، الذي رسهه ،،،

والناس في مختلف اولسسات اليوم ، الم

عبروا ، بواسطة العثل الالكترولي ، على

أحسن تصميم لتنظيم مرور وسائط النقل

فلى تلك الدورة يتدرب التلاملة على الالات

مين دخل الهتلربون في صيف عسام

بيلوروسيا لاول مرة قبل اربعين عامسا بعد على فترة وجيسسزة على تعرير مدينة مينسك من المحتلين الهتلريين ، وذلك اثنساء العرض الاول للانصار والمقاتلين البيلوروسيين السريين . وقد كان الميد مبهجا ومعزنا في آن واحد ، اذ تحولت المدينة الى اطلال وانقاض ولم تسلم في شادع لينين الشارع الرئيسىء واحب شارع لامال المديئة ، اية بناية تتريبا من الدمار ولم يبق في العاصمة من سكانها الديسن بلغ عددهم قبل الحرب ٢٥٠ الل نسبة سوى ٥٠ الغا من النساء والشيوم والاطفال وكاثوا معرومين من المسكن والغذاء . الا أقهم شرعوا فورا فسيسى ازالة الانقاض وتعمير المدينة ، واشترك في هذا العمل الانصار السابقون لضربوا خياما بيسسن الالقاض ، واغذوا المجارف واللؤوس يدلا من البنادق الرشاشة . قسسى ثلك الايام مسم ایفان عل ان یکرن بناء ہے،

لقد مشى اربمون عاما على ذلك الرئيت وشهد كل عام من حياته تشييد مساكسن ومصالح وتصور ثقافة جديدة و

ولم يعمل فريق تركيب الكهرباء يرتاسة ايفان في مينسك وحدما يسل دعى بلضل شهرته كفريق ماهس ، للاشتراك في بناء مجمع البوتاسيوم في سوليفورسك ومعمل السكر في سلوتسك يز رتــــري «بيوت سو كولتشيك» الان في مدينة غرودتـــو وبريست ومولوديتشنو ، وحين بدا قسي مينسك التى يقترب عدد سكائها اليوم من مليون واسف المليون اسمة ، شق المترو ازل ايقان سركر لتشيك بيسطل العمل الاشتراكي عامل وسام لورة اكتوبر ، الى الاظاق للعمل تحت الارض

ميبدا مسسرور قطارات المترو تحت شارع لينين في ٣ تموز (يوليو) التادم في الذكري الاربمين لتحريس بيلوروسيا اما أيفان لسوف يمر في تفس اللحظ__ة بالشارع الذي لمدا مجددا من اجمل شوارم المدينة ، في صفوف المشتركين فسيسى استعراض الانصار والمقاتلين السرييسين

سايقا ، اله استرهم سنا (٥٥ سنة). و قال أيفان ممركولتشبيك : أن الحسوب ليست من شؤون الاطفال . وتسمد حاول البالغون حمايتنا منها . فير أن ذلك كان ودهبرا إلى الغابة وكان أينان ، وهو مسبى امرا مستعيلا في بيلوروسيا المعتليسة في الثانية عشرة مسن عمره ، يريسيد

المرمم يعمل

ان اعادة واجهــــة بميد استحق في

ان الاعمال المستيرة والكبيرة منسي

السمين اللينينفراديين لاكسر من اللازم

قبدل قترة وبيزة عمالبواه ، مثلا ، آلية

من إلينام الاربوالي كانت تنين احسب

البعربات التؤديسية إلى نهر النيها عل

كورليش ادميرالليسكن ، وفي أحد أيام

المريف المعطرة امتلات الالية بالسياء

الله تعول الى جليد ، ضغط على الآليــة

فظهرت ليها يعض التشميرات . كان يكفى

مرور عدة سنوات لتتحول الآلية ال لطع

متناثرة ، أصلح السعبون التصعيبسوات

وسلموا الإلية علاء من البلوط يعيها من

مناجات طنس لينينتراد

لينينفزاد ، إلى مينته ، الاوليسية ، مي مَن

الانفسام اليهم ، غيران امه لم تسمع له بالذماب إلى الغابة ، إذ كان صغيرا بعد ولكنها كانت عاجزة عن ايقاله في القريسة وعلارة على ذلك كان ايفان واترابــــــه يجمون في الليالي الاسلحة في اماكين المعارك لتغبلتها فسسسى الاقبية والعنابر وغيرها من الاماكن ولم يكن ذلك اقسيل خطرا من استخدام الاسلحة نفسها . اصبح ایفان سوکولتشیك نی فریسیتی الانصار "بوريفسنيك" جنديا في فصيلسة الاتصال التابعة لهيئة اركان الفريسيق وكان الصبي ذكيا وسرعان ما اتقن مهنة

اللاسلكي ومارس هذه الرظيفة بتجاح خلال اللائة اعرام تقريبا ، وكان الصبى التعيف في البزة المبطنة الراسعة والحداء الكبيسو على قدمه ، يشاطر الكبار كيل الحرمانات والمصاعب ، وكان يدبر الاتصال بصرف النظر عن الطنس والوقت وحتى في اثناء المركة الضارية ، واستمر على مد، العال حتى ذلك البوم السعيد الغالد الذي صاح فيه بصوت متقطىسم من جراء الانقمال الشديد : "أني ارى الدبابات ، هــــــــــ ا دباباتنا السوفيتية . ودخل النصير الصفير الى لريته جالسا على واحدة من تلسيسك

قال ايفان ان لكــــــل من عاش العرب حسابا خاصا لها . فقد تركت في حياثنما شقا فظيما . ثم تسادل قائلا : مل يجب أن يعرف كل ذلك أطفالنا وأمقادتا ؟ تعم ، مذا شي، شروري . اذ يجب عليهسم من اجل صيانسة السلام والمستقبل ان يكرهوا الحرب وكل مـــن

يريد اشمال ليرانها . لذلك كثيرا مـــا لزور نعن «المعاربين الاطفال» ، البدارس وللتقى مع التلاميكة لنعدثها عن تلك العرحلة القاسية العرعبة . وتتمنى الايحمل القدرلهم شيئا شبيها بها ابدا :

أن لايفان سوكولتشيك حليدين يدعيان ماكسيم ، (٧ اعسرام) والكسائدر (٥ اعرام) . ومن البديهي ان يلعبا كسائي الاحوال «يبنيان» شيئسما من العلسب والمكميات والالواح الصغيرة ومن العلين ... وهذا ما يعجب اكثر من غيره جدمها -مينسك غادر كل الربال تقريبا القريــــــة المعارب والبناء .

ليليا سمير لوفا

التخصص في تطبيق المقول الالكتروليك

🏶 اطلق اسسم العِثرال سقويودا عل شارع جديد في مدينة اوجلورود . ويشيد المبائل في هذا الشـــارع بنــاة من الشيكوسلوفاكيا ، يبنون في المدينة قاعدة المسليح الأاييب الفاز اوريناوي-برماري-أوجدررود ، منها يصدر الناز الى أورويا .

مهدة عامل الدوسسة العلمية - الانتاجيسة إجدول مرود وسسالط الثلا تواحدة من الشمال ليحر اوقوتسك ه

ينصف عليون هكتار تقريبا وا ويعتبسس الاختصاصيون في علم الطيسود أن تلك المنطلبة منترق واليبن على طريق عودة الطيور من الجنوب ، فيحتشد مناك اكثر من ملتى جنس من الطيور اثناء هجرتها

والمارة ، وقد البر هذا العبل في دورة بدأ تدريب طلبة المعهد التكثيك... المبرمجين الصنار لدى تسييم الالات للثروة السمكيسة في كالينيتفسراد على الالكترولية العاسية بمعيد أجهزة الطيران السياحة غطسا في البعر يسماعدة الراسة الاصطناعية ، فينبش ان يقدر الغيراء في صيد الاسماك على العمل في اغماق البعر العاسبة الالكترونية ، وعل وضع يرانج عدد دراسة اماكن احتسساد الاسمساك لها ، ومعالمية المعطيات الإحصالية . وينوي وسلوكها ، وعدا ذلك كنيرا ما تناسيا ٩٠ بالبئة من طلبة تلك الدورة بعد الهاد اثناه المبيد ضرورة تصليح القسم الناطس فيقولاي سبكومون وجوف السراسة في السرسة النائرية مراسلسنة من السلينة ع

وصاربت لشدي صف

موال 10 ألف نسبة ، إلى لغة خا_{سسس}ة مكتربة ؟ وبالاخص اذا كان يتملك لنية امة كبيرة ومتطورة بتقاليدها النقافي والتاريخية الفنية كالامة الروسية ؟ تكررت هذه الاستلسة مرارا على الشاعر والناز الاتعاد السوليتي اوبالشي السونيتي المعروف فلاديمير سائقي . لقد خلال معتوات الملكة لير أصبح ابن صياد من عاللـــة كينوننوق الريفية اول كاتب من شعب نفشي و المكتوبة) . وساعد، لرندني قراعد اللغات البشكية ر الاسئلة بقوله : والاذربيجائية ، اعتمد منه

- عندما كنت فتى مبتدئا في الادب المكتوبة في عدم اللغاد إ اثرت انتباء الكاتب السوفيتي فسطنطين تظاما متناسقا اخترعه بناسية فيدين ، لقد قال لى في رسالته : يشرفك انك أستطعت ان تفتح قلب وروح شعبك مستخدماً في ذلك علامات المن السعوب اخرى ، أن اللغة التي يتكلم معينة فرق الاسطر ورواط الشعب عي لغته الام ، لغة الاجـــــداد تم العمل بالاشتراء ما ويكون الشعب مرموقا ومزدهرا اذا كان الاخصالية باللغة النفق يستلك ثقافة قرمية ، بما فيها لغة مكتربة, ومكذا ثم وضع الايجباء : أن النفغيين شعب عريق ، يعيش في الشرق الادنى في منخفض ات امور وفي ساخالين . ولقد اعجب الكثير من الباحثين باغاليهم واساطيرهم ومعتقداتهم وملاحمهم

> واسس في الثلالينات في لينينفسراد معهد شعوب الشمال ء وبدى، بوضم لغة مكتربة (12 شعبا بما قيها النقفيين . مع منتصف ١٩٤١ ، عندما بدأ الهجرم الإلمالي الداشي على الاتعاد السوليتي ، كان تسد الجز العبل بخسس لنات نقط . لقد اوقفت حرب السنوات الاربع مع الفاشيـــة عمل الباحثين . وبعد الحرب لم يعد الى المهد الا عدد تليل من الذين ذميوا الى الحبية حيث استشهد الكثير من الماملين في المهد عل جبهات القنال او ملكوا من الجرع في لينينفراد المحاصرة ، وبدات من جديد الاعمال المتملقة بوضم للسية مكتوبة لشمب نفغى ...

وقيماً بعد اشرق على هذه الاعميسال



يوما قضاها ليثين هذا في عام ١٨٩٧ في طريقه ألى المثلن في سينيوايا . الله لسمة ، كل ثالث على منهم متلسى السيبيرى المقديد حركة لطارات منتظيف التاسعة مساء د

No. Wer AN FO THE OR المداد السال ليا ۱۹۲ والله هي وأسطة النقل الرفيط عالم

هذا هو أسم الكتاب المتشمسور في السانة بين مرسكر والديا الأ كراستويارسسك ويعكى الكتاب عن ١٨ البعيدة غلال عفرة الأم ما هو الرسماد الحيالي الذي تواجد فيه المعلية الينيس، الناهم المرب حيداك ليلين ؟ كان يقطن المدينة ٢٧ وعدد الاميين اللماء الله الهم العاركسيون والصعبيون الروس ، قرار عربيد الابيب الباء الما والرابون . النتاج في عام ١٨٩٧ على النقل النقاء بعمانين الزائلة الما

ين اوائل السافريسين على مدار الفطر البراكن السافية والبادر ال

ايها الرفيق ياروزيلسكي المعترم.

اسمموا لي بادي، ذي بدء ان ارحب مرة اخرى من

اعماق القلب بالرفيمين فريتسيخ ياروزيلسكي

السكرتير الاول للجنة المركزيسية لحزب العمال

البولونى الموحد رئيس مجلس وزراء جمهوريسية

بولونيا الشعبية الذي رفد الينا بزيارة عمل وبغيره

ويمكن القول بنقة أن هذه الزيارة ذات المعترى

السياسي المكنف جدا ستؤ تسسسر تاثيرا مثمرا على

وتعزيز التعاون والصداقة بين حزبينا وشعبين

لقد ناقشنا في سياق المعادثات التي انتهت للتو

وضع العلاقات السوفيتية البولونية بكل ابعادهــــا

عملياً في السياسة والاقتصاد والثقافة والايديولوجيا

والشنون الدولية . واذا ما توخينا الايجاز في القول

فان تقييمنا المشترك هــــر كما يلى: أن التعاون

السوفيتي البولوني يتطور بنجاح بيدآنه تتوفير

امكانيات اكبر لتوسيعـــــه لآحقا لما فيه مصلحاً

والتاكيد الجلي على هذا هو «البرنامج الطويل الاجل

لتطوير التعاون الاقتصادى والعلمي التكنيكي بيس

الاتحاد السوفيتي وجمهورية بولونيا الشعبية للفترة

حتى عام ٣٠٠٠ والسندي وقعناه . وبالرغم من ان

مضمونه الاساسي يتمثل في تطوير العلاقات فسسى

مجال الاقتصاد الوطنى فانسب بلا ربب وثيقة ذات

اهمية سياسية كبيرة . فان تحقيق الافكار الواردة

فيه سيتيح استثمار القدرة الانتاجية والذمنية التي

انشئت في بلدينا استثمارا اكثر فعالية ولما فيسم

المنفعة المتبادلة والتوجه معارنح مواقسسع جديبة

للتقدم والكشف بصورة اعمق عن الامكانيات الخلاقة

ان توحيد جهود البلدان الاشتراكية في الاتجامات

الاساسية للتقدم العلمى التكنيكي هو امر بمليسه

الزمن . ويكمن فيه المفتاح لحل كثير من المهام :

للنهرض بانتاجية العمل الأجتماعي الذي بدونك

ولاستثمار الموارد المتوفرة بشكل رشيد وبعرص

اكبر ، وكذلك وهذا امر أنه أهميسة كبيرة للحمايا

المضمونة من معاولات الامبريالية لاستفلال العوامل

التجارية والاقتصادية لاغراض سياسية تخريبية والابد من القول بان الرجميدة الدولية واعداء

الاشتراكية داخل بولونيا يحاولون بكل السبل عرقلة

عملية استقرار الوشع الاقتصادي والسيامي فسسى

البلاد ، وفي واشتطن لم يتخلوا بعد عن الأمال فر

الاقتصادية وبتنظيم الاعمال التغريبية مد السلطة

الشعبية . لكننا لا نشك في أن الطبقة العاملسك

وشغيلة البلاد سيتمكن سيون بقيادة حزب العمال

البولولي الموحد من التقلب على إثار الازمة ومسسن

توجيه وطنهم في ظريق التطور الاشتراكي المستقر

وفي النضال مسن اجل هار الاهداف يستطيسه

استنزاف قوى يولزنيا الاثبتراكية بالمقاطع

لايمكن ضمان النمو المستقر لرخاء الكادحيـــــــ

البلدين وقضية الاشتراكية والسلام .

أيها الرفاق والاصدقاء المحترون

من اعضاء القيادة البولونية

* تقليد ياروزيلسكى وسام ليثين * الصداقة والتعاون باسم السلام تدشين لصب اخوة السسلاح السوفيتيسة * حول زيارة باروزيلسكي الى الاتعاد السوفيتي

فنسی جسوودی كلهة الرفيق تشييرنينكيو

> اقامت اللجنسسة المركزيسسة للعزب الشيوعي الشيوعيون البولونيون والشعب البولوني الشقيق كما حدث حتى الآن من الاعتمساد على دعم وتضامن السوفيتي والحكومة السوفيتية في ٤ أيار / مايو في قصر الكريملين الكبير ماديسة عدا، على شرف في . الحزب الشيرعي السوفيتي والشعب السرفيتي . ياروز يلسكي السكرتير الاول للجئة المركزية لعزب ستحتفيل بولونيا الشعبيسة وبعض البلدان الاشتراكية الآخرى في السلم العالى بمناسبات يوبيلية ترتبط بالانتقال الى بناء مجتمع جديد . وتم العمال البولوني الموحسب ، رئيس معلس وزرا، القي الرفيق فسطنطين تشيرنينكو السكرتير العام فطع طريل كبير ومجيد في قيام وتطوير الاشتراكيا للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوفيتي"، "رئيس والأسرة الاشتراكية . وتراكست خبرة كبيرة ذات هيئة رئاسة السوفيت الاعل للاتعاد السوقيتي كلمة

اهمية تاريخية . وهي خبرة تتضمين أيضاً نماذج ملهمة ودروسا ذات عبرة . ولا جدال في أن أهــــم استنتاج من هذه الخيرة هو الاستنتاج حول ضروره تلاحم البلدان الاشتراكية ، وتساعدنا ألوحدة والتلاحم على تحقيق نجاحات جديدة وجديدة في شتى ميادين البناء ، وهما يساعداننا على الصمود في اللحنات العصيبة وعلى صد هجمات العدر الطبقي . ويتوقيف على وحدة وتالاحم البلدان الاشتراكية بقدر كبير امن

ان الذين يمسكون اليوم بدفة الحكم في الولايات المتحدة يعلنون عن نيتهم في تسيير الشؤون الخارجية منطلقين من مواقع القوة . وأؤكد بان ذلك ليس على قاعدة المساراة والامن المتكافى، بل انطلاقا من ذلك الموقع حينما يكون بوسع الولآيات المتعدة رحلفائها المقربين املاء ارادتهم بينما لا يبقى امام الآخريسن سوى الانصياع لهم ،

بلدانتا والعمل السلمي لشعوبنيسا ودرء الحرب

ورضمت في خدمة هذا النهج الامبراطوري تحسسو التفوق المسكرى ونحو فرض أنظمتهم على الشعوب الاخرى برامج سباق تسلح لامثيل لها في الماضي من حيث النطاق وبالدرجة الأولى برامج صنيسم ونشر السلام النووي .

وان واشنطن وتلك البلدان في حلف الناتسسو السألرة وراءها مطيعة التي شرعت بنشر الصوارينخ الامريكية في ارربا الغربية والمصربة نحو الاتحاد السوفيتي والبلدان الاشتراكية الاخرى نسفت عمدا عملية تقييد وتقليص الاسلحة النروية جاعلمسسة المباحثات حول الاسلحة الاستراتيجية وكذلك حول الاسلحة النووية في اوربا عديمة المعنى ،

أفلا تخضم لنفس احداف الهيمنة على العالب يتحدثون عنها بتحد في واشتطن في كل يوم تقريبا رافضين ختى الدخول في مباحثات مسسم الانحاد لسوفيتي حول هذه المسالة .

ان الولايات المتحدة تعجل وتالر انتاج وتحديست وتكديس السلاح الكيميائي تلك الرسيلة البشعسة لقتل البشر ، ولفرض تمويه موقفهم الحقيقي صاروا يقومون بمناورات خادعة في مؤتمر نن السلاح في حِنْيِف ، وإذا ما تركنا جانبا تنسور الكلمات نصدد ما يسمى الاقتراع "الجديد" حسسول تعريم السلام الكيميالي فانه يتراى بوضوح تماميسا السعى الى المناه الشرعية على النفسيساط التجسس للولايات المتحدة بلزيعة الرقابة . ومن المستحيل العثور على اية تطورات ايجابية في الموقف الامريكي من هذه

وتتوفر كافة الامس للقسول بان خط الولايات المتحدة هذا نمو زيادة القوة العسكرية يتراى ايضا في كثير من الاتجاهات الاخرى للنسابق على الاسلحة سواد اكانت لووية أو ما يسمى تقليدية .

ولغرض الشنتر على لهجهم نحو زيادة الإسلمانية التقليدية تستخدم كذلك شتى اسناف الاساليسب الدعائية . وإن الاقتراحات الغربية الاخيرة فيسسى مباحثات ليننا حسسول تقييد الاسلحة والقوات النسلجة في وسط اوربا لسنست الاغلاقا جديدا

للموقف السابق الذي ادخل المباحنات فعلا في طريق

* خُول الاقتراح المتعلق بعقد معاهدة بين دول

* نداء دول معاهدة وارسو الى دول حلف شمال

معاهدة وارسو ودول حلف شمسال الاطلسي

وفي الاونة الاخيرة واساسا بعد ان بسدى، بنشر الصواريخ الامريكية الجديدة في اوربا الغربيسة سارت تُنطلق من واشنطن وبعض العواصم الغربية الاخرى دعرات الى اجمسراء الاتصالات والمباحثات بيد آنه لا يكمن للاسف أي شيء ملموس ورا، هذه الدعوات . أن من كان بوسعه الاعتقاد بأن الواقعية والتفكير السليم يشقان طريقهما في نهاية المطاف في هذا الميدان انما يقع اسير الخداع الكبير رمو كما يبدر ما يبتغيه اصعاب هذه الدعرات . ان الاقتراحات المطروحة للمثاقشة طافحة بافكار

وشروط غير مقبولة مسبقا من جانب الطرف الاخسير بحيث تؤكد فقط على انها ليست من اجل المهاحثات وان الاتعاد السوفيتي مستعد من جانبه للحوار لكننا الى جانب الحوار المفعم بمحترى واقعى . ولا

يمكن أن تترفر الفرمسة لاستناف المباحثات حول الاسلحة النووية الاعندما يزيل الجانب الامريكسي المقبات التي أقامها منا ويستعيد الرضع السابق وُنُعِنَ عَلَى قَنَاعَةً كَمَا هِي الْعَالِ سَابِقًا بَانِهُ تَتُوفَى الغرس الواقعية لتطبيع الرضع الدولى بشكل حاسم وتشكل الاساس الضرورى لذلك مجموعة الاقتراحات الواسمة التي طرحها الاتعاد السونيتي سوية مسم البلدان الاشتراكية الاخرى ، وهي توفر الفرمسة للتوصل الى اتفاقات مقبولة لدى الطرفين من شانها ان تخلص البشرية من الخطر النووى وتقطع دابسر سباق التسلع وبالدرجية الاولى التسلم النووى والانتقال الى نسسز ع السلام . وهذه الاقتراحات معروفة ولا تزال سارية المفعول ،

بعد ايام سيستانف مؤتمر ستوكهلم اعمالسه رمدًا المعفل الهام مدعسر مباشرة إلى ألمساعدة على استعادة جو الثبة في العلاقات بين الدول وتعزيسز الامن في اوربا ، والاتحاد السوفيتي يدعم الي ان يدرس المؤتمر بروح العمل التدابير التي من شابها ان تقود الى تقليل خطر المجابهة العسكرية في اوربا وان اجراء مناقشة بروح العمل والامتمام للاقتراحات الممروفة الكبيرة حقا والبعيدة المدى التي قدمتها بلدان معاهدة وارشر من شانه ان يمهد بالدرجسة.

الاولى إلى مثل هذا السير للامور . , و بصدد قضية الامن في أوريا لابد من للــــت الابتياء الى انه صار الانتقاميون على اختلاف اصنافهم يرفعون زؤوسهم بعد ان الهمهم مثال واشتط بسن وتشجئهم الدعوات ال شن «حمل مليسة» صد.

ومن المفهوم انه ليس بوسم الدول الاشتراكية. في مذه الظروف عدم اتخاذ التدابير اللازمة لفنمان امنها ، وبودى القول بلا موار بـــــة بالنا مستعدون للتمسدي، يكل حزم الى كل من تسول لسنسه ناسه بالتطاول على استقلال وطناا ويولونيا الشقيقسسة وحلفالنا الاشتراكيين الاخرين

زان اللجئة المركزية للحزب الشيرعى السوفيتي والعكومة السوفيتية تسترشدان بثبات في نشاطهما السياسي الخارجي بالعنايسسية بالسلام والمبادق السياسي الخارجي المبادق

اللي إرقع الحب

رُجُاهُ الشَّمْبُ البوار لن الشقيق باني الاشتراكيسة والمبداقة السرفيتية البولزنية الراسنعة تُحُبُ السلامُ في العالمُ أجمع و

وصحة الرفيق باروز بلسكي وجبيسيع الاصدقاء البولونيين العامرين .

تقليد ياروزيلسكى وسام لينين

قلك قسطنطين تشيرنينكو السكرتير العام السوفيتي في الرابسع من ايساد (مايو) في للجنة المركزية للعزب الشيوعي السوفيتي ، الكريملين وسام لينين للسكرتير الاول للجنة رئيس هيئة رئاسة السوفيت الاعلى للاتحاد المركزية لحزب العمال البولوني الموحسد،

انه ليسرني للغاية أن اقلدكم ، انتم القائد البارز

في بولونيا الأشتراكية ، والشخصية المرءوقة فسي

الحركة الشيوعية العالمية ، وسام لينين ارفع وسام

لقد ارتبط أسم لبنين العظيم بالتحول الحاسب

لى المصائر التاريخية لبلدينا وعلاقاتهما المتبادلة

واذ وقع زعيم اكتوبر المرسسسوم الذي اعترف

باستقلال دولة بولونيا ، فقد انطلق من يقين عميق

بان التحالف الاخرى الحقيقي لا يمكن الا بين الشعوب

وبجهود العديد من اجيال الشيوعيين السوقيست

والبواونيين ارسى اساس وطيد لعلاقات التعالىك

السوفيتي البولوني ، اننا نتعاون في الحياة العملسة

يروح الأخوة ، ونقوم باعانة الاصدقاء في ايام المحن

ونعمل بصورة وثيقة في القضايا العيوية للكفاح من

أجل السلام ، وامن الدول الاشتراكية وني الدفاع

عن المنجزات الثورية لشعوبنا ، ويطيب لى أن اشير الى القسط الكبير الذي اسهمتم به ايها الرفيسيق

على مشارف عيد النصر العظيم جرى في مدينة ريزان السوفيتية حفل خطابي ، دشن

فيه نصب اخوة السلاح السوفيتية البولونية

مِنْ هِنَا ، مِنْ صَفَافَ نَهُرَ أَكَا ، وَقَبِلَ أَكْثُرُ مِنْ

اربعين عاماً خلت ، شفّت طريقها العربي اول

في حياة الشعوب والبلدان ثمة احداث ، تبقىسى

عالقة لمدة طويلة في المسان الناس ، وتعلد في

الغرائيت والمرمر والمعدن للاجيال العالية والقادمة

ومن هذه الاحداث كانت ولادة صداقيسية السلام

المتيئة على ارض ريزان بيــــن شعوب الاتعاد

لقد اجتمعنا اليوم لتدشين النصب ، الذي يرمسز

وفيّ هذه الدَّقائقُ البِّياشةُ آنقُلُ ، وبسَّرور كبير

اليكم أيها الاصدقاء البولونيون ، والى كل كادحسى

مدينة ريزان ومنطقة ريزان أحر التحيات واطيسب

التمنيات من الاممى المقدام النصير الثابت للصداقة

السوفيتية البولونية ، من السكرتير العام للجنـــة

المركزية للحسسرب ألشيوعي السوفيتي ، رئيس

مجلس السوفيست الاعلى ، الرفيسق قسطنطين

ليس تدشين النصب مجرد تعبيـــر عن الذكرى

المقدسة ، ذكرى نضال شعوينا المشترك ضييد

الغراة الفاشيست ، بل ودليلا ساطعا على الصداقية

بين الاتحاد السوفيتي وجمهورية بولونيا الشعبيسة

ويطيب لنا أن نحيى اليوم في حقلنا هذا ضيفنا

العزيز أالشخصية البولونية العزبية والعكوميت

البادرة ، السكرتير الأول للجنة المركزية لحزب

العمال البولولي الموحد ، جلسرال الجيش فويتسيغ

فى ايام الحرب الرطنية العظم حصل الرفي

اويتسيخ ياروزيلسكي منا المسسى ريزان على رتبة

الضابط ، ومن ثم شارك بنشاط ، وحتى تهاينسة

العرب ، في المعارك شد الغراة الالمان الغاشيست

وقى ستوات ما بعد الحرب سامم من خلال معتلف

مناصبة في الجيش البولولي بقسط كبير في تطرير

القوات المسلحة البولونية ، وفي بناء الاشتراكية على

التي تنطور من عام الي اخر .

الروز بلسكي ر

السوفيتي وبولونيا ، وبين جيشيهما .

الى اخوة السلاح السوقيتية البولونية المتينة ."

ايها الرفاق الاعزاء

ايها الاصدقاء

الرفيق المحترم ياروزيلسكي

في الدولة السوفيتية .

الحرة . وهذا ما حصل بالفعل .

وفي حفل تقليد الوسسسام القي الرفيق تشير نينكو كلمة . كلمة الرفيق تشسيرنينكسو

> ياروزيلسكي في هذا العمل المتعدد الجوانسب ذي غدا ستشاركون في الحفل الخطابسيي في ريازان

السوفيتية البولونية . هناك على ارض ريازان بدأ خدمة الوطن الضّابط الشاب فويّتسيّخ ياروزيّلسكى في صفوف الجيش البولوني فور تشكيلها . لقد ولد التعاون الكفاحي بين شعبينا واشتد عوده عبر دروب العرب . القاسية والمجيدة ، من اعماق

روسيا وحتى وكر الفاشية . اننا سنعفظ هذا فسي ذاكرتنا باستمرار وسنصون ونضاعف التقالييي الطيبة للتحالف السوفيتي البولوني الذي شهد تطورا جديدا في سنمسوات العمل السلمي الخلاق ليناه

وقريبا سنحتفل معكم بمناسبة مرور ٤٠ سنة على قيام جَمهورية بولونيا الشعبية-يوم انبعاث بولونيا ولان الشعب السوفيتي جار وحليف لكم ، قانه معنى بصورة عميقة بان تكون بولونيا الشعبية دولي اشتراكية قوية ، اننا نقدر عاليا ايهــــا الرفيق

الصداقة والتعاون باسم السلام

تدشين نصب اخوة السلاح السوفيتية البولونية في ريزان

فرقة مشاة بولونية ، الفرقة ، التي تحمل اسم

البطل القومي البولوني تأديوش كوستيوشكو

وَقُد ارستُ هَدهُ الفُرِقَة بداية تشكل «الجيش

البولوني» ، وسارت ، جنبا الى جنب مع

وحدات الجيش السوفيتي ، في دروب العرب

ارض بولونيسسا ، وفي تدعيم صداقة السلام بين

جيوش البلدان الاشتراكية الشَّقيقة . ويعظى الرَّفيق

كما ونحيى من الاعماق الحاضرين هنا ، وزيــــــر

دفاع جمهورية بولونيا الشعبيسة العنرال فلوريان

سيقيتسكى ، ونميره من رجالات الجيش البولونـــــــى

ومحاربيه القدامـــــــي واسمحوا لي ، أيها الأصدقاء

البولونيون الاعزاء ، أن أتمنى لكم صحة طيب___ة

ونجاحات جديدة في بناء الاشتراكية والدفاع عنهما

وفى توطيد صداقة السلاح السوفيتية البولونيسة

قبل اربعین عاما وئیف ، فی مثل ایام ایسار مد.

بدأ على ارض ريزان بمبادرة من اتحاد الوطنييسين

الامميين البولونييـــن ، تشكيل قطعات أول فرقة

البطل القومي البولوئي تاديوش كوستيوشكو ، ومن

منا من ضفاف الاكا ، كـان المحاربون البولونيون

يمضون لغرض المعركة مع العدو ، مسمع الغزاة

عندها خاش المحاربون البولونيون اول معركة لهسم

قه سمیت ، مجازا ، بمکان تعمیدهم حربیا ، قان

الارض الريزائية صارت حقا مهد العيش البولونسي

ويعد فرقة كوستيوشكو تشكلت هذا ، على ارشى

ريزان ، قطعسمات وزحدات بولوليسمة اخرى

تفكيت في ريزان ومنطقتها وفي الاماكن الاخرى من

الاتعاد السوقيتي ، قد قامت جنبا الى جنب مسيح البيدوروسية

الاولى والجبهة الاوكراينية الاولى ، بتعرير وطنهسا

بولونيا ، وساهمت في انجاز تعطيم الغزاة الهتلريين

ان قطعات ووحدات الجيش البولوثي، التـ

والشبات مدارس لاعداد كوادر الضياط

على مشتارف برلين وبراغ .

واذا كانت التريسة البيلوروسية لينينو ، التي

ياروزيلسكى باحترام كبير لدى الشعبين السوفيتي

والبولوني ، ولدي محاربي جيشبينا .

والعلاقات الاخوية بين بلدينا وشعبينا .

ــة الرفيـــق اوستينــوف

ياروزيلسكي نشاطكم الرامي الى الدفاع عن المنجزان

رئيس مجلس وذراء جمهورية بولونيا الشعسة

لقد قدثم في تلك الايام الصعبة بالنسبة لبولونيا نضـــال الشيوعيين وكل الرطنيين البولونيين العقيقيين من اجل تسوية الوضيع في الباد، والاسراع باخراجها من الازمة . وبفضل هذا اتبسم قطم الطريق على الخطط الغادرة للقوى المعاديسية للاشتراكية وحماتها الامبرياليين ، وتفادى الكارثة الوطنية ، اننا على يقين بان الشعب البولوني ، وتحت قيادة حزب العمال البولوني الموحد ، قادر على ضمان

الاشتراكية في جمهوريه بولونيــــا الشعبيــــة

اهنئكم من اعماق قلبى ايها الرفيق ياروزيلسكي بمناسبة منحكم هذا الوسام ، متمنيا لكم وافر الصعة والسعادة والنجاح في عملكم الكبير من اجل رفساه على الارض اليولونية ، ومن اجل الصداقة والتعاون بين الاتحاد السوفيتي وجمهورية بولونيا الشمبية .

الملتهبة انتهاء ببرلين ، وفي المعارك البطولية

ضد الغزاة الفاشست نمت وتعضدت صداقة

وقد جرى عند النصب التذكاري حفل خطابي

وقد قيمت العكومة السوفيتيسة عالية النجاءات

القتالية لمحاربي الجيش البولوني في سنوات الحرب

الوطنية العظمي . فقد قلدت ٢٩ قطعة ووحدة منه

اوسمة الاتعاد السوفيتي ، اما فرقة كوستيوشكو

التي ارست اساس الجيش البولوني ، فمنحست

ومنح الالاف من المحاربين البولونيين اوسمية

وميداليات سوفيتية . وبين هولاء كان بطل الاتعاد

لسوفيتي النقيب فلاديسلاف فيسو تسكي ، ورانية

الرشاش انيل كجيفـــون ، أن أسماء هولاء ستظل

خالدة في ذاكرة الشعب ، وستعيش في تاريبخ

العسكرى ، وصقل مدافعين مقدامين عن وطنهـــــم

وبيننا هنا يعضر معاربيسون ، خدموا في الجيش

البولوني ، مثل بورى بيريزين ونيكولاي كيريلوف

ونحن نعبر عن عميق امتنائنا لكل المعاربيك

السونيت الذين أسهموا بقسطهم في توطيد الصداقة

ان الانتصار على المائيا الفاشيك ، الذي أحرزه

الشعب السوفيش مع الاخوة البولونيين في السلاح

ومم شعوب بلدان التعالف المعادى للهتأرية واسع

حركة المقاومة ، قد مهد الطريق نحو التقدم والسلام

الشعب البولوني طريق التطور الأشتراكي والان

صارت البلدان ، المنتمينة الى الاسرة الاشتراكية

اكثر مجموعات البلدان دينامية في تطورها

وقد تعولت الاشتراكية الى منظومة عالميسة فاغتار

وبيوش كاماروف وايفسيسان يريشكو والطولينا

كرافتشينكو وفاسيل خومينكو وكثيرون غيرهم

وفي الكثير من القطعات والوحدات البولونية كان

التحالف السوفيتي البولوني القتالي .

القتالية السوفيتية البولونية .

الاقتصادي والاحتماعي .

الوسام مرتين .

تقدم البلاد على طريق الاشتراكية .

وخلال السنوات ، المنصرمة بعد الحرب الوطنية العظمي ازداد بصورة ملحوظة الجبروت الافتصادي الدفاعي للاتحاد السوفيتي . وفي بلادنا بني مجتمع استراکی متطور ، یتحسن باستمرار . ومما له دلالته من هذه الناحية مو تطور ريزان

يناضلون الان ، مع الشعب السوفيتي كله ، مـــن أحل تنفيذ مقررات المؤتمر السادس والعشريسين للحزب الشيوعي السوفيتي ومقررات ما جاء بعده من احتماعات كاملة للجنة المركزية للعزب .

الوضاء نحو الشيوعية ،

بلدان الاسرة الاشتراكية كلها .

ان بناء الاشتراكية في بولونيا لايروق للرجعيــة

وعضوا امينا في الاسرة الاشتراكية» .

فقد صارت هذه المدينة مركزا صناعيا وعلميسا وثقافيا مرموقا ، يعيش فيمه نصف مليون انسان وتعمل الان في ريزان حوالي ٩٠ مؤسسة صناعيسة بني معظمها بعد الحرب ، ويساهم شغيلة الريف بنسط كبير في تطوير اقتصاد منطقة ريزان . فهم نربية الحيوان ، ولتحسين نوعية المنتجات الزراعية ولزيادة توريداتها للدولة.

ان كادحي مدينة ريزان ومنطنتها قـــــد حسلوا ارا على نتائج عالية في المباراة الاشتراكية . وهم

واسمعوا لى ، ايهسسا الاعزاء الريزانيون ، ان امنئكم بانجازاتكم في العمل ، وان اتمنى لكــــم التنفيذ الناجع لخطط السنة الجارية وللخطة الخمسية العادية عشرة برمتها .

الصداقة السوفيتية البولونية بحرص بالغ ، وان مذه التقاليد تطور وتضاعف . وذلك هو احد اسطم تجليات متانة ورثاقة الاممية البروليتارية ، وحيوية رثيات الافكار الماركسية اللينينية العنليمة ، ووحدة تطلعات الشعبين السوفيتي والبولوني نعو المستقبل

وفي الاسرة المتحاية ، اسرة البلدان الاشتراكية الشتيقة ، تسير جمهورية بولونيا الشعبيسة على طريق الاشتراكية ، وهي ستعتفل قريبا باليوبيليه بمرور اربعين عاما على انبعاث بولونيا .

اننا نهنى، من الاعماق أصدقاءنا البولونيين الأعزاء بالعبد الكبير القادم للشعب البولوئي ، ولشموب

الامبريالية ولقسسوى النورة المضادة الداخلية ولذا فانها تعاول خلق المصاعب على هذا الطريبيين البولوني الموحد ولجنته المركزية برئاسة الرفيت فويتسيخ. ياروزيلسكى ، تخوض نضالا حازما مسن اجل تذليل تلك المصاعب ،

ونمن على ثقة من ان مواقع الاشتراكية فــــــى بولونيا ستتوطد وستتطور ،

اما ضبانة ذلك فهو صمود ورجولة الشعيب البولوتي ، والمساعدة الشاملة من جانب الشعبب السوفيتي وشعوب البلدان الاشتراكية الشقيقة .

تضمنته كَلْمَات الرَّفيق ياروزيلسكيُّ : «ان بولونيا كانت وستظل حلقة متينة فسيسسى معاهدة وارشو

ان معاولات الامبريالية وقوى الثورة المنسادة نسف الاشتراكية من الداخل تبوء بالفشل المرة تلو الاخرى . ومم ذلك تلجأ الرجعيـــــة الدولية ، وعلى راسها الامبريالية الامريكية ، الى اساليب متفنتـــة وخبيثة ، فسيستمر انهيال سيول من الافتراء والكذب على الاحزاب الشيوعيـــة والعمالية ، وعلى شعوب الانحاد السوفيتي والبلدان الاشتراكية الشقيقي

وممذه الرجميـــــه لا تتكتم على هدفها ، الا وهو التشهير بالاشتراكية ، وتضعيف مراقعها ، والقضاء عليها ، في نهايسة المثلاف ، كنظام ، كايديو لوجية لكن هذا لن يتم ، فليس بوسع احد ان يرجع بعجلة التاريخ الى الوراء .

ان ما تشنه الولايات المتحدة الامريكية من حملة مستبرية معادبة للاتحماد السوفيتي وللانستراكية حملة ، تنضم اليهما بصورة اقوى فاقوى بلدان راسمالية اخرى ليسست مجرد عبارات وتهديدات فوراءها تقف المكنسة العسكرية الكبيرة للرلايات المتحدة وللناتوء والتوسيع الدائب للاستمدادات العسكرية ، وفي احيان غير نادرة تنتقل الولايات المتحدة من التهديد الى استخدام القوات المسلحة . وفي الآونة الاخيرة تغطى واشتطن على اعمالهــــا العدوانية بالوان شتى مسسن الغطابات «المسالمة»

حتى ويوحى للاوربيين الغربيين كما لو ان شيئا خطرا لايحدث في قارتهم ، وإذا كان ثبة شيء يحدث فليس ذلك الا لمصلحة أمنهم .

ولكن الولايات المتحدة ، بنشرها وسالطهــــــا الصاروخية النووية في اراضي عدد من بلدان اوروبا الغربية ، قد اخلت بما كان قالما من توازن حربي استراتيجي بين الاتحاد السرفيتي والولايات المتحدة بين معاعدة وارشو والناتو. وبهذا العمل احبطت واشتنطن مفاوضات جنيسف

التم. حاول استخدامها لخداع الرأى العام في امريكا وبلدان اوروبا الغربية فيما يخص نواياها الحقة . ومن الطبيعي انه لم يكن بوسع الاتحاد السرفيتي في جو كهذا ، متابعسة المفارضات ناهيك عن عدم الرد على العمل المسكرى الجديد من قبل الولايسات المتحدة وحلفائها في الناتو ، ولقهد كان الاتحاد السوفيتي والبلدان الاشتراكية الشقيقة الاخرى قد اعلنت مرادا انها لن تسمح بالنفوق الحربي عليهسا ان امن ودفاع بلداننا كانسا وسيظلان في مستوى بحيث لايكون لمعتد أن يجرب علينا قوته

ولكننا لسنا بحاجة الى التفوق على احد أيا كان وليس في نيتنا تهديد احد . وفي سعيه نحو السلام يقف الاتعاد السوفيتي على استمداد للتعاون مع كافة الدول ، مع كل من يعمل ، فمسلا لا قولاً ، يا تجاء وقف سباق التسليع ، ويمارس سياسة الاناراج والتغاون الدولى . وكمّا أكد السكرتير العام للحزب الشيوعي السوفيتي ، رئيس مجلس السوفيت الأعلى الرفيق قسطنطين تشيرنينكو ، فاننا لن نحيد عسن مده السياسة قيد خطوة .

ان سياسة الانعاد السونيتي الخارجية السلمية الوثيقة التوانق مسم سياسة البلدان الاشتراكية

الشقيقة ، موجهة نحر التخفيف من النوتر ، نحو درء دقيقة في رثيقة براغ السياسية ، وتأكدت في لقاء موسكر بين قادة البلدان الاشتراكية السبع ، وفي عدد من اللقاءات المشتركة الاخرى ، ان الاتحاد السوفيتي رجمهورية بولونيا الشعبية

والبلدان الاشتراكية الشقيقة الاخرى تتخذ تدابيس وفي خندق واحد متراص تحرس سلام وامن شعوب بلادنا حراسة متينة التوات المسلحية السوفيتية والجيش البرلوني الذي ولد فيسمى سنوات العرب الناسية . وهي تؤدي ، على مستوى رفيع مسسن المسئولية ، وأجبها الوطني والاممي . ان قرتنا التي لا تقهر هي في رحدة وتلاحـــــــم

شعوبنا وجيوشنا ، في الاخلاص الثابيست لافكار الماركسية - اللينينية والامنية الاشتراكية ، وفي الامانة الدائبة للتقاليد الثورية والقتالية والعمالية

ومما له دلالته العميقة انه اجتمع عند النصب الذي يدشن الان اولئك الذين مضوآ ، قبل اربعين عاما تحت الرايات السوفيتية والبولونية ، للنضال ضد الغزاة الالمان الفاشيست ، واولئك ، الديست اعدوهم وودعوهم للمعركيسة الكيرى مع العدو وهؤلاء الان قدامي المحاربين والعمال ، الذين ابيض

كما ويعضر هنا اولنك ، الذين يخدمون الان الى القرات المسلحة السوفيتية والبولونية ، يحرسون بكل يتغلة وانتباء ، الانجازات الاشتراكية والسمل السلمي لشعوبنا ، واولئ السباك ، الذين يعورون باعمالهم الارض السوفيتيسة والبولونية ويجعلونها اكثر جمالا ونمنى ،

ان في مده الوحدة بين الاجيال ، في صدودهـا المقائدي وامانتها الثابتة لقضية الشيرعيسة ، في انجازات القتالية واعمالها بقيادة الاحزاب الشبيوعية والعمالية الشقيقة ، معينا لا ينضب لرسوخ اخوة السلام السوفيتية البولونية والمصدائسة والتعاون الوثيق بين كافة بلدان الاسرة الاشتراكية ، وضمانة سير بلداننا وشعربنا الناجــــع على طريق بناء الاشتراكية والشيرعية ،

بعد ثلاثة ايام سيعتفيسل الشعبان السوليتي البولوني ، وشعوب البلدان الاشتراكية وكسسل البشرية التقدمية بالذكرى الناسعيسية والثلاثين للانتصار على البانيا اللاهبيبة ، وانا انتهز هذه الفرصة لاحتنكم ، ولاحنى كسسسل كادحى ريزان ومنطقتها ، وكل اصدقالنا البولونيين بعيد النصر القادم ، ولاتمنى لكم صحة طيبة ونجاحات في العمل والخدمة لما فيه خير بلدائنا الاشتراكية الشتيقة . عاشت الصداقة الغالدة المتيئة بين الشعبيسسن

السوفيتي والبولوني رجيشيهما . عاشت الرحدة المتراصة العظيمة بيسسن بلدان الاسرة الاشتراكية . عاش السلام في العالم كله و

لقد مضى اكثر من اربعين عاما منذ تلك الفترة

أيها الرفاق والاصدقاء السوفيت الاعزاء ا

اولتك مم الناس البسطاء السوليت ، الدين كانوا يحيطون برعايتهم القلبية النازحين البولونيين في

سنوات العرب ، سنوات الجوع والبرد ، ولن تمامي ابدأ من ذاكرتنا صورة المشوهين من ضحاينسسا القذائف الفاشية ، ودنوغ ارامل الحرب وايتامهــــا وتفائي ابطال المؤخرة المتواضعين . وبَدن لعرف جيدا كل عمق هذه البطولة السوفيتية

متواجدا خارج الاراضى المحتلسة من قبل الغزاة

رقد وقفت الحكومة السوفيتية موقفا ايجابيا من مادرة اتعاد الوطنيين البولونيين لانفساء القرات لمسلحة البولونية على ارض بلادكم . وكانت النساء السوفيتيات تغيمل للأ البرات والفيارات والرايات البولولية ، وقد استلمنا السلام السوفيتي ، الذي كان الداك اثبن من الخبل ، ومنا تعلمنا الكلمسة الروسية الرائعة «دروجيا» (الصداقسية) ، وتعلم

اغرها كان الفسب البولوني يغوض معركة متراصلة مند المحتلين الفاشيست في الوطن - في بولونيا -كان يناخس رجال المصابات ومقائلو حركة المقاومة وكان المعاد بون ينزلون الضربات بالعدو في اراضي بيلوروسيا وفرق فيسلا ، عل شواطىء بحر البلطية ال على ضف الله الله الله الله الله الله التعلب

اتصر الطرق واضمنها الى يولونيسسا و منا ولدت وصقلت تحت نيران المدو المشترك ، مثلما يصقل اللولاد ، امتن الأخرة ، اخرة الســــــلاح - وكانت القهلمات المسكرية البولوليسة ، التي تشكلت في الاتحاد السوفيتي ، تراة الجيش البولوكي الشعبسي الممونة المقائدية والتنظيمية والمادية من قبل الحليف السرفيش ، قوة عسكرية لها وزنها ه

وانتصرت العدالة : جنبا الى جنب مع الحيه مقاتل الجيش الاحس رقم الجندي البولوني رآيته العسكرية فرق عرين الرحس النازي ، فسنوق برلين ، وكان الجندي البولوني هو الرحيد بين حلفائكم م اللي

يسرور وبانفعال عميق جئنا الى مدينتكم ريزان

تعوينا المتاخية

لتى هي ، اذا سمحتم ، مدينتنا ايضا ، وبالنسبة

لى ، وللحاضرين هنا من رفاق السلاح البولونيين تاتي المشاركة في هذا العفل مصحوبة بإنفعال من حاص ، قنحن ،وجودون ، من جدید ، في ریزان يين أناس أصدقاء صميمين ، نقف على أرض ريزان التي دخل اسمه ا ، والي الابد ، في سجل تاريخ

التي فيها كنت هنا في مدرسة الضباط التابعية للغيلق الاول من القوات المسلحة البولونية ، في الاتحاد السوفيتي ادرس النن العسكري وحسلت على اول رتبة من رتب الضباط . أن الطرق الطويلة قد أوصلتني الى هنا . وإن معارفي عن الجياة ، شبيعة . جيل كله ، قد غرفتها من التجربة القاسية ، وقد قدر لى أن العرف على شعبكم العظيم في ساعة أقسى الامتحانات . وقد غرست تلك السنوات في نفسي احتراما عبيقا للخصال المقائديسة البمنويء التي للانسان السوفيتي وللمجتمع الاشتراكي في بلادكم

كلهـــة الرفيــق ياروزيلسكــي

إخلاص للوطن . ولريما كنا نفهم ذلك أكثر من تلك الفسوب ، التي كان تاريخها اسعد حظا ، لقد كان وطنئا يشتغل في اتون الحرب ، وفي كل يوم من ايام الحرب كانت الحرب تودي بعياة حوالي ٣ ألاف مواطن بولوني ، وكان تقليص هذه الضحايا والنهوض لمساعدة البلاد التي تنزف دما ، اسمى وابعب وأشرف قضية بالنسبة لكل بولوثي ، كان

اصدقاريا السوليت الكلمة البولونية «بشيازن» ...

ومنذ اليوم الاول للحرب العالمية الثانية وحتى

الشمال او في النورماندي ، في مياء الاطلبطي او في زمال شمال الريقيا ولكن من هنا ، من الارض السوفيتية ، كان يس

كان له شرف المشاركية في «استعراض النصر» التاريخي بموسكو .

ان الارض الريزانية خاصة وثيقة الارتباط بتقاليد صداقتنا وحاضرها . فبالقرب من هنا ، في القرى على ضغاف الاكا ، في غريغوريفسسك وبيلوموت كانت اولى المراكز ، التي تشكلت فيها وحداتنـــا ان موطىء القدم هذا من اراضي وطنكم العظيم كان انداك ، بالنسبة لالاف البولونيين ، رمز الامل ، رمز «بولونيا الصغرى» في البلد الشقيق ، وهنا ، بعد عدة سنرات منذ ذلك المين شهدنا مجددا في هذا البلد الشقيق علمنا الابيض الاحمر . ولا تزال نصب عيني صورة ريزان الماضية ، ريزان المقاتلة باضوائها المعتمة ، وبعملها ليلا نهارا لضالع الجبهة فى مدينة التقاليد الثقافية الروسية العريقة هذه تم بناء على قرار من السلطات السوفيتية ، وضم احدى أقدم مدارس الجيش الاحمسر تحت تصرف الجيش البولوني الجديد لتكون فيها مدرسة لضباطه .

هنا تعلم منات من ضباط المستقبل . ومن ثم ستشهد في ميدان المعركسسة كل ثالث خريج من مدرسة ويزان ، كما وجرح معظم خريجيها . ونحن ، الريزانيين البولونيين ، لنتذكر ، وبكل مودة ، قادتنا ومدربينا ، الذين ارسلوا الينا من البيش الاحمر ، لقد قاسمونا معارفهم العسكريسة التي كانت احيانا قد استخلصت لتوها من المعارك وقد كانوا بالنسبة لنا قدوة مثلي ، مثالا للشيوعي

في ريزان منساك نادي للمحاربين القدامي ممن كانوا جنودا ني جيشنا ، وهو عضب نشيط جمعية الصداقة السوفيتية البولونية ، واني لاهنئكم أيها الاصدقاء المقاتلون ، أيها القادة والبربون لقد خدمتم جيدا بلادكم وبولونيسا الاشتراكيسة

ايها الرفاق والاصدقاء الاعزاء ا

كم تغير الكثير منذ ايام الحرب ، في بلادكـــم وبلادنا ، والعالم كله ، ولكن ثمة شيئاً لم يتغير ولن يتغير ابدا ، لن تمحى الذكرى الطيبة الخالدة ذكرى تلك الايام ، التي ولدت فيها الصداقــــة البولونية السونيتية ، وأرس شيوعيو كلا الشعبين ساس عصر جدید فی تاریخ علاقاتنا .

ان بيان اللجنة اليولونية للتحرر الوطني ، الذي اعلن عام ١٩٤٤ على أول جزء محسَّر من الارض البولونية ، قد تضمن الفكرة الرائمة التالية : «طيلة ٤٠٠ عاما دام عصر النزاعات الدائبة ب

البولونيين والاوكراينييسن ، بين البولونييسن والبيلوروسيين ، بين البولونيين والروس ، والان حدث انعطاف تاريخي في هذه العلاقات ، فالعنداقة والتعاون القتالي ، اللذان ارست بدايتهميا اخوة السلام ، يجب ان يتحولا ، الى حلف متين وحسن

ان حزينا وضعينا كانا وسيظلان امينين لهسده الكلَّمات ، وسندافع دوما عن الصداقة البولونيسة السوفيتية ملكا جليلًا، لا يئمن . ذلك مر الاستنتاج الاساسى ، الذي خلصنا اليه من تاريخنا ، وعلى هذا النحو نفهم معنى الوصية اللينينية ، الوصياة الاممية . وبهذه الروح نربي الجيل الجديد . أن حزب العمال البولوني الموحد ، الذي يجسد تقاليد اكثر من مئة سنة من تاريخ الحركة العمالية ، انما تجمعه والحزب الشيوعي السونيتي وحدة العتيدة . وهي تشكل الاساس الامتن لاخوة شبعوبنا ولاتحاد دولنا .

وخلال ما يقارب الاربعين عاما ترسم الاشتراكية طريق تطورنا . ونحن نفخر بالانجازات العظيمة لفترة السلطة الشعبية . نعم ، لقد كانت هناك ايام صعبة ولريما كنتم تعرفون جيدا ايها الجيران الطيبيرون والاصدقاء المقربون ، مشكلاتنا ، والصعوبات ، التي لا يزال الكثير منها باقيا حتى اليوم ، انما نذللها خطوة تلو الاخرى . وبالنسبــــة لنا ثمة اهميـــة استثنائية لمعونة الاتعاد السوفيتي ولتأييد الاسرة

وانتم تعرفون ان الجيش البولوني الشعبي كان ولا يزال جديرا في تاديته لواجبه الوطني والاممي وهو يقف صفا واحدا الى جانب الجيش السوفيتسمي وجيوش البلدان الاخرى في معاهدة وارسو . ليعمى اثمن خير ، الا وهو السلام . وفي سنوات الامتحانات القاسية ، وفي مواجهة الخطر المعدق بالاشتراكيــة اجتاز ، بشرف ، الامتحان الطبقي الصعب .

يا امالي ريزان الاعزاء ا أن النصب ، الذي دشن اليوم ، مو تجسيد فني لصداقتنا ، وهو يدفع الى التفكير لا بالماضي وحده انه تذكير دائم ، أنه واجب ووصيــة للمستقبل فاليوم ايضا يجرى نضال من اجل نفس تلك المثل التي استشهد في سبيلها ابناء شعبينا . ان السلام لا يعطى مرة واحدة والى الابد . وانتم احسن معرفة بان البلد ، غير المعد لرد المعتدين ، يدفع الثمن باهظا . ولذا يولى حزبانا مثل هذا الاهتمام الكبير رقع القدرة الدفاعية للاسرة الاشتراكية ، وبضمان

ان البشرية تجابه اليوم خطرا متعاظما . فضد بلادنا تنشر الصواريخ النووية الامريكيسة الجديدة وتعمل المكنة العسكرية للناتو بكل استطاعتها وتتخم خزائن الاحتكارات ، التي تجني الارباح من سناعة السلام . وتخلق الولايات المتحدة بؤر آلتوتر والنزاعات في مختلف مناطق الكرة الارضية .

ان اولئك ، الذين لم يروا باعينهم خراب العروب المعاصرة ودمارها في بالادهم ، انما يعانون من غياب التخيل . بالنسبة لشعوبنا فان العرب مصيبة عظمى اما بالنسبة للمغامرين غير المسئولين فانها مجرد فلم من افلام الكوبوى . انهسم يريدون تجاهل او سويد صلحة صوت ملايين الناس ، الذين يحتجون خطر الدمار النووى . وهم يتجاهلون المبادرات لسلمية البناءة التي تقدم بهأ الاتحاد السوفيتي وبولونيا والدول الاشتراكية الاخزى . ان التصريعات لمرالية حول الرغبة في التوصيل الى حل وسط تختلط بالتهديدات ،

ولكننا ، نحن الوطنيين والشيوعيين ، لإنهـــاب احداً . أن الشعب السوفيتي قد رد ، لاكثر من مرة كيد المعتدين الى نحرهم ، وشعبنا ايضا لم يحن راسه في يوم ما للعنف الاجنبى ، إن ايدى انصار «الحملة الصليبية» المعادية للشيوعية لقصيرة . وكم الملتهبة ، لدى شعوبنا الاشتراكية .

ايها الاصدقاء الاعزاء ا ان اواصر حية ووثيقة تربط ريزان ببولونيا ا أنها واحدة من المدن السوفيتية ، التي تعاط بهـــا الامكنة البولولية الاثرية برعاية بالغة

هنا ساحة فرقة كوستيوشكو . وهنا مدرسية ابتدائية ، تحمل اسمه ، ومدرسة داخلية ، تعمل اسم كبيغون ، ومدرسة باسم الصداقة البولونيكة السونيتية ، وفي البناء ، الذي كانت فيه مدرسة

الضباط البولونية ، هناك اليوم متحف ، فيه الكثير من المعروضات العزيزة علينا ، واليوم تغتني مدينتكم بنصب رائع جديد ، وقد ولدت فكرة تشييده في الاوساط الاجتماعيسة بريزان ، وني اوساط الاجهزة الحزبيــة والسوفيتيـــة ، ولدى المعاربين القدامي . وقد قررنا سويسة أن منا النصب يجب ان يكون تعبيرا فنيا عن صداقتنسا التي تجمع بين ماضي وحاضر شعوبنا وجيوشنسا ويجب أن يبين اننا سنبقى قريبين ولازمين بعضنا لبعض ، وان أحدا منا لن يخيب . أمل الاخر ، واننا سنكون معا في السراء والضراء ، اليوم وغدا وتعققت الرغبة المشتركة ، فسيخلد البرونز

والغرانيت فكرة ، ارسخ من حياة جيل واحد , لن تمحى أبدأ ذكرى الايام ، التي امضيناها منا وسننقلها ألى اخلافنا ، إلى الجنود الشبان في البيش البولوني الوطني ، الى الشبيبة البولونية . وسنعانظ ببالغ الحرص على تقاليد اول مدرسة لكوادر ضياط الجيش البولوني . ويذكر ذلك جيدا اعضاء نادي الريزانيين من ضباط الاحتياط بوارسو.

وباسم اللجنة المركزية لعزبنا ، وحكومتنـــــا المحاربين القدامي والمقاتلين في سبيل بولونيا الحرة والشعبية ، اود ان اشكر ، من صميم التلب اللجنسة السركزيسية للعزب الشيوعي السوفيتي والحكومة السوفيتية والعمال ورجال ألثقافة ، وخاصةً المهندسين المعماريين والنعاتين ، على الجهد الكبير المبدول لصنع النصب ، الذي يدشن اليوم ، ان المواد التي جَلَبت من جمهوريات سوفيتيــــة عديدة وعمل مثات الناس السوقيت ، قد تجسيدت ني التصميم اللمني ، الذي لاينسي ، والذي وضعيب النحات البولوني برونيسلاف خروما .

وانا اعبر عن امتناني للهيئات الحزبية في منطقة يزان ، التي اعارت مثل هذا الاهتمام الكبير للعمل لتربوى ، لتقاليد ومثل الصداقة البولونية السوفيتية وانا اشكركم ، يا اهالي ريزان الاعزاء ، على حفظكم لذكري الجندي البولوني ، لذكري طريقه الجربي

ومن هذا المكان بودي ان انقل اصدق التحيات نى كل المحاربين القدامي السوفيت ، الى اصدقالنا . المجربين ، الذين معهم - كما يقول المثل الشمبي لبولوني – نتقاسم الافراح والاتراح . اننا نذكر شجاعتكم في الحرب، بطولاتكم القتالية . فتقبلوا من رفاقكم البولوثيين في السلاح أحر التحيات .

واتوجه الى أبناء ذلك ألجيل المجيد ، كم ، الى التلاميد الشبيان بمدرسة ضباط قوات الانزال الجوى ، الذين يحصل ون اليوم في ناس الاروقة ، عَلَى المعارفُ العسكرية ، يمثلكُون ناصية الغن العسكري . وانا اتوجه اليكم ، يا مواطنسي ريزان الشباب ! من حسين حظكم انكم لم تعرفواً فَظَّائُمُ العربُ ، ولكنَّكُم كنتم جديرين في حمل وصيَّة ابائكم : كل القوى للوطن الاشتراكي ، فشكرا لكم , الورود ، التي تضمونها على اماكننا التذكاريك شكرا على العناية ، التي تحيطون بها ذكري أخوتنا .

عاش الشعب السوفيتي العظيم الذي لا يقهر ا عاش سكان اراضي ريزان المجيدة ا عاشت الصداقة الوطيدة بين شعبينا !

عاشت الوحدة العقائدية بين حزبينا الماركسيين

عاشت اخوة السلام البولونية السوفيتية ، التي ولدت وصقلت في خطيم النضال ! عاشى السلام وعاشت الاشتراكية ا

ولقد تبادل قادة البلدين الشقيقين المعارمات حول سير البناء الشيوعي والاشتراكي في الاتحاد

وتحدث تشيرنينكر حول الاتجامات الرئيسيـــة لنشاط الحــــزب الشيوعي السونيتي ، والعمل لتنفيذ قرارات المؤتمر السادس والعشريس للعزب الشموعي والاجتماعين الكاملين للجنة المركزية في كانون الاول - ديسمبر ١٩٨٣ ونيسان - ابريسل ١٩٨٤ ، وعن نتائج الدورة الاولى لمجلس السوفيت الاعلى للاتحاد السوفيتي بتشكيلتك العادية عشرة ونيابة عن الشعب السوفيتي اعرب عن التضامــــن الاممى مع حزب العمسسال البرلوني الموحد ونضال المكتسبات الاشتراكيسة في بولونيا . وتم التاكد معددا اثناء الحديث على ان بولونيا الاشتراكيـــــة نستطيع الاعتماد بصورة اكيسدة على دعم الاتحاد

> وتحدث ياروزيلسكي عن سير تنغيمه قرارات المؤتمر التاسع لحزب العمال البولوني الموحد ، وعن المؤتمر الحزبي البولونــــــــــــ العام ، والاجتماعات الكاملة للجنة المركزية للحزب بصدد توطيد الوحدة الفكرية والسياسيـــــة ، والدور الرائد للعزب وتعزيز علاقاته مع الطبقة العاملة وجميم الشغيلة في جمهورية بولونيا الشعبية ، وبنتيجة الاجراءات التي اقرت اخذ الوضع في بولونيا يتحسن تدريجيا على الرغم من أن هنالسك صعوبات كثيرة ماتزال نائمة ، ويتطلب حلها جهودا كبيرة من جانب حزب الشبيوعيين البولونيين وحليفيه الحزب الديمقراطي وحزب الفلاحين الموحد ، وكذلب الفلاحين القوى الوطنية ، واكد ياروزيلسكي على أن أحد أهم عوامل الحلّ الناجع لهذه المهام هو التعالف الذي لاينفصم بين بولونيا والاتحاد السوقيتي وبقية الدول الشقيقة واعلن ياروزيلسكي بان بولونيا الاشتراكية كانت وماتزال وستبقى حليفسا امينا للاتعاد السوفيتي وحلقة راسنغة في معاهدة وارسو وعضوا فعالا قسسى

الثنائي والمشاكل الاساسية في الوضع الدول 🛪

واكد الجانبان على المغزى الهام لمعاهدة الصداقة والتعاون والمعونة المتبادلة بين الاتعاد السوفيتي وبولونيا ، فاشمارا بارتياح الى ان العلاقسات السوفيتية البولونية المستندة الى مبادى الامميك الاشتراكية ووحدة المصالح العيوبيسة والامداف السياسية للدولتين والشعبين الشقيقين تزداد عمقا في جميع المجالات . وتم التعبير عــــن العزم على الاستمرار بثبات في تطوير وتحسين هذه العلاقات . لقد اشار تفسيرنينكو وياروزيلسكي بعسرورة

مجلس التعاضد الاقتصادي .

خاصة الى ان التعاون الوثيق بين الحرب السيرعى السوفيتي وحزب العمال البولوني الموحد هو العامل الحاسم في تطوير العلاقات السوفيتية البولونيسة الاتصالات بين الحزبين على جميسم المستريات وتوسيعها وتعميقها باستمرار من اهمية من الدرجة الاولى واعير احتمام كبير لمهام تنشيط التعاون في مجال العمل الايديولوجي ،

وقيم المشاركون في اللقاء بالإيجاب تطسسبور الملاقات الاقتصاديـــة السوفيتية البولوثية . وفي غضون ذلك اشار ياروزيلسكى الى المعونة النزيهة من جائب الاتحاد السوفيش التي تساعد على تجاوز الصعوبات في الاقتصيصاد الوطئي لبولونيا ، وعلى المشال معاولات الولايات المتحسدة تنظيم حسار اقتصادى ضد جمهورية بولونيا الشعبية ،

واعلن الجانبان بانهما سنير كزان الجهود على اعداد الاجراءات التي تكفل تطوير الانجامات الاستراتيجية للتعاون على أن تؤخذ بنظر الاعتبار المصلح....ة الموضوعية لبولوليا في اعتماد علاقاتها الاقتصادية خطط الاقتصاد الوطني للبلديين للسنوات الخمس النقبلة ، وتعميق عملية التخصص ، والتعاون فيسي

وهنالك مغزى كبير للوثيقة الهامة التي تسيب الترقيم عليها اثناء الزيارة ومي «البرنامج الطويسل الامه لتطوير التعاون الاقتصادي والعلمي والتكنيكي بين اتحاد الجمهوريات الاشتراكييية السوفيتية وجبهورية بولونيا الشعبية للفترة الممتدة حتسمى

للاستبرار في المساهمة بنشاط في تطوير التعارن المتعدد الاوجه بين الدول الاشتراكية ضمن اطار مجلس التعاضد الاقتصادى ، والتوحيه المتبادل المنافع لموارد البلدان الشقيقية للقيام بصورة مشتركة بعل مهممام الاقتصاد الوطني الكبيرة وسيبذل الجانبان كل جهودهما لتعزيس تلاحم بلدان الاسرة الاشتراكية وتعميسي تكاملها الاقتصادي وهما على قناعة من أن المؤتمر المقبيسل للبلدان الاعضاء في مجلس التعاضد الاقتصادي على مسترى القمة سيكون خطوة كبيرة لبلوغ هذه الاهداف .

وعند بعث الرضع في العالم اشيسر الى ان تطور الاحداث يؤكد تماما الاستئتاجات النابتة ، وحيويسة المقترحات الواردة في بيان براغ السياسي للدول الاعضاء في معاهدة وارسو بتاريخ ٥ كانسون الثاني - يناير ١٩٨٣ ، وفي بيان موسكر المشترك مول اجتماع الشخصيات العزبية والرسمية القياديسة للبلدان الاشتراكية السبعة الصادر في ٢٨ حزيران - يونيو ١٩٨٣ ، وغيرهما من الوثائق المستركسة للاحزاب الشقيقة .

واعرب الجانبان عن وحدة الرأى التامة في تقييم اسباب الوضع الدولي العالى الخطر . وتم التأكيد في هذا المجال على أن المصدر الرئيسي للتوتر في العالم هو سياسة القرى الامبريالية الاكثر عدوانيــــــة وبالدرجة الاولى الولايات المتحسسدة ، والولايات المتحدة اذ تراهن على تحقيق التاوق العسكرى فانها تمجل تنفيذ برامج لاسابق لها في اقامــــة ونشر الاسلمة النووية وغيرها من وسالسل ابادة الناس بالجملة . وتسعى الولايات المتحدة عن طريق نشر الصواريخ المتوسطة المدى في عدد من بلدان اوربا الفربية الى خلق خطر استراتيجي اضافي على البلدان الاشتراكية ، وبراسطة هذه الاعمىال نسف ثادة الولايات المتحدة المباحثات ، سواء حول الاسلحسة الاستراتيجية ام الاسلحة النووية في اوربا ، ويذلك يتحملون ، وحكومات بلدان الناتو التي تقسف الى جانبهم ، مسؤولية كبيرة ازاه الوضع العالى فــــى

اوريا والعالم اجمع . وتم الإعلان بوضوح تام عــــن أن محاولات الولايات المتحدة والناتو لتغيير التوازن العسكرى في صالحهم لا افق لها ابدا ، ولاتؤدى الا الى زيادة عدم الاستقرار العسكري والاستراتيجي ، والتوتسر

ولا يمكن أن لا تثير العذر تلمسك التصريحات الانتقامية في المانيا الغربية والتي تجرى عبرهــــا محاولات التشكيك بالواقع السياسي واللدودي اللي نشأ بعد الحرب العالمية الثانية . وبناء على ذلك تم-التاكيد على أن حدود بزلوليسا والاتحاد السوليتي والاسرة الاشتراكية باسرها حدود راسخة تخميها القدرة الدفاعية لمعاهدة وأرسو باكملها

الوهنم الدول لا يجوز اعتبار المجرى الخطر للاحداث مجرى لارجعة فية بصورة مجتمة . اذ أن التهـــــج المدوائي للولايات المتحدة والناثو يجابسه قوى حبارة وفي مقدمتها الاتعاد السوفيتي وبولونيا وبقية ملدان الاسرة الاشتراكية ، وتنشيط في الاتجام ذاته حركة الرائ العام العالمي الواسعة المعادية للحرب وكل الدين يقفون الى جانب السلم والتعاون الدولي ، وعير المشاركون في اللقاء عن تقتهم بأن الخوار النئاء بين الغرب والفرق ضرورى وممكن اذا بدرت ارادة خيرة من جانب الشركاء الغرابييس ، على شرط إن لا يكون ذلك مجرد كلمات جوفاء براقة ، يسمسل بالاعمال اللعلية ، واعلن العالب السرفيتي بانه اذا

النفات الولايات المتحدة وخلفاؤها الاجراءات للعردة

الى الوضع السيلى كان قالما قيسيل البدء بنشر

الصواريخ الامريكية في اوربا الغربية فان الاتعاد السوفيتي أن يتأخر بما يترجب عليه في هذا الصدد وهذا هو الطريق الواقعي نحو المباحثات.

واشاد الجانب البولوني بالبرناميسيج الواسع لتحسين الوضع الدولي المسلدي ورد في خطابات تشير نيتكو ، ناشار بصورة خاسة ال حيويــــة الاقتراح بان تطبق في العلاقات بين الدرل النورية قواعد معددة تنبع من اهم قضايا توطيد السلمم

واكه الجانبان على ان الاتحاد السرفيتي ربولونيا سيستمران مع جميع دول الاسرة الاشتراكية فسي انتهاج سياسة خارجية ثابتة محبة للسلام ، وموجهة نحر تأمين الظروف الملائمة لحياة وعمل الشعبيسن السرقيتي والبولوني وشعوب جميسسم البلدان الاشتراكية الشقيقة ، رانقاذ البشرية من خطــــر الكارثة النووية ، وتعزيز السلم والاسسسن الدولي وتعارير التعاون المتكافى، بين الدول .

ان الاتحاد السوفيتي وبولونيسا يعتبران انعناد وتمر استوكهولم لاجراءات تعزين التقسة والامن ونزع السلاح في اوربا احد الادلة على قرة حيريــــة سياسة الانفراج وحاجة الشعوب الشديدة لهـــــا وانهما سيتومان بما في وسعهمسا لكي يتخذ وتمر استوكهولم الغرارات التسسسي يؤدي تنفيذها الي اتعطاف تحر الافضيل في تطور الاحداث .

ومما له مغزى خاص لتوفير مناخ النقسة ني العلاقات بين الدول وتخفيها الخطر النووي مو تنفيذ الاقتراحات التي طرحتها يلدان معاهدة وارسو حول التزام الدول النووية بمدم المبادرة في استخدام الاسلحة النورية ، وبخصوص عقب معاهدة حول الالتزام المتبادل بعدم استخدام الغوة العسكريسة وانتهاج علاقات سلمية .

وتم التعبير عن الوحدة التامة في الاراء عند بحث المسائل الدولية الكبيرة الاخرى ، وجرى على وجه التحديد التاكيد على ضرورة ازالـــــة بؤر التونر الموجودة وتلافي نشيره اخرى جديدة في مختلف يقاع العالم ، وكذلك على الخط المبدئي لكلتا الدولتيسن في تسوية جميع الخلافات الدولية بالسبل السبياسية

ان الاتحاد السوفيتي وبولونيا يدينان بحرم كافة مظاهر تدخل الامبريالية واعوانها في شؤون بلدان الشرق الارسط وجنوب شرق اسيا وامريكا الوسطى وحوض الكاريبي والدول الافريقية المستقلة . وهما يتضامنان مع الشعوب التي تدافع عن حقها فيسبى الحرية والتعلور المستقل والتقدم الاجتماعي ومسسم حركات التحرر الوطني التي تخوض النضال ضييد الامبريالية والكولونيالية والعنصرية والأبارنيد

مذا وقد شارك باروزيلسكن اثناء وجوده فسي الاتحاد السوقيتي في ازاحة الستار عن نصب أخوة السلاح السوفيتية البولونية بمدينة ريازان ، أذ تم مناك في عام ١٩٤٣ تشكيل فرفة كرستيوشكو التي كانت اول فرقة للجيش البولوني الذي يحتفل بذكري تأسيسه السنوية الاربعين مسسى بولونيا والاتعاد

ان زيارة ياروزيلسكي الى الاتحساد السوليتي والمباحثات السوفيتية البولونية الثي جرت الناحسا في جو رفاتي جار دلت على رجدة الاراء والتفاهسيم المتبادل ازاء جميع المسائل التي نوقشت ، وساغدت على مواصلة تمزيز علاقات الصداقة الاخوية والتعادن الوثيق بين الاتحاد السوليتي وجمهورية بولونيا الشميية ، وبين الحيزب الشيوعي السوفيتي وحزب العمال البولوني الموحد ، وبين الشعبين السونيتي

وقد وجه السكرتير الاول للجنة المركزيسية لحوب العمال البولوثي المرحد ، رئيس معلس وزراء بولوئيا باروزيلسكي الدوسيوة الى السكرتين العام للجنة المركزية للجزب الشيوعي السوفيتي رئيس ميثاة ركامية مجلس البلوليسسس الاعلى للالحاد السوفيتي تفسر نينكو للقيام بزيارة رسبيسة وودية الى جمهورية بولونيا السعبية . وقد قبلت الدعوة

ول زيارة ياروزيلسكي الى الاتحاد السوفيستي

وزيز الدفاع اوستيلوف ، وسكرتيرا اللجنسية

العركزية للبحسرب الشيوعي السوفيتي روساكون

وريجكون وعضو اللجنة المركزية للحزب الشبيوعي

يدعوة من اللجنة السركزيسسة للجزب المسيوعي السوفيش والعكومة السوفيتية قام السكر عيس الأول للجنة المركزية كعزب العمال البولوني النوحسيد رئيس مجلس وزراء جمهورية بولونيا الشميين فويتسيخ ياروزيلسكي بزيارة عمل الى الاتحساد السوفيتي في الرابسي والغامس من إيار - مايو

وجرت في الكرملين مباحثات بين السنكر تير العام للجنة المركزية للجرب الشيوعي السوفيتي ، وفيس هيئة رئاسسة معلس السوفيست الاعلى للاتعاد السوفيتن تشيرنينكو والسكرتين الاول المعنسية المركزية لغزب العمال البولوني الموحسد ، رئيس

معلس وزراه جمهورية بولونيا الشمبية ياروزيلسكي السوفيتي نائسسب رئيس مجلس وزراء الاتعاد وقاد فنارك فيها من الجانب السوفيتي عضو المكتب السوفيتن رئيس لجنة الدولية للتخطيط بايباكوف السياس للجنة المركزية للحزب الفنيوعي السوفيتي وعضو اللجنة المركزية للحزب الشيوعي السوليتن رايس مجلس وذراء الاتحسساد السوفيتي تيخونوف ساير الاتعاد السوايتي لدى جمهورية بولوليست وعضو المكتب المنياسي للجنة المركزيسة للعوب الشعبية اكسيونوني الشيوعي الضوفيق، النالب الاول لرئيس وزراء الاتعاد ومن الجانب البولول - عضبو المكتب السياسي في السوفيتي وذير الغارجية غروميكو وعضو المكتب السياسي للجنة المركزية للحزب الشيوعي السوليتي

منكرتير اللجنة المركزية لعزب العمال البواو إسبع الموحد تشيريك ، وعضو المكتب السياسي للجائم المركزية لحزب العمال البولوني الموحد نائب وليخار مجلس وزراء بولوليا ميسنر ، وسلير بولوئيا لدى الاتحاد السونيتي كوتشوليك .

على الاتحاد السوفيتي وبقيا بلدان الاسرة الاشتراكية . ومما يعدم هذا الهدف هو النسيست

الحديدية (بما في ذلك الكوك) وتوسيعها وفي اتمام

بناء وتجديد بعض المشاريع البولونية لصناعة صهر

المعادن الحديدية واستخدام قدرة صناعة الميتالورجيا

بصورة فعالة وتنبغي واصلمة تحسين عملية صهر

المعادن لرفع نوعية منتجاتها وتنويعها وزيادة انتاج

انواع الصلب المخلوط والانواع المتقدمة مدرفلات

المعادن الحديدية من اجل تغفيض مسترياتها في

فى صناعة المعادن غير العديدية - يجب القيام

بعمل مشترك من اجــل الاستثمار الاكمل للموارد

الطبيعية المتوفرة في البلدين ومعالجة الغامات بشكل

شامل وزيادة نسبة ما يستخرج من الثروة المعدنية.

في الصناعة الكيمياوية - يجب تعبيـق التخصيص

وتبادل انواع الغامات والمنتجات التقليدية ، وتركيز

الجهود المشتركة على تطوير انواع جديدة متقدمة من

اللدائن الانشائيية والاضافات الكيميائيية

والبيوكميانية الى العلف ووسائسسل العفظ وبعض

في فروع المجمع الزراعي الصناعي - يجب تركيز

معظم الاهتمسام على زيادة انتاج المواد الفذائيسة

الرئيسية (اللحمم والحليب والدمون والفواكمه

والخضروات) وتقوية قاعدة تغذية الماشية على اساس

تبادل الخبرة المتقدمة وتنسيق العلاقات الانتاجية

العميقة في مجال اشاعة المكننة الشاملة والكيمياء

والانتقاء ورفع انتاجية الماشية ، وسيواصل الجانب

السوفيتي تقديم المساعدة الى بولونيسا في تزويد

الزراعة بالات زراعية كبيرة المجم وبمعدات صرف

الاراضي وفي تجهيز معامل الالبسان ، وسيشترك

الجانب البولوني في يناء مستودعات ومؤسسات

لمعالجة الخضروات والغواكسه والثلاجات الصناعية

المستودعات ومصانع السكر في الاتحاد السوفيتي

وكذلك فى تطبيق تكنولوجيـــا معالجة المعاصيــل

من أجل تحسيسن تزويد المراطنين بيضائسع

الاستهلاك الواسع ذات النوعيسة الرفيعية سيرسم

الجانبان التعاون في مجال تصميم واستخدام الالات

والمعدات والعمليات التكنولوجية والمواد العاليسة

ومميهدف التعاون في هــذا المجال الى توسيـــم

ارساليات البضائم ذات الاستهلاك الطويل الامد من

الاتعاد السوفيتي ومنتجسات الصناعة الخفيفة من

يولونيا . وسيتخذ الجانبان التدابير لكي تتنوم

البضائم باستمرار وتتجدد وترثقي نوعيتها . وبدلك

ستطبق مختلف اشكال التماون لتوسيع تبادل بضائم

الاستهملك الواسم بوامطة التجارة الداخليسة

والتماونيات الاستهلاكية والتبادل على خطوط الحدود.

في مجال وسائط النقل - يجب توجيه الجهود

عن اتعاد الجمهوريات الاشتراكية السوفيتية

الجودة الضرورية لانتاج تلك السلم .

والمعافظة على علاقات السلام .

تصورات وأراه مغتلقة ممسا يشهد بضرورة تعميق

الزراعية معالجة كاملة .

البلدان الراسمالية .

انواع المواد لوقاية النباتات .

ان اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفيتيــــــة وجمهورية بولونا الشعسة . يقينا منهما بان التعاون الاخوى الشامـــل بيـن

الدولتين يخدم قضية السلم والاشتراكية ، واسترشادا بقرارات مؤتمرات العزب الشيوعسي

السوفيتي وحسزب العمسال البولوني الموحد ، وبالاتفاقات التي تمت اثناء لقاءات السكرتير العام للعنسة المركزيسسة للعزب الشيوعي السوفيتي والسكرتير الاول للجنة المركزية لعزب العمسال

واسترشادا باهداف التقدم الاجتماعي والاقتصادي ورقم مستوى معيشة الجماهير العاملة ، وايلاء اهمية كبيرة لتوسيع التعاون الاقتصادي والعلمي التكنيكي المتبادل النفع بانتظام وعلى اساس التعاهد،

وآخذا بالاعتبار القدرة الاقتصادية والعلميسية التكنيكية للبلدين وتطوير التعاون الاقتصــــادي والعلمي والتكنيكي بنعباح ،

وآخذا بعين الاعتبار ضرورة زيادة فعالية الانتاج على اساس تقسيم العمل الاشتراكي الدولي والاسراع في التقدم العلمي التكنيكي وتحسين تغطيط وادارة الاقتصاد الوطني وتنظيم ألعمل اشتراكيا ،

وسعيا منهما الى مواصلة تعميق وتطوير التكامل الاقتصادى الاشتراكي للبلدان الاعضاء في مجلس التعاضد الاقتصادي

وبالاتفاق التام ، ورفقا لاحكام معاهدة الصداقة والتعاون والمساعدة المتبادلة بين اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفيتية وجمهورية بولونيا الشعبية . فقد اقرا هذا البرنامج للتعاون في الفترة الممتدة

ان التعاون بين الاتحاد السوفيتي وبولونيا يقوم على مبادئ الاممية الاشتراكية ، واحترام سيسسادة الدُّولةُ وألاستقلالُ والمصاّلحُ الوطنية ، وعدمُ التدخل في الشؤون الداخلية ، والمساواة التامة ، والنفع المتبادل ، والمساعدة الرَّفاقية . وتؤكد تجر بــــــة العلاقات السوفيتية البولونية خلال اعرام طويلة حيوية هذه المبادئ وضرورة تطبيقها على الدوام .

ان التعاون السرفيتي البولوني في مجال الاقتصاد والعلم والتكنيك يتميز باستمراره بالتعمق والاتساع ويشهد استغدام صيغ وسبل متعددة متزايسدة

لقد ساعد التعاون الاقتصادى المنتظم على نشوء عدد من الفروع الحديثة في كلا البلدين ، وعلى رفع مستوى صناعاتهما التكنيكي . وقدم الاتعاد السوفيتي معونة كبيرة لجمهورية بولونيا الشعبية في اعادة بناء اقتصادها فيما بعد الحرب ، ومن ثم في خلق قدرة السوفيتية من الوقود والطاقة والمسواد الخمسام ومجبوعات الالات الخاصة بتجهيز مؤسسات كاملية دورا هاما في تطوير الاقتصاد البولوني . كما أن ما تقدمه الصناعة البولونية الى الاتحاد السوفيتي يتصف باهمية كبيرة بالنسبة للاقتصاد السونيتي .

ان متانة العلاقات الاخوية القائمة بين بلسيدان الاسرة الاشتراكية وحصانتها قد برزتا بمزيد من الجلاء في مرحلة التازم ، حين سارت الولايات المتعدة وغيرها من بلدان حلف الاطلسي على طريق التدخل المباشر في شؤون بولوليسا الداخلية متبعة نهج التخريب السياسي والتخويف الاقتصادي . لقد أبدت الامبريالية الامريكية مــا تنسم به من كبريـا. وشوقينيسة ، وازدراء للشعوب والبلدان الاعسرى واظهرت مجددا الهساعلى استعداد لدوس قواعد العرف الدول من اجل اهدائها الطبقية الاناتية . لقد ساعد الاتعاد السونيتي بولونيا الشعبية ني هذه السحلة العسيرة من حياتها ، على الصمود ودعم قدرة اقتصادما على العمل ، أن المساعدة السوفيتية وتطوير التعاون مع الاتعاد السوقيتي عامل عسام

للتعلب على النصاعب الاقتصاديسة وتمهيد طريق

لتطور الاقتصاد البولوني بثبات . وعبر الجانبـــــان السوفيتي والبولوني عن كامل الثقة يقدرة البلدان الشقيقة على مواجهة القوى المعادية فيما اذا بنت العلاقات بين بعضها البعض على اساس مبادى، الاممية الاشتراكية.

ان التعاون الاقتصادي بين الاتحساد السوفيتي نهجيهما الاقتصاديين.

وتطوير القواعد الثابتة للتعاون الطويل الامد. ويعبر الجانبان السوفيتي والبولونسي عن الثقة في ان يساعد تطبيق موضوعات هذه الوثيقة على النجاح لى حل المسائل الاقتصادية الهامة في سياق عملية التَّحسين في المجتمع الاستراكي المتطّور في الاتعاد السوفيتي ، وان يغدم قضية التنمية الاشتراكيـــة الثابئة ، وترسيخ دعائم الاشتراكية في بولونيا وترى بولونيا الشّعبية في هذا التعاون عاملًا ماما تنفيذ الخطط الاستراتيجية الرامية لتوجيه اقتصادها نعو توسيع التعاون مع الاتحاد السوفيتي وغيره من البلدان الأعضاء في مجلس التعاضد الاقتصادي .

كذلك مع البلدان الاخرى على اساس مبدأ المنفعة

وبولونيا سيتسع اكثر فاكثر على اساس المنفعية لمتبادلة ، الامر الذي يتجاوب مع المصالح الجذرية للبلدين . وقد تقدم التعاون بينهما بفضل تعقيق البرنامج الطويل الامد ، الذي سبق واقر بين الاتحاد السونيتي وبولونيا لتطوير تخصص الانتاج خلال الفترَّةُ المُمتَّدَةُ حَتَّى العام ٢٠٠٠ ، وبَفْضل تعميـــم للدولتين ، والتشاور حول مسائل التوفيق بين

أن هذه الوثيقة المنهاجية من شانها تعزيز

ويرى الجانبان ضرورة الاستمسرار في تطوير وتعميق التعاون الاقتصادى والعلمي والتكنيكي كمامل يساعد الى اقصى حد على تحقيق أفضليات النظام الاقتصادي الاستراكسي ، وتنشيط التعامل بين الاقتصاد السوفيتي والبولوني . وسيتعاون الجانبان

ان التعاون الثنائــــى سيساعد كثيرا على دعــــم الاستقسلال التكنيكي الاقتصادي عن الغرب ، وعلى توسيع العلاقسات المتبادلة النفسع مسم البلدان الراسمالية التي تبدي استعدادا للتماون على قدم المساواة دون معاولة استغلال العلاقات الاقتصادية كاداة للضغط السياسي .

ان الجانبين عازمان على المشاركة في التعاون الشامل في اطار منظمية معاهدة وارسو ومجلس التعاضد الاقتصادى بالمساهمة النشيطة في تنفيذ الاتفاقات حول التعاون الاقتصادى والعلمي والتكنيكي المتعددة الاطراف .

ان الاتحاد السوليتي وجمهورية بولونيا الشعبية ينطلقان من ان التعـاون الاقتصادى الطويل الامد بينهما يتفق والمصالح الجذرية للشعبين السوفيتي والبولوني ، يما في ذلك الطبقة العاملة والفلاحون الكادحون وكل الجماهير العاملية في كلا البلدين وهما يريان أن الهدف الرئيسي لهذا التعاون يكمن في المساعدة بنشاط على زيادة رفاهية الشعبين في جميع المجالات وتلبية احتياجاتهما بصورة اكمبل لاسيما عاجتهما الى المواد الغذائية واليضائيم المساعية ذات النوعية العالية والى الخدمات العامة وكذلك في التحسين المستمسر لظروف المواطنين السكنية والثقافية وتطوير التعليم والرعاية الصعية. ولبلوغ هذا الهدف يعتسوم العانيسان تركيسن التعاون بينهما في تنفيذ المهسام المرتبطة بزيادة مردود الاقتصاد وانتاجية العمل على اساس الاسراع في التقدم العلمي التكنيكي وتجديد القاعدة المادية للانتاج عن طريق استعبسال العمليات التكنولوجية العمريسة ذات الفالية العاليسة ، وكذلك الالات والإدوات والمواد الاخرى ، واستغلال قدرة الوحدات الانتاجية بصورة معقولة ، وتوفير موارد اليد العاملة والموارد المادية ، وتحسين نوعية المنتجات م

وانطلاقا من اتجاعات التطور في الاتحاد السوفيتي وبولونيا الشعبية التي رسمها العزب الشيوعي السوفيتي وحزب العمال البولوني الموحد ، وسيرا على نهج تعميق التذامل الاقتصادي الاشتراكي اللاحق بين البلدان الاعضاء في مجلس التعاضد الاقتصادي الذى أنفق عليه الحزبان الشقيقان تعاهد الجانبان على تطوير التعاون السوفيتي البولونسي الاقتصادي

والعلمي والتكنيكي في الانجاهات الهامة التالية . توجيه التعاون في مجال صناعة بناء الماكنات ال حل المسائل المتعلقة بأعادة تجهيز الانتاج بالدرجة الاولى وذلك باستخدام احدث انجازات التقدم العلمي والتكنيكي ويجب ايسلاء اهتمام خاص الى اولويسة تطوير عدد من الغروع الجديدة نوعيا ولاسيما صناعة الالآت الالكترونية الصغيرة العجم وصناعة الان الروبوت والمنظُّومات الانتاجيَّة المؤتَّمتة العرنة . أن هذَّهُ المهام ستنفَّذ على اساس التعميق السَّامل في التعساون والتخصص العاميين التكنيكيين وسيعش العانبان تخصيص الآنتاج ، وسيوسعان الارساليات

الاتحساد السوفيتي في مجال انتساج المعدات الضرورية لصناعة الطاقة والمناجسم والمؤسسات الميتالورجية والات شق الطرق ، والرافعات الناقلات وسيسسارات الشعن والجرارات والآلات الزراعية وقاطرات الديزل والقاطسرات الكهربائية ومعدات معالجة المعادن والهندسة الكهربانيسة ، ومعدات الطيران ، ومختلف الاجهزة القَياميّة ، ومنتجسات الراديو الكترونيك ، والآلات الالكترونية العاسب والالات المنزلية الراقية التصميم.

جمهورية بولوليا الشعبية - في مجال بناء السفن بما في ذلك السفن المخصصة لاستثمار رصيف البحر ، وصناعة عربات سكك الحديد ومعدات اليناه والطيران والالات والاجهزة للصناعة النفيفة وصناعة المواد الغذائية ، والالات الزراعية ومعدات الكيمياء ومعالجة المعادن والمعدات المنجمية ومنتجات صناعة الهندسة الكهرباليسة والالات الالكترونية العاسبة والراديـــو الكترونيك ووسانط الاتصال والاجهــزة

واتفق الجانبان على تعميق وترسيخ التعاون في أعداد وتنظيم انتاج الوسائل الحديثة للاتمتة الشاملة للعمليات الانتاجية والايدى الاوتوماتيكية للصناعة (الروبوت) والالات الالكترونيــــة الصغيرة العجـــم وغيرها من الانواع المتقدمة لمنتجات صاعة ينساء الماكنات والراديو الكترونيك . وسيتوسع التعاون فى صناعة السيارات والالات وانتاج الرافعات

وستوجه الوزارات المعينة ، السوفيتية والبولونية جهود مؤسسات ومكاتب الابعاث العلمية والتصميم للقيام بالعمل المشترك من اجل التحسين المستمر في مواصفات تكنيكية وافتصادية لما ينتج من الالات والمعدات وزيسادة قابلية الصادرات للمنافسة وترسيخ مواقع كلا البلدين في الاسواق العالمية وستتخذ اجراءات لتنمية انتاج بعض الانواع من الالات والمعدات والمواد والمنتجات التكميلية يصعب شراءها في الاسسواق الراسمالية نتيجة التقييدات التمييزيدة من جانب بعض الدول

من أجل تلبيسة احتياجات البلدين الى الوقدود والطاقة تلبية اكمل تنبغي مواصلة توحيد الجود في هذا المجال على أن تنفذ بالدرجة الاولى الاعمال النشتركة الضروريسة لمد انابيب الغاز الرئيسية وغير الرئيسنية ، وكذلك الاجراءات لزيادة استخراج اللحم في يولونيسسا ورفع مستوى تكرير البشرول وتطوير مساعة الطاقة الكهردرية ومدخطوط كهرباء جنيدة والعمل لتنظيم انتاج الوقود السائل والنباز من القحم واستخدام الغاز السائل والمضغوط كوتود

في صناعة المعادن العديدية - يجب التعارن في المعافظة على قاعدة الخامات لصناعة مبهر المعادن ا

الرئيسية لضمان النقليات المتزايدة عن طريق تجهيز مختلف وسائط النقسل بوسائل تكنيكية متقدمية وتحسين تكنولوجيسة معالجة الشحنات ونتلهسسا والتطوير المنسق للمراكز وخطوط وسائط النقيل وبهدف تحسين الخدمات التي تقدم الى اهالي العاصمة البولونية في مجال النقليمات سيراصل الاتحاد السوفيتي تقديسم المساعدة في بناء المترر في

في مجال التعاون العلمي والتكليكي - ستركر الوزارات والمديريات المعنية وكذلك اكاديمية العلوم في كل من البلدين الجهود لمراصلة القيام بالإبحاث النظرية والتطبيقيه المشتركة من اجل المساهمة في استثمار انجازات الثورة العلمية التكنيكية المعاصرة بصورة أكمل وتوسيع الاتصالات المباشرة بين علماء وفروع اكاديميتي العلوم السوفيتية والبولونية .

وسيقوم الجانبان باجراءات لوضع برنامج مسترك شامل للتقدم العلمى التكنيكي لامد طويل آخذا بعين الاعتبار العمل الذي تعققه في هذا المضمار البلدان الاعضاء في مجلس التعاضد الاقتصادي ، وسيستخدم هذا البرنامج عند وضع خطط ثنائية خمسية للتعاون العلمي التكنيكي وستحقق اثناء تنفيذ الاعمال المشتركة لصنع التكنيك والتكنولوجيات والالات والاجهزة القياسية الجديدة اجراءات لتوحيد ونمذجة المنتجات التي تتفق من حيث وواصفاتها وما يتطلبه ارقی مستوی تکنیکی عالمی ، و کذلك لاستثمار الخبرة العلمية التكنيكية بمزيد من الفعالية وتنسيق الاعمال في مجال شراء (بيع) البراءات والرخص .

من اجل تنفيذ مهام التعاون السوفيتي البولونسي في مجال الاقتصاد والعلم والتكنيك بنجاح يعتبس الجانبان ان من الضروري تحسين اشكاله واساليبه منطلقين في ذلك من ان التعاون يبني على اساس مخطط طويل الامد . وسيوفر الظروف الاقتصاديمة والتنظيمية لمراصلة تعميق تخصيص الانتاج ونشر المبادى، التعاونية فيه ، وكذلك لتوحيد الجهود في

يعير الجانبان اهمية خاصة لبلوغ اعمق تنسيق والتكنيكية والوضع قرارات مشتركة بشان اهم القضايا الاقتصاديسة التي تهسم الجانبين ولتكثيف التعاون المباشر بين الهيئات النخطيطية والاقتصادية للبلدين في مجال العلم والتكنيك والانتاج المادي . لقد اتفق الجانبان على تعديد اتجامات التعاون الطويل الامد بين الاتحاد السوفيتي وبرلونيا بصورة

مجال العلم والتكنيك ، وتعاوير الاتصالات المباشرة بين المجمعات والمؤسسات وغيرهما من المنظمات الاقتصادية السونيتية والبولونية . لامم الاتجامسات للسياسة الاقتصادية والملميسة

عن جمهورية بولونيا الشعبية ياروزيلسكى

(دیسمبر) عام ۲۰۰۰ ،

مستركة وعلى تنسيق اجراءات هدفها استغلال الوحدات

الانتاجية بصورة أكمل ربناء واعادة بناء المشاريع

الانتاجية بجهد مسترك وتشكيل روابط اقتصادية

وسيتم لهذا الغرض توسيم التوفيق بين الغطط

الخمسية لتنميسة الاقتصاد الوطني ، وسترتب في

سياق هذا العمل القضايا من حيث اسبقيتها وتحدد

سيجرى على نطاق اوسم ، تطوير التعاون داخل

الغروع القائم بالدرجة الاولى على التعاونية في الانتاج

والروابط المهاشرة ببن الهيئات الاقتصادية . ويعتبر

الجانبان أن من المفيد توسيم الاتصالات المياشرة

بين فرق العاملين بكل السبل . وسيوطد كلا الجانبان

السياحة والاستراحة بشتى اشكالهما للاطلاع يصورة

أفضل على الانجازات الاقتصادية والنتافية لشعبي

الاتحاد السوفيتي وبولونيا ، وسيوجه اهتمام خاص

الى تعاوير تبسادل فرق الشباب وفرق المؤسسات

التقدمية ورفود الخبراء . وسينظم التماون في مجال

سيلعب توسيع التعاون بين النقابات دورا هاما

وسيوسع تبادل الغبرة بين الهيئسات التغطيطية

سيمزز الجانبان ، القاعدة التمامدية للتمارن عن

طريق عقد اتفاقيسات ومعاهدات طويلسة الامد على

مستوى العكومتين والوزارات والهيئات والمنظمات

وسيساعد على تنفيذ احكام هذه الوثيقة اشتراك

الاتحاد السوفيتي وبولونيا بنشاط في اعداد وتنفيذ

البراءج الجماعية والغطط المتفق عليها والإجراءات

التكامليسسة للبلدان الاعضاء فسي معلس التماضد

الاقتصادى وفي الاتفاقيسات المتعددة الاطراف في

اطسار مجلس التعاضد الاقتصسادي ، وستنعكس

الاتفاقيات التي تتضمنهسسا هذه البرامع والغطط

والاتفاقيات ، في اجراءات تخص التعاون الثنائي بين

الاتحاد السوفيتي وبولونيا وفي خطط انتصادية لكلا

وستراقب تنفيذ هذا البرنامج اللجنة العكومية

السوقيتية البولوليسة للتعاون الاقتصادي والعلمي

والتكنيكي التي تتلخص مهمتها لي تنسيق نشاطات

الهيئات التخطيطية والاقتصادية لكلا البلدين في مذا

سيطدو هذا البرنامسج سارى الغمل ابتداء من

حرر فی موسکو فی ٤ ایسار (مایو) عام ١٩٨٤

بنسختين اصليتين ، حرر كــل منهمــا باللغتين

الروسمية والبولونية ، ولكل منهما نفس المغمول .

تاريخ ترقيعه وسيسرى قمله حتى ٣١ كانون الاول

والاقتصادية المركزية فيما يخص تحسين سبل

تطرير القاعدة السياحية في البلدين .

في هذه المجالات من النشاط .

التخطيط وادارة الاقتصاد الوطئي .

لمرق لها بمراعاة توفر الموارد لضمان ذلك و

وعلمية وتكنيكية ثابتة بين البلدين .

حــول الاقــتراح الهتعلــق بعقــد معاهـدة

على الامتناع عن استخدام القوة العسكرية والمحافظة على علاقات السلام بين دول معاهدة وارسو ودول حلف شيمال الاطلسي

الحوار حول هذا الاقتراح الهام ، توجهت دول معاهدة وارسو على أعلى مستوى عبر ممثليها المجتمعين في براغ في اجتماع اللجنة الاستشارية السياسية في كانون الثاني (يناير) عام ١٩٨٢ الى دول حلف شمال الاطلسي باقتراح لعقد معاهدة على الامتناع عن استخدام القرة العسكرية

لقد ساعدت المشاورات التي جرت خلال الفترة الماضية على اساس ثنائي بين دول معاهدة وارسو وكثير من دول خلف شمسال الاطلسي ومع يعض الدول الاخرى ايضا ، على فهستم الافتراح المطروح فهما اعمق ، وفي الوقت نفسه عبرت المشاورات عن

ان كل ذلك قد حفر دول معاهدة وارسو الى الخاد خطوة اخرى على مدا الطريق ، فقى السابع من ايار (مایسو) عام ۱۹۸۶ تسم فی بودایست فی وزاری خارجية جمهورية المجر الشمبية وبالانفاق فيما بينها تسليم سفراء دول حلف شمال الأطلسي تداء دول مماهدة وارسو إلى دول حلف شمال الاطلسي الخاص بعقد معاهدة على امتناع الطرفين عن إستخدام القوة

السكرية والمخافظة على علاقات السلام وقد طرحت دول معاهدة وارسو في تداثها اقتراحا ال دول حلف شمسال الاطلسي حول الافتقبال الي مشاورات متعددة الاطراف يمكن أن تشبترك فيهسا

كمسا يمكن أن تشترك فيها أيضا جميسم الدول الأوروبية الأخرى المعنية .

على خطر كارثة نوويسة اجراءات عملية فروية من شانها اضعاف الجلر والريبة بين دول معاهدة وارسو ودول حلف شمال الاطلسي ، والمساعدة على تخليف حدة التوتر وتعزيس السلام والأمن وهدا بالدات ماكستهدقه مستادرة دول معاهدة وارسو الجديدة وهي تأمل أن تدرسها حكومات دول حلف شمال الاطلسي بامعان وبروح بناءة وان تتخد حيالها موقفا

الدول الاعضاء في كلا الحلفين السياسيين العسكريين

ويتطلب الرضع الدولى المعقد الراهل والمنطوى

وخلال عشر مبترات اعطت البعرسيرة

في ضوء الوضع الدولي الراهن المعقب والمتازم بين الدول وخاصة في اورباً ، وتفاقه خطر الحوب فان دول معاهدة وارسير للصداقة والتعاون والمساعدة المتبادلة - جمهورية بلغاريا الشعبية وجمهورية المجسر ألشعبية وجمهورية المانيسا الديمة اطية وجمهورية بولونيا الشعبية وجمهورية رومانيا الاشتراكية واتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفيتية وجمهورية تشبيكوسلوفاكيا الاشتراكية -تتوجه بنداء الى جميع دول حلف شمسال الاطلسي لتوحيد الجهود من اجل تخفيف التوتر وتطبيع المناخ السياسي والعلاقات بينها ، وتعزيز الثقة وتوطيد السلام لما فيه خير كل الشعوب.

وتعتقد دول معاهدة وارسو ان من شان الدراسة البشيتركة للاقتراح المتعلق بعقد معاهدة يتمنسب الطرفان بموجبها عن استخدام القوة العسكريــــة والمعافظة على علاقات السلام - وهو اقتراح تضمنه اعلان براغ السياسي فيسى ٥ كانون الثاني (يناير) عام ١٩٨٣- ان تستجيب لهذا الغرض .

ومضمون ذلك الاقتراح سروف . فدول معاهدة وارسو تقترح على دول شمال الاطلسي ان تلتزم على اساس متبيادل ويصيغة تعاهديية بعدم البدء باستخدام الاسلحة النووية والتقليدية ضد بعضها البعض وبعدم البدء باستخدام القرة العسكرية على الاطلاق ضد بعضها البعض . ويراعي هذا الاقتراح ان يشمل مثل هذا الالتزام اراضي كل الدول اطراف المعاهدة ، وكذلك سكاتها من عسكريين ومدنيين والسفن البحرية والطائرات والمركبات الفضائين وغير ذلك من الاجهزة التابعة لهذ. الدول انتي كان

ويمكن تضمين المعاهدة مسادة تنص على التزام الدول الاعضاء في كلا الحلفين بعدم استخدام القوة ضد اى بلد. اخر ير تبسط بدول المعاهدة بعلاقات تعالفية ثنائية او تتمسك بعدم الانعياز او العياد . ويمكن للمعاهدة ان تتضمن بندا هاما يقفى على الدول اطراف المعاهدة ان تتعهد بعدم تهديد امسن

الخطوط والمواصلات البحرية والجويسة واللضائية

الدولمة العابرة لمناطق لا تدخل دائرة اختصاص اية دولة من وجهة النظر العقوقية . ويمكن للمعاهدة ان تنص على تعهد اطرافهــــا

بالعمل على وقف سباق النسلح والحد منه وتقليص الاسلمة ونزعها ، ويجـــب ان ينسعب هذا على الاسلمة النووية والتقليدية على السواء ، ويمكــن ايضا ان تتضمن المعاهــدة التزام الدول بدراسة جملة من التدابير العملية دراسة مشتركة لابعاد كل احتمال حول اعتداء مباغت ، يمن الافضل ان تعبر المعاهدة عن استعداد الدول للتعاون على رفع فعالية ميئة الامم المتحدة انطلاقا من ميثاقها بالذات .

ومن شأن معاهدة الامتناع المتبادل عن استخدام القوة العسكرية والمعافظة على علاقات السلام الا تقسد - طبعا - حق اطرافها غير المتجزى، فيسمى الدفاع الذاتي والجمأعي وفقا للمادة (٥١) من ميثاق الامسم

ويمكن لهذه المعاهدة ان تكون ، في حال التوصل البها ، مفتوحة امام حميم الدول الاخرى التي ترغب ني المشاركة فيها . وشغلت هذه وسواها مسين المسائل المرتبطة بالاقتراح المتعلق يعقد المعاهدة مكانا هاما في الاستشارات التي جرت في السابق على أساس ثنائي بين معاهدة وارسو والكثير من دول حلف شمالي الأطلسي وبعض البلدان الاخرى . اقتراح دول معاهدة وارسو فهما افضل . وهي تاخذ بعين الاعتبار ، مع ذلك ، واقع انه ظهرت ازاء هذا الاقتراح عامة وازاء بعض بنسبوده خاصية اراء وتصورات مختلفة تستحق دراسة جدية . ويشهد

متعدد الاطراف . وهي على ثقة من أنه من الممكن في

ندوة متعددة الاطراف بالذات تعليل وجهات نظر كل

مشارك في الندوة اعمق تحليل ، وتقدير جبيسع

كل ذلك بضرورة تعميق العسوار حول الاقتراح المتعلق بعقد معاهدة يمتنع الطرفان بموجبها عس استخدام القوة العسكرية والعفاظ على علاقات السلام وان دول ساهدة وارسو مستعدة لذلك . وهي تدعو الى القيام بخطرة جديدة في بحث الاقتراح المتعلق بالمعامدة-اي الشروع في استشارات على اساس

التصورات والمواقف من فكرة المعاهدة وابوابهــــا منوا. بسواء تقديرا جماعيا ، وتؤكد ذلسك بصورة مقنعة تجربة طائفة كبيرة من الندوات المتعسدة الاطراف ألتى بحثت وتبحث قضايا الامن الاوروبي

وبمكن ليلدان معاهدة وارسو ودول حلف شمال الاطلسي وجميع الدول الاوروبية المعنية الاخرى ان تشارك في هذه الاستشارات . ومن الممكن أن تشكل فكرة المعاهدة المقترحة وابوابها المكونة على السواء موضوع المناقشة خلال الاستشارات .

ويمكن في اثناء هذه الاستشارات مثلا بجملة من المسائل مضمون ومدى الالتزامات المنبئقسة مسن المعاهدة ، وتناسبها مع الالتزامات المنبثقة من ميثاق هيئة الامم المتحدة ورثيقة هلسنكي الغتاميـــــة والمعامدات والاتفاقيات الثنائية والمتعددة الاطران الاخرى ، والتعاون في مجال ضميان التمسيك بالالتزامات الصادرة عن المعاهدة .

وفيما يتعلق بطابع الاستثمارات المتعسدة الاطراف فان دول معاهدة وارسو تنطلق من واقم ان البلدان المشتركة فيها ستستطيم اما الشروع مباشرة في بحث المسائل الجوهرية واما البد-اذا فضلت دول حلف شمال الاطلسي التعرك التدريجي-بمناقشة اطر ونظام بحث هذه المسائل فيما بعد . رفيما يتعلق بنظام اجراء الاستشارات المتعددة

الاطراف بما في ذلك مكانها - فمن الممكن - حسب راى دول معاهدة وارسنو الاتفاق بهذا الشان دون ايسة مساعب تذکر . وبديهى أن دول معاهدة وأرسو مستعدة لبواصلة

تبادل الاراء حول اقتراحها في مؤتمر ستوكهولسم بشأن اجزاءات تعزيز الثقة والامن ونزع السلاح في اوروبا وكذلك على اساس ثنائي مسع جبيع الدول

ان شعوب اوروبا ، وشعوب العالم تثنظر إعمالا حقيقية في مصلحة وخير السلام والامن وابعاد خطس معاهدة وارسو هذا النداء الى دول حلف شمسال الاطلسي وتأمل في تلقي رد ايجابي .





سانفتو دينسكايا الكهررمالية على نهر واحش الذى تغذيه التراكبات الجليدية في بامبر التي شكلتها معطة ثوريكسكايا الكهرومالية وستكون هذه من المعطة السابعة في مجمع حوال ١٧/٥ كيلومتر مكتب من السياء الملانة هنا ، الذي ستبلغ استطاعتـــــه لاحتیاجات الری . ان کل کیارمتر مکمب الاجمالية ٦ ملايين كيلوواط لي عام ٢٠٠٠ من الماء يعطى ، حسب تقدير الاخصافيان رقه قال غيورغى كوشلاكوف قالب رئيس منتوجا زراعيا بقبمسة وه مليون روبل مجلس الوزراء الى جمهورية طاجكستسان السونيتية في معرض حديثه عن تطـــور الطالة في الجمهورية ، - يوجد في الجهورية ٥٧٠ ثيرا كبرا

وصغيرا . وتشغل الجمهوريسية من حيث الاحتياط المالي ، المكان النائي في الانحاد السونيتي بعد جمهورية روسيا الاتعادية . لقد كانت المحليسات النلاث على نهر راحش لوعا من اختيار الغوى . تراكبت الخبرة البندسية ، وتكونت مجموعة البناقين رمن المقرر ان تعمل معطة بايبزينسكاي باستطاعتها الكاملة (٦٠٠ الف كيلرواط) ني العام القادم ، وحدد تشغيل الرحمدة الاولى في محلة روفرنسكايا الكهرو،الية في عام ۱۹۸۹ ، وحتى مذا التاريخ يجب ان تترسيسيم اعمال البنيساء في معطية ساننتردينسكايا الكهرومانية باستطاعتهما المتررة ٩٥٠ الف كيلوواط ، وسيتم انجاز

للجمهورية ، وبتقدمها الاجتماعي . - مع بدء اعمسال البناء بمحلسة ريكسكايا الكهرومائية شرع الالتصاديون بالتفكير بآفاق تطرر طاجكستان الجنوبيا وظهرت قاعدة متينة من الطاقة لتشكيسيل المجمع الافتاجي الاقليمي في حنـــــرب طابكستان ، وتحول اولئك ، الدين كانوا لى الامس التريب رعاة وعمال زراعة ، ال عمال مؤملين في البناء ، والتعديسسن

الكهرومائية في طامكستان تموش تنقيات يتالها خلال فترة تصبرة نسبيا . فحدثة فوريكسكايا الكهرومالية ، التي انتجت حتى الان مايزيد عن ٦٠ ملبار كيلرواط ساءي من الكهرباء وكميات كبيرة من مياء الري - تحسل الشبكة الكهربالية في أسيا

الرسطى يوميا على ٧٠ مليون كيلوراط ساعى من الكهرباء المنتجة في طاحكستان وتذكر للمقارنة يان جمهورية طاجكستان انتبت من الكهريــا، ني عام ١٩٤٠ ما مقداره ۱۲۶۱ مليون كيلوراط ساعي . - المناطق الجبلية ، تعيق ، كما يبدو بناء خطوط التوثر العالى ٢ - ان البحث عن طرق لنقل المانة الى مسافات بعيدة في ظروف المناطق الجبلية لايزال مستمرا ، وبالتاكيد سيرجد عل البرنادج بمعطة شورريسكايا (٨٠٠ الف لهذَّه المقبكليسية ، ومع هذا ، قان من

كيلورامل . وترتبط عمايسة البناء هذه الصمب البيالنة في امية اية مصلة جديدة أرتباطا رثيقا يتطوير الاحتياطي الالتصادي كيتى في يامير . مستبدأ هذا العام مناز الاعبال التعضيرية لبثاء معطة كهرومالية جديدة على لهر غونت . وستكون الاول ني مجمع جديد للطاقة . ان كل كيلرواط من الطاقة الكهريالية يسمع يتقليم تقسيل الوتود ، الذي يعتبر بالتسبة ليامبر امر

يوري زيميل مراسلنا في طاحكستان

الإيمير من مقربها ال مقرقها . ولم يكن

الركاف على طريق لينينفراد - موسكو

الملللت زراءه جماعة من زملاله واخلوا

يركشون مراعين السالة بينه وبينهم ا

للذكري الاربعين للنصر عل الناشيسية

وليس مده الدكري باسبول وايستومين فقد احرق الفاهست بيت كل مهمسسا

وأستشهد والد يأسؤل في سماء عوسكو

يعيز طريقها في بدايته ، لنسافة اللو

كيلومتر تقريبا ، مناطق المعاول السابقا

ويقلع باسوف وايستومين كل يسدو

عبسين كيلومترا ، مع العلم أن باسوق

يعاول بيكما أيزكب يبساومين الدراجة ، إنه

يتناب الطرائل مناياة وينظم الاماري ويدهب

ال البرياد وياس مركز الطيم البارافوة

لم معتبر أحد الثمالين بيلها ، وهم

الطريق الذى يرحدها هدة سينسة اشهر

عی لینینواد و

وفاعا عن العاصمة من طافرات المدر

ان مادا الماراتون فوق الطويل مكرس

ومنذ ما يقارب الاربعين عاما يعمل في

لهراة المدو في المهد ، ويعارس الركض كذلك جبيع افراد عائلتسه حتى حليداء ديما وارتيوم اللذان لم يبلنا يمد السن الدراسية . ويقطمان سنة كيدرمترات دفعة

لقد رايت على جدار غرقة بأمسسوك . عشرين ميدالية ، من ضمنهـــا تلك التي ومارا اون السلام الدوق في موسكو .

ويل عامين صدمته سيارة قرب ترفدورود وقد بدا وجه باستسوف في المستورة النيمة واكياس النوم والإوالسس والمواد الفرتر فرافية التي التفات حيلة الد وكاله بعد أن الناعد ، ولذ فيدا في الناء النامة الدائية الكانية لاسبوع والادرات الطبية كتدم في السن عفرة اعرام خلال يسوم في القيمال الالمي من عشاق السياحسة

واحدة . ولكنهمسا وعدا باجتباز عشرة كيلومترات بعد عودة جدهما من «لزهته» الثالي (توقعير) القيسادم في شسسوادع فاز بها في مارالون ليثينتراد - موسكو للاديقوستولد و

ال ما وزاء بعيرة بايكال عين ستنظفي المرارة وسيجاج آنذاك الى النبعة الفشرية كان ايستومين جالسا بجالب بأسسول لينين من كراسنو بارسك الى قريسية ويتعبث عنه . وقال أن باسوف قطع منا. مام ۱۹۷۸ (۲۳) الل كيلومتسير عدوا واله ينازس الركفن كل يوم بعد بلوغه النائيـــة والاربمين من المس ع ويدمب

كل فن أ له علاقه بتوامياً لينين في

إلى العام القادم بنساء العام القادم بنساء

أَوْسَ مركب والقديس ليتولايه ، اللي ابعر فيه

إلان موشيلسكوى ، حيث قضى النترة الاساسية

أن كتاب المزرخ بيتر ميشالكين مسو

متحل وبالترب منه صيحتل مكانه الابدي

المبر واللذان لايكاد احدهما يعرف الأخر الاحتقال يعيد ثورة اكتوبر في ٧ تشريق..

الملابس الدائلة مثلا ، غير اله سيمسل

وريس ايقاتوف البدية ، ريجاز كيلرمرا غلال مست

تتيع لكم امكالية تقييم ما حدث باللسكم كقد منهم باليل باسوف واوليغ ايستومين البالغ كل منهما الرابعسة والغمسين من عل تعسنى طريستق طوله عشرة الاف كيلومتر . وقد يدا هذا العارالون غيسر المادي في ميدان النصر بليتينفراد في ١٤ لسيسان رايريل عام ١٩٨٤ ، وقردا

بدایة المارالون وکان برتب عل عربـــة صنبرة صنعها هو السه من الالوميتيوم الملاحظات وآلات التصوير وحتى فاسا ع وقد ارسل باسوف مسيقها طرودا ال كربيشيك وزلاتورسسست وتوسسك واركوتسك وغايار ولسك كيلا تكرن المربة الله . فني ملا النصل لا يحساج ألى

وابع كتاب له ، مكرس لاتامة ليشين في إيانيل باسول واكشا عبر المدينسة كالما الى معهد التعدين حيث يعلم الطلبة الثربية

البدر . ولم يتولف للاستراحة الا يند

اخذ ياسرف يستمسد رحده للباراتون ال الشرق الالمي . وقد عرفه وليس نادي المدر في ليئينفراد قبل بدايـــة مذه «النزمة الكبيرة» على ادليغ ايسترمين الذي النرح ان يكرن شريكا له ، ولكن على الدراجة ، التي اشتال اليها كنير 1 ، كيا قال ، اثناء اتامته في مدينة فوريلسك

اراسط المسيئات بطاقة الكسومول ال





أوليغ أيستومين زف الوسطى وبائل باسوف

الله ودعهما اصدقاء ومنافسون من هوات لمارالون الطريل ، وحين بدا باسسوف

يركض بعد ائتهاء العمل كنيره الى الباسي ، يل كان يجتاز نلس المسانسي (٢٥ كم) متزلجاً بالسكى على الثلج . وكان يتفز بالطلة ال الجليد والجال ، وقد أغتبر لقسه وراته الاصطناعية في احراض الشبال الاقمى ، ولعود عنوما على الرحلات المتطربة على مخاطرة . لذلك قبل بلا تردد الافتراح لاختيسار قراء لى ظروف غير عادية اخرى ، اى مصاحبة الراكش الذى برید اجتیاز ۱۰ الاف کیلومتر ۱ ان تبض كل منهما لا يزيد عن السنين ولا يتجسباوز شنط الدم ١٢٠ عل ٧٠ رمذا ضنط الشياب

يلمب بالدمى ، دمى على هيئة أناس

المسة يد ، ويجلبون للبشاهديسسن

الجبيع يعرفـــون اربرازتسوف

كانت البدايسية باثني عشر شخصا

قلط ، لم يكن لديهم الا القليل مسن

المال ومن ادرات التمنيسل ، ولكن

قبيلم عدد العاملين في المسرح ٢٥٠

القعم المسحور فيسمى حكاية اليكس

يمتكك سرغي اوبراز تسبيوف بان يوشكين لا يحتاج ال «تعرير» ، ولهذا يقدم

عرض الدمي مالملك السلطان، من دون شروح او اختصار للم الشاعر الطليم

بوراثيتر معيسسوب اطنائنا يرفى وفلسنته ومذهبه الابداعي و تثالل

للكبار وللصنار . ومع ذلك فمسسن السنوات السابقة ، ومن تعليقاتي عليها

بالامر السهل ايفسا ، فهو مفخول النفية والمن للمشاهدين لعبة ايقان

يالعديث ممه حول «امسيـــة الإيراب ولم يكن يمثل الا ديره أذ انه كان .

الماتوسية، ، التي تالت مع عدد من يعلق من ظهر قلب كل ما تدخيره

مسرحياتسه الاخيرة جالزة ليتيسن التعليات الرومية الهزلية (ملسسه

ويقول اويرازاسون ، «لاطلعسك وبتاريخ بتروشكا الروس امسام

اولا على الدمن التي لدى ، ويفسير المضاهدين كوة في فنتأ ، ولكن ليس ا

يراسه الى جهة الصندوق البوسية... في مسرحنا بعد ي كان لابد من الجاوز

الدمن قليما يعد ، دولكا ،: تعال الى يسالكي البعض أحياتا أماذا تلوم

وبعد كلك شاعدت في الصناديق يعبلون بايديهم الدمي ويلقون كلمات

موسيقية تتالف من قرود ترتدى البسة ١٧ اطبق بلك التعريرات التي تقسل

الموسيقيين . قام عزلا، يتاديب أبن النص و ال موسيقيين . قدا يكوفسكن

علب صاحب جلستنا كلها الريبسيسا قاللة في روعتها واكن ادبرا عطليلي

وهذا ما أماد إلى ذاكرتي اللغاء الالمين الولفين، ليست يوشكين ، وفيلسما

مع ادير از تسوف مثل اديع سيوات وناعا عن ما الشاعر العليم باغراج

ماللسره قاعتان يو تفهدان تمثيليات

المبسب الممبول على تذكسرة لحشور

واللقاء يسرغى اوبرازتسوف ليس

دائما ، ولكن كانت لدى رغبة جامعة

للعام ١٩٨٤ ، وما الا في بيته ،

وپتاہم قائلا ؛ کلا ، علی ما یہدر ہا۔

وبالنمل لقد قام درلكا يتحيتي بكل

فرح و کائنی صدیق قدیم لم یلتق یه

مند زمن بعيد . وبالإشاقة إلى المردة

لاحظت صنة ثمينة اغرى لديه ا أله

ديلوماس بالنطرة ويعسران حتى ان

البوسيلية دمن كانت تلعسب وترقص

دس بهيئة الاس عاديين ، وارتسبة

يكتمى جائبا وفي الوقت المنامس .

دولكا ، ساعرنسسك عليه الأن ، أما - مصرعيها ،

عرش مل عروش البسرح ،

التمثيلية من مقاطع من تمثيلياتنا في

يبدأ المرش ببثروشكا الروس ، البطل

ومعيوب الشعب . يعد ذلك أخرج الى

زايتسال ، لقد كان مبتلا في مسرحنا

درجات ودرجات لكن تندتع أيرابه على,

يشتيل العكايات وليس اعساء معاصرة

للزيل ، الها مجاز ، والمجساز اداة

فنية بالقيال التاثير والله مارس

يوديكين وسالطيكوف-صفرين وقوقول

الد اغرج سيبيون سامردرد حكاية

و فيكس والملك عملقانه من المعلون

النبس درن تعلیب او اختصار . وهذا

"بالنسبة ل في فاية الامبية" ، التي

وغيرهم كاليف المكايات ع

ان الحكايسية البيدة لاتعرف مدردا

اخلت انا شكل الستار) .

الرئيس في العروش البزلية التديمسة

اليريء ، وضحك الكيار الساخر ج

ان النصل الاول من تمثيلية «اسيا

مكرس للاطنال ۽ ويعرض مقاطع عن

فيتابع اربرازتسوق حديثه تائلا ه

لقد أخرجنا «دون جوان» بطريقتنا

لان الميرزيكل اصبحت مرشة دارجسة

وتنتهى تمثيليتنسسا يتقليد ساغر من

ومنا يزدمر الهجاء

والبوشة امر سيء بيدا ۽

يوجد في قرية ديكسون الواقعة في اركبكا على الشاطيء العجرى الشديد الانجدار نصب تذكاري من البازلت وقد حقرت على حجر من المرمر الكلمات الناامة : «تبسيم . البحار النروبجسي عضو بعنة السغينة الشراعيسة معوده استشهاء عام ١٩٢٠ . لقد حدثت هنا ولكن ، خلال تصف قرن لم يكن هناك ای شک فی شی، واحد وهو مریسة الشخص المداون تحت النمب .

ئی عسام ۱۹۱۸ ، قسسرو روال الموندسين تكرار رحلة تانسسسن على «فرام» ، كان يجب على السقيئـــــة المعابرة المودا ان تتجمد في جليسد بحر تشوكونا ومن ثم تعوم عبر المعيط المتجمد بكامله و ولكن كان ينبغى على اموندسين وتسعة من رفاقه الذين کان بینهم بعار انصالات ورسی ، مو غريغوري الونكين - أن يقضوا الشناء الاول بالقرب عن رأس تشيدوسكين . بارساد علمیسة . وفی خریف ۱۹۱۹ كلف أموناسين بحار السفن بيتسس تبسيم والمازح باول كارتسين بمهسة هيرجد بين الاقراض وثائق تيسيسم ايصال البريد اني مسلة الراديو نسمي ومذكراته اليوميةه . جزيرة ديكسون . لم تكن مله مي البرة الاولى في اركتيكا بالتسبية

كيلومتر على طول ساحل تأيمير المهجور وذلك في مراجهة الليالي القطبيسية الناريلة بجليدها وعوامنتها التلجيسة القاسية ، ولكن لم يصل حاملا بريد امولدسين ال ديكسون .

ربدات التحريات ولي صيف ١٩٢١ رجنت البعثة السوفيتية - النرويجيــة بينيتشيف عل رأس فيلد ، الراقع في منتصف البساغة ال ديكسون تتريبا مذكرة ليسيم وكنوتسين المؤدخة في

جنائية كلامية 💆 وبمعنى آخر استعادة ستكرن النتيجية واحدة اذا ما تراجدت عادمات مقارنة كافية - مختلف المملومات عن المتوفى لم يكن من المهـــل جمـــع كل المعلومات الضرورية المتعلقة بتيسيم وكنوتسين . كانت اعبارهم معروفية لكن اطرال قاماتهم كانت مجهر لــــة كاثوا يختلفون بلون الشعر أيضم استنتج من ذكريات امرتدسيسن ان تيسيم كان يعانى من ارجاع مؤلمة في

بيتر ليسيم (الى اليسار) وباول كنوتسين على متن «مود» قبل فترة قصيرة

علمية واغراض النرويجيين المنتودين ويقول اورفانتسيف في مفكر تسب ؛ بالاضافة الى وثائقه الشخصية برقيسة

اكتشفت يقايا احد الترويجيين في ثلالة كيلومترات فقط ليمسسل ال

النيابة العامة في الاتحاد السوليتـــــي

يدقة تعمل الى: ٢-٢ سم ، وتحديسه

لايخلمون خاتم الخطوبة طالبا هم احياء الماخوذة على قيد العياة يمكن تعديد على مسافة ٩٠ كم من ديكسسسون وتعززت نظريته بمخافق اخرى يد امن التطابق او عدمه بطريقة المعابقــــة ان درجة مرارة الهواء كانت تتراوم

تشتت آراء الباحثين . يعتبر البعض مرافقه الشاب ، على الرغم من ١١٠ كان

حدروا تبرأ للجنبائين ، ولى عام . ١٩٥٨ عبيد سكان التربة تمثالا على

مكان قريب من المحلة القطبية ، كان "من ديكسون ، بينما يؤيد البعض الآخر مؤلمة في الراس ومن الروماتيزم .

هن تيسيم ، كتيها العالم الترريجي. مترتمية ، يالقرب من ديكسيون

الامراض التي كان يمالي منها خلال

حياته ، وبراسطة الجبجبة والمسبور

الوطني لجهاز والكلية الاصطناعيته

وتقدم أرع موسك و للجمعيدة وتؤكد نتالج الابعاث هذه النتيجية

ولكن ني عام ١٩٦٩ ، ظهرت ني

ارتكسيزت تتالج رينتر عل عادة الرويجية الديمة ، رمى أن الفرويجيين



لموسكوفيين بالتعمق في دراسسة ستحدرات طبية منها . من الصمي

المضوية التابع لاكاديمية العلوم فسين قرفيزيا يلغيني زوتول : للد حملنا على مستحرات قيمة من مده الثباد ولياتات طبية اخرى تلنو أن مراعس الألب في قرفيزيسما ، لقسمه حبت الطبيعة منطقتنا الجبلية بالكثير من . النباتات التي تلمو في الالب والنسما.

وادت الايعاث المشتركسة لعلماء

فيتامينات ، والكثيب ر من المناصر عمل الدماع والجملة العميية والاوعية

الملاج (الاسم اللاتيني - هيبر فاير) والنيتامينات السنة الهامة .

ان المستحدر الجديد يستخبسهم

أحرق تيسيم جنة مرانقه حتى لا تنقض عليها الثعالب البيضاء والدبية , ومن ثم تابع طريقه منفردا . واكن , يبقى الكثير في رحلة تيسيم وكنوتسين في عالم المجهمول . ماذا حدث مسع كنوتسين ؟ لماذا ترك تيسيم معلظته التي تضم وثائقه السخصية مع البريدة قد تكون الاجابة عن هذه الاسئلية موجودة في دفتر مذكراتـــه ، الذي ارسل الى النرويج . الراس ، بادرة ديمة جدا ، تم تحديد العنرافية السوفيتية

طول قامة النرويجيين بواسطة الصور

بعد أشهر متعددة من الابعسسات

المضنية والشاملة ، تم التوسيل الى

النتيجة الفتامية التالية : أن الجنة من

لبيتر تيسيم ، فقد تطايق المر والطول

وارن الشعر . أكد هذه النتيجة كل

طوله حوالي ١٥٦ سم ، اكثر تعماد من

ام يكن بالامكان تحديد سبب وفاة اليسيم ، لم الكنشف اية اصابات

يحتمل أن تكون سببـــا في الوقاة ويرى أورفاتسيف أن تيسيم وقع من حافة اليابسسة الشديدة

العرشسيح في العلوم الجنرافيس

ليكولاي لوباتكين دالى اليمين إطلع معثل الشركات الاجنبية والعبراء على الفلتر

العاملين في معهد العلى الثالي مثلا ، ومعهد الايمات العلمية في الاجهزة البولية

الذي يُعمل عديرا له - يعتبرون إن ايتسامة هذا الانسان الطيب ، والنشيط لا

الهرم ، على الرغم من زيادة التجعدات حول عينيه ، للله احتفل قبل فترة بعيد

عندما يانوم لوباتكين بعملية جراحيسة ، وهي في العادة عمليات معادة جدأ

وقيع ليلولاي لوياتكين ٣٠٠ عبلا ، وهو دليس الحسائيي جراحة الاجهــــزة

البولية في وزارة الصعة السوليتية ورئيس الجمعية الاتعادية الخصاليي الإجهزة

حصل على جائزة الدولة السوليتية المابل مساركته في حل مساكل دراعة الكيد

بالى الشاهدالها جرافون من مستشليات علمية الحرى . أنه مهارة طبيقية .

الشي توفرت عن حياتهم .

بين ٢٧ و٣٩ درجة منوية تعت الصد

انه موت محتم لانسان منهار التوي

استشهد اولا ، لقد تم ذلك ، كسا

ييدو ، على رأس زيملياني ، الوالم

في منتصف الطريق الى ديكسسون

نعن نعرف الان ان كنوتسيسسين

بيسكاريل مستشار حقوقي حامل لقب الجدارة لجمهورية روسيا الاتعاديية دكتــــور في العلوم

الطبية ، باحث علمي في معهسد الإيعاث العلمية للطب الشرعي في وزارة المس

فواص ثمار الشجرة ، التي تستعمل وايجاد تكنوارجيا متقدمة للحصول عل العثور على سمنافس، لهذه النبتــــة قى عالم الطبيعة النباتي من حيث غناما

يقول الباحسست في معهد الكيمياء

شير بخواص علاجية عالية ، ب لمعالجة الامراض الجلدية ، والجروق والامراش السدية والسوية ،

السيدلة القرغيرييين والموسكوفيين أفا تعمليع مستحدرات طبية جديدة ذاعا

يدخل في الركبية ما يزيد هبن عشرة الدليقة ، وغيرها من المواد اللغالسة ان مدا المستحدر الجديد يحسن تناس ا الانسجة ، ونشاط الارعية ، فيا الله الما من مقاومة الامراض المعدية ، ويضبط والشرايين

ويتبتع المستحض الاغر طيبريسكه موأصفات لبيئة ايطناج وينصب باستغدامه كمنفيط عام فيسى عالاني الارمال البدلي واللملي وللوقاية أن حالات الاقباض . أن أستغدام ملك الستحرات يبي أن يتم ولنا وملة الطبيب نقط . أن أمام المستعفراك ذات المنفسسا الطبيعي الال تاولا مستقيلية وأسعة الكسائدر بريستياكوك

الابراب المفترحة» . حکایات حیث کل هی، بنتهی نهایسة سعيدة ، وحيث الخير يقهر الشر دائما،

مع الداكرجة والدكريبات

,كاثرا يتمتمون يعماس بالغ و اما اليوم شغصا و وميثى المسرح المسه يشبه

ويقول اوبراز تسوف : من السب أن اتحث من تعيلية «امسية الابراب المفتوحة، باختصار ، انه قصة مسرحنا

ستون عاءا وسيرغى ازبرازتسوف صغار مضحكين ، تدب فيهم الدياة من البيجة والقمعك . أنه ضحك الاطفال عداتنا واجدادنا ، ابازنا وامهاتنسا لمن راولادنا . ومنذ عام ١٩٣١ عندما ولند عمرح المرائس باشراف ميرغى اربراز تسوف وحسسس الان ، قدم

 ومأذا ينتظرنا في القريب العاجل؟ - الهجاء مرة اخرى ، للكبـــاد بالملبع ، من المليد لنا أن لتعلم النظر ال تراتعمنا بمنظار الاخرين ، وان للاحظ الطبلسة ، والالنسى أن الدرق

اصبالة متعددة الجرائب ويتوم باغراج قاما تری دن یقول : «اننی دامپ الاقلام ويولف الكتب ۽ وما مو يريني الى مسرح المرالس، به الكل يترارن داننی ذاهب ال اوبراز تسبوف ...ه مغمارطيسية تحبل عثوان دمع الذاكرة أن الدمى الصغيرة ، الطيبة ، المسلية ليست ذكريات وحسب ، انها تاءلات ترتبط أرثق الاربتاط في الامانسيا وغراطر في العياة رمسائل التربيسة بسيرغى اوبرازتسوق ، وبالنسبة لنا والاغلاق ير ولكن لنتريث ، نقريبـــا تحن المشاهدين ، نبو بالدرجة الارل سيكون بالامكان قراءتها على صلحسات صاحب الدمى وكبير السحرة في مملكة مجلة (لرقى مير «العالم الجديد») ج المرائس و ولكن عالمه الإيلتمبر على

الجيد ليس في الملابس لقط ع

سفيتلانا دروزدوفا

ان اربر آز تسرف فنان يتبتع بدرمية



أنْ •دونْ جوانه طيعا معاكاة سافرة للميوزيك هول

يبعث عن فنائة لتقوم بدور بطلة فيلم «السيدة صاحبسة الكلبه الذى يعتزم الحراجها اعتمادا على قصة تشيادوف التي تعمل تلس العنوان . واكتشفها الذالد الفنان اليكسي باتالوف الذي كان عليه أن يؤدي دور يمل الفيلم ،

> فالناء أحدى المثيليات المسرح العلابي التايع لعاممسسة وسكو راى باتالوف أيا سالينا طالبة كلية المحالسية التي كالت تجرب تواها عل فشبة مسرح الهواة . وها قد مقس ربع قرن على بداية عبل سافينا كفنائة بعترقة ، ألا أن شغمية والسيلة صاحبة الكلب، لالزال تلتن البطرجين اذ الها لعبت هذا الدور باغلاص ويساطة تشيعُولِيتِينَ بِاللَّعَلِ ، فهي ليست سيدة عاشت لامنة غرام

> ويضعها في وضع لا عادرج عله . ان أيا سالينا واحسب ة من افضل فنانات المسرح والسيلها ، ولا تعيط بها أية بهرجسة ، قلها وجه روسي لطيف يمكن مشاهدته في اي مكان ، الها متواضعـــــة وطبيعية في حياتها مثلما هي على فشبية المسرح أو شاشبة

ى مصيف ، بل امراة اسمدها اللدر بدب طليم يعذبهـــا

وايا سافينا امرأة تتمتع باحتياش هالل من الوة العياة والملابة والارادة ، كل شامسية تبشلها ، واعية كل الوعي سياب عميرها واوضاعهاً ، سواء كالت حوول، في فيلم وإلا كاريتينا ، أم الطبيبة كاليليكوفا في فيلم، للإلة إيّام من حياة الطبيبة كالينيكوفا «حيث كمثل الفنالة دور عالمة كبيرة والسالة لمتلد كل الاعتلاد يمنعة الكارها وتداقع

عنها لمكافحة الرولين . ثلد منعت ايا سافينا العام العافي جائزة الدولسسسة السوفينية للام مثباركتها في فيلسم حياة خاصاته ، وهذا الليلم يعالج القلبايا التي كثيرا ما تواجه عددا كبيرا من الناس في والمناء

ويتعدف عن الارتباط بين المسالح العامة والعاسية واستعالة الفصل بينهما ، والارتياح تعالب واحد منها ، وبتبثيل دور ثاتاليا بطلسسة الليلم ، طرحت سالينا سالة ملعة جدا ، هي مكالة المراة في العياة المعاصرة الامت بطلة الليلم بالجازات كثيسيرة ، فهي عالمة كبيرة وشادمية معترمة ، واكن خلافا لزوجها والمعلل مياداليسل اوليالوفي الذي فاقد ، مع لزايد ارتياباته يامبغان الغُرّ والمقد ، اعتمامه بالإقريق ، بيلما باليت فاتاليا جما هن أمراة مرهلة ، تجس إن حيالها العاللية لا تجرى على مبا يرام ، وتعامل الاخرين بمزيد من ريامة الجاش والطبية

يعتبر هواة المسرح ان ايا سافينا مبطلة مسرفيسسة بالدرجة الاول ت والمنسل الفئالة الان في عسرح موسكو

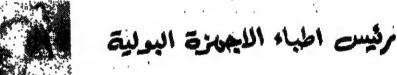


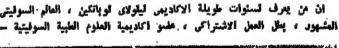
اللكي ، يعد أنّ كالت قد عملت في أسرح موسوفيسست سيتهالية تعديدا

قالت ايا سافينا في هذا الصدد : - اللي اللكر مند تقاش من هذا النوع معرجها يقول إلى لا إقيل فلائة في المسرح لالها عاجزة تماما كمعشسا اما والنسبة لاعمالها السينمائية فالسينما شيء اخر تعاباه ، المل إيا سافينا عل خشية مِنرح موسكو القلى فسيسي المعاصرة . وتعد القنال الان دود أم البروفيسور سيريبرياكوك في مسرحية مالعم قالياه التشياصوك و الثي يترجها اوليغ يقريموف دليس معرجي المسرح ء وماذا عن مهنتها الاول -- المبحافة ؟

لألت إيا سافينا ساتيت الى موسكو بعد التعرج في المدرسة الريفيسا وعل الرغم من ألى ألبيت الداسة بدرجة مستلاء وللت الميدائية الدهبية فقد كثت اعتبر الى تغلقت عن الرايي ف. المدينة . لذلك اليت لمزيد من «التعميل» . فين ان الجامعة اعليناي إلى من ذلك ، اذ علمتني فن التعليسل الى أمر جدا العبل في التلزيون حيث لف برانج لللناة البراسية من تورغيليسك واوستروضيني وسالط وفي ب . شيفرين ، فلي ذلك اللسم من التلفزيسسون يهمل ألاس مؤهلون وموهوبون ، أن ألعمل معهم أمر معتم باللهل

فرينوري مايزوس يوري كأمينيتسكي







ليكولاى أو باتكين (في الوسط) الله المعلية

١٦ قضية تعت المجهر

بياتراس غريشكافيتشوس

السكر تير الاول للعنة

المركزية للعزب الشيوعي

- هل يعتبر مشروعا طرح السؤال

بهذا الشكل: العزب والثقاقة ٢ قالعديث

يدور حول التدخل في ولايس الداس

اللنان ، في خططه الابداعيسية التي

- أو حورنا السؤال قليلا : أمد

الجالز فن سنالص، او كما يقال الآن

فن اغير مجندا و لاسبح وأضحا أن

البراب عليه قدمته العضارة الانسائية

جمعاء قبل العزب الشيوعي السونيتي

بمدة طريلة . ويمكن الاستشهاد بكثير

من الاراء المريحة بهذا الخمسيوس

ادل بها فنائون مختلفون تباما ، غير

ان خير دليل على التحيز والحزبية -

بمنهوم الكلمة الاصل ، أي نزعة الفكر

والممل يقدمه ابداءهم . لا وجود لاي

فنان جدی ولزیه ، لم تعذبه تضایا

العياة الجذرية ، كما لا يوجد اى واحد

تهرب من مثل الحكمة العلما والمساواة

قال الشاعر الانكليزي ج ، درن :

أن القيام بالاختيار يمنى اللعل ، وأن

قر سنة ۱۹۴۱ ، بعد مروو شبس

سنرات على الانقلاب الفاشي في ليتراثيا

كتبت الشاعرة صالوميا نيرس : «كل

الحوار الذي يدور حول ان الغن جمال

ققط ، وأنه مستقل لا يخسدم أحدا

معرد هرا، ء وفي احيان كثيرة كذب

الهدف الذي لم يطرحه احد ابدا غير

الشيوعيين ، كما اشير في الاجتمام

السوفيتي في حزيران (يوليو) سنية

١٩٨٣ : تكوين شخصية راسخة العقيدة

رمتناسقة التطور ونمنية ررحيا ء تبنى

العيساة بقرائين المذالة الاجتماعيسة

لا يمكن حل هذه المهمة دون فن

فيما يخص «الدخول» في المحميات

المتدسة والغطط الإبداعيسة التي لا

يمكن التكهن بها ، لا اعتقد بان هناك

احدا ما يدافع بجيد عن مثل مذا

التصور لدور الحزب في شؤون التقافة.

وتعقد طبيعة الابداع واستحالة ادراكها

ودوجة تفرد العيقرية ، وكم متطلت

ظهورها من جهود وامعان كي نتقيسيا

بكل احترام كلمات استالا النسيي

السوفيتي الرائسم جنكيز ايتماترق

حرية الايداع ، فكيف يتجل وما هي .

في البات شخصيته ايضا . اليسيد

اطلعتنا كلاوا تسيتكين في مذكراتها

على فكرة لينين الرائمسة حول ، أن .

والفن للشعب ، لعليه ان يوقف في

الناس البوعية الفئية ويطورهم.

نحن تعلم علم اليتين عدى عفويـــة

والعكمة والخير والجمال .

معار يسمر بالتاس البشرية .

التزام الحياد يعنى الا تكون شي. .

يستعيل التنبؤ بطبيعتها ؟

الليتواني

كازاريان الاعجبوبة:

صنم کازاریان کبانا بزن ۲۰۰۳ من

النرام ، مجمع من ٥٦ مادة خشبيسة

مطل بالذهب ، اربسـة ارتار يمكن

رزيتها فقط عند وضعها تعت مكيسر

ان تصدر أمراتاً . ركل ذلك معشور

اعياله اللاحقة من مراد ملموسة .

- بالنسبة للالبيسة الناس قان

الميكرون والمليمتر والسنتمتر متولات

ترتبط في الغالسب بالتجريسدات

ولغرض التصور الشكلي ، قان غالبيــة

بالرسوم المجهرية لعمل واحد يستغرق

من اربعة شهور ال سنسلة واسال

عليها . وبالمناسبية قان كل تاش

اطباه العيرن والاعمسساب الاشيساء

ويشيف كازاريان تاللا :

تثير اعمال ادرارد كازاريان النبطة

والدعثية معا ، قيا اللح في صنعيب

الاستاذ الارمنى ذو الستين عامسا

اله دوسيقار ، وسائم كبانات ماهر

مجوعته من العمور الكاريكاتيرية زماء

المجهرية . انها الهراية التي صحارت

مهنة . واخيرا انه مدير الفرقيسية

البوسيقية «بومبوزا باخ» . والجدير

بالذكر أن كل موسيقي مده الفرقسة

يمزلون على الات من مستم كازاريان

وبشكل خاص ، فيرلا برمبرزا لبساخ

تنام بها الاثاريون الارمن .

يترل كازاريان:

يصدح خيرا من كمائي .

يعاجة الى كمان صفير ، لقد صدح

ورسام كاريكانير موهوب (حيث تبلغ بضاعف عدة مرات ، هذه الاوتار يمكن

الغبسين الف) ، ونقاش الرسمسموم في غرم ايرة رفيعة ، وثلك كازاريان

التي كانت تستخدم منذ ما يزيد على النقوش المجهرية التي صنمتها هي على

القرئين والتصف ، وبعثت على يسد شعرة ، وبدرة قمع وحبة رز النع ...

كازاريان . وكمسان دلين ، الشكل ان الاكثر صعوبة ليما يتعلق بعمل

الذي كان آلة موسيقيسة في القرن الصائع اثناء التنفيسة - و الاحب الى

التاسم وعثر عليها اثناء التنقيبات التي المسلم ، وفي المترسط فإن النقش

- لقد بدأت تملم المزل على الكبان ولمدة ساعات كل يوم . هذا ناهيك

منا. كان عبرى ست سنرات ، وقد عن ان كل حركة يقوم بهسا النقاش

خدارت خطراتی الاول بصعربة ، ولم تتساوی مع ثبطسسات وخلق القلب

يكن بي شوق خاص الى الدوسيةـــى ومن المنعب رؤيـــة طرف الالات

وبغضل والدى فقد حصات على تعليمي الغولاذية الميرية حتى براسطة العين

عدرة شاقت بصناعة الكبان . وقد عجهر قرى الاضياء الدقيقة للغاية . ثم

دامنی الی ذلك ان كمان استاذی كان بدائل لیها منات البرات ویشم نارشه

يده . غير ان الرئيسي او ريمسسا ان قدرات هذا الانسان الذي يعتبر

الاسامى الذي دفع الفئان للزلع يتلش احد واضمسس ويؤسس المنزسسسة

الرصوم البجهريسية هو طلب خاص السوليتية في تلش الرصوم البجهرية

الكمان ، رقم صغر حجمه بصورة فاخرة المتناهية في الصغر التي صنعهمسا

وقرر كازاريان تصغير حجمه اكثر كازاريان الناء المبليات ، ولد تمكن

وللد اثار الكبان الجديد الذي كان ادرارد كازاريان من صنع السيسياء

محرفون عديدون على كانات من صئم قان اليد ستهتز لا اراديا .

حه و في اللغة الروسية

أعداد نتاشا بورفيكوفا

الدرس العادى والستون اختبر نفسك

۱ - مضمار مسباق الغیل البرکزی بموسکو ، تعمل هذا علد اکثر من عشر سنوات معرسة رکوب الخیل ، ویتری رکوب الخیل الصحة ویعتم النشاط ، ویوجد لدی

يجيب عن استلة مراسلنا الشرق عل مدرسة ركوب الغيل زويف ومديسير

→ قل ل من قشقك كم شخصا يدرس في مدرسة ركوب الغبل ؟

- يغيل أن مدرسة الاطلال الرياضية مرولة خارج حدود العنسار

كارتافسكى - نعم ، أن تلاميد المدرسة حصاوا مرآرا على الناب الناتزين فسي

زويف-طهما . أن ركوب الغيل يقرى الصحة ريمنح النشاط ، ويعرس عندنا

الناس من مختلف الاعمار ، بدءا من النلاميذ رحتى المنظاعدين ، ويتجارز الكنبر من

2. В детской спортивной школе при Центральном московском

виполроме запимается 140 человсь. В запятиях «участвует» 80 ло-

шваей. Завития ведут опытные преподавателя — треперы, Занимаются здесь школьники - мальчики и девочки. Верховая езда

укрепляет здоровье, двет бодрость. Воспитанники школы не раз

В школе нерховой езды при Центральном московском иппо

проме занимиется 300 человен. В заничнях «участвует» 80 ло-

шадей. Занятня велут опытные преподаватели -- тренеры.

иоминакоми то — аграссов отоита надок изговыше окоми и

до пенсионерия. Верховая езда укреплиет здоровье, двет бод-

- Да, наши воспитанники не раз завоевывали на соревнова-

- Люди разных профессий и возрастов, Я, например, пенсио-

— Лает бодрость. Укреплиет здоровье. Я люблю втот вид

сколько челожек занимоется в школе?

7. Запятия в седле привлекают не только молодежь. Вер-

хован взда укрепляет здоровье, дает бодрость. В школе вер-

дивой езды при московском ипполроме занимаются пенсионеоы.

Многим всадинкам за семьдесят. Они, очень мобят дошадей

сколько вошадей «участвует» в занятиях?

чинания в седле привлежнот не только молодежь

4. - Разрешите представиться, я корреспондент газеты.

эпиосымвали звания победителей на соревнованиях.

-- Схолько мельчиков и деночен занимивется здесь?

А сколько лошаней «учиствует» в занятнях?

- О школе изнестно и за пределами инполромо?

- Да, в школе верховой езды при ипподроме.

-- Сколько челонск занимается в школе?

-- Опытные преполдявленя -- трецеры.

занимаетесь в школе перховой езды?

- В настоящее время 300 человек.

— Кто запимается зпесь?

пер. Алие уже за семьлесят.

- Ваше мнение о нерховой ендей

б. Зимпее плавиние, купание в полынье.

кто велет занития?

6. Я новичок. Скажите пожалуйска.

- Дя, в школе при ипподроме.

-- 140.

спорта.

н этот вид спорта.

الأذي ال العلل العد الإدلى المروري

-- 80 лошадей.

-- Кто велет запития?

قرسالنا السهمين من العمر . ويوحد الجميع منا حب ركوب الغيل رحب الجياد .

البضمار منذ عدة مبتوات عدرسة وباطبية للاطفال اينبا

كارتانسكي- يدرس في مدرستنا ١٤٠ صبيا وبنتا ،

- أن الدراسة على السرج لا تستهرى الشبيبة فقط .

مدرسة الاطفال الرياضية كارتافسكي .

• من يشرف على الدووس ٩

زريف- ۸۰ حسانا .

وريف- ٣٠٠ شخص في الوقت العالي ،

- رئى مدرسة الأطفال الرياضية ؟

- كم حصانا "يشترك" في الدروس ؟

کار تالمسکی-مدرسون-مدر بون معنکون ـ

العمل مع الشباب وتطرير ابداعاتهـــم لقد رمم واعيد تصميم المبالسين وحول صلات المجلات الادبية - الفنية الميدان او ذاك من ميادين النقافة ان

المركزية للعزب الشيوعي السوفيتسي فوا هي في هذا الصدد المهم... والتوصية الاجتماعيةه التي يطرحها

وان الغسانة الاساسيسة لعربتــــه - كان لينين يغهم مسالة تعاويـــر الابداءية من وجدانه وادراك راجب الثقافة الاستراكية بمثابة مسالة الثورة المواطنة والمسؤولية ، التي تفرضها الثقائية ، التي تعول جذريا تقافـــــة بغضل البطل الفعال لهيها .

الشمبية ليست انسيلة ، والما شرط تقريره الى «أن بلورة الانسسسان ولكن لا يجوز الاقرار فقط يوجمسود بسناء ويكن في هذا لباتها وامكالياتها شروري للنتاج اللني الحق . النشيط في سمية الفرد الفكر سية البؤلف لحما ودما ويهيه تفاؤل التفكر

> القرارات وتعيين مواضيهم الإبداع والحتياد الريرتوار المسرحي الغ ؟ - يبدل خصومنا الايديولوجيون كل

الاغلبية على الاقلية .

لكن «المعل الادبي بأكما اكسد لينيسسن ، يجب ان يصبح جزءا من وبعبادة اخرى ، أن الطفهود هو النضية البروليتارية العامة، . فالتوجية ا الدافية بدلك الشكل المعقد من الوعي - يقول التصور الباركس اللينيني الاجتماعي ، الذي يمثله الابداع الفني الفياصية : لكل شعص يفيض لنسه . ويعرض العزب في سيساق عل اعادة ووقاليل ، المن في الماري النبيه باد الانسان ال السه كالسان اجتماعي

الكبية من الكتب في المكتبات الغاصة يساعد الانسان ، عل حد تعبير الكاتب رماقة ضميره اخذ طبقة من العباة اكثر وفرق العاملين ء

تحوى غزالن المكتبات الليتوالسية ٨٥ مليون مجلد ويوجىد مكل هده ويعمل ١١ مسرما معترنا يعضن عروضها ميكولاس سلولسكيس ، على دان يصبح عبنا وتعرق نؤاده اكثر عبنا ١٤ مدرا

الفنائين في فيلنوس والمعهد الفنسي عصرية لدور النقافة . ولا أريد هنا فمتطلبسمات الناص تزداد باستمرار كبا لا اثرى اثبات ان مدًا ضبائــة جميح الاقاويل عن لمو المقدرة الروحية

- كيف يتعلق توجيه المسموب

وكيف تخرج المسرحية او يصور الغلم. وتجسيدر الاشتسارة الى ليسول لوتاتشارسكى بان لينين لم يجمل من «تماطنية أو نفوره الجماليين انكارا موجهة» . وقد اكد لينين لى مقالته «التنظيم والادب الحربي» التي تعطي المنتاح لادراك الجماليسة العزبية ان العمل الادبي أقل الاعمال خضوعيا للحسابات الميكاليكيسة ، ولسيطرة

ايضا ، فمن دون ضمانات مادية تبقى جز، لا يتجزأ من العضارة الاشتراكية

كل فنان مواطن بلاده السوفيتيسة

واختياره الواعي . اما الشعبية لبذلك المعنى الذي كتب عنه بيلينسكي : ان

> عند المديث عن المعلة الوثقى بين مفهومى «العزب والتنافة» تعنى ذلك الكامل للجنة المركزية للحزب الشيوعي

الشروط والتلقين و أبسة كتب تؤلف العياتي القابل للإدراك طبقا لمثل اعل

الجزيي في هيدان التنافة هو المناية المالم الروحي للانسان الساسر وتبط النهاية ، لكن الفريد الاول للمسل موالع ، وإذا لم يكن روااكيل ، إذا إي السائي، عل تربية اللتان بوجهة المستثليل كان مشامدا ، الليس له العق الكامل فظر علمية وموضوعية ومثطنيسة الى الايجوز فهم الذن وظيفيا وناسيا باى الى زيادة معارف الناس واذكاه وغيتهم العياة ، كاشفا آفاقا واسعة أمامسه حال من الاحوال فباستطاعها الفن في زيادة المعاوف . وتقام لهذا الفرض

ومساعدا على ادراك الواقع وتعليلسة يتدم درسا للانسان الساسر كسسبا الواسعة ، وفي الغريف مهرجسسان إن مذا الدوقف الوطني مروف الساعة والامدية القصوى . واعيام الفنون التشكيلية ، وسنواصل بالمهارة وباصالة التفكير المحسازى كلمسا تفتعت مراهب الفنان وازداد لاعقا تقوية الملاقات بين رجال التقاقة

زماء مليوكي مشاعد سنويا ، وهناك خروريا للناس ، ويندى ذكرة وشعور ٢٩ منطأ يقارب عدد زوارها ٦ ملايين عاصره ، الذي يمارس اعماله الكبيرة شخص سنريا ، واكثر من ١٤ الف والصنيرة ولكنه متعطش للصراحة» . حلقة لهواة الفن تفسم ٤٠٠ الف هار يدور العديث دائما في مؤتمرات من جميع المهن والاعمار ، أن كل هذه العزب واجتماعاته حول قضايا الادب المعطيات تشهد على مدى الامكانيات والفن وتنغذ اللجنة المركزية للحدوب المتوفرة لنلاثة ملايين ونصف الملبون الشيرعي السونيتي قرارات يشانها مواطن في الجمهورية لتلبيسة حاجاتهم مناه حول المسرح والنقد الادبي وحول

المسرحيسية قسى فيلتوس وكارنس بمارسية البناء الشيوعي . وحين وكاذيبدا ونحيرها من مدن الجمهوريسة مطالمتها بامعان وانتباء قرى بوضوح وانتقلت الى بنايات جديدة مراسم فيما يخص القضايا الرئيسياة لهذا وجمعية التصوير الغنى ، وقد ازدان العزب قد اكد ضرورة معالجة القاراء كثير من مدن ليتوانيا واريانها بمبان الاجتماعية تارينيا ، من مواتم طبقية معددة بدقة وعكس الحياة بكل اعمالها القول النا قد فعلنا كل شيء وتعدد اشكالها .. لعربة تطور الابداع . ولكنه يضمنها في حزيران (يوليو) ١٩٨٧ ان الثقافة

العزب أمام رجال الثقافة ؟

المجتمع باسره وترقى ثقافة اوسم الجماهير الشعبية الى مستوى جديد . وقد طرحت المسالة في هذا الاتباء أيضًا في الاجتماع الكامل للجنـــــة المركزية في حزيران (يوليو) حين والتسامي بمتطلباته الروحيــة والتائي البطل الايجابي . واذا لم ينلث ليه

للنشاطسات الثقافيسسة ؟ عن طريق السياسية والخلفية اجل مهمة للثقافية فان قوة تالير مثاله ستكون ضئيلة . يصبح في حوزة ثقالة البلاد برمتهسا أنش اعتقد اعتقادا راسخا بقدرة للعزب الشيوعي السوفيتي حول الصل

اللن التربوبة غير أن تاليره سقيد مع الشباب وتطوير ابداعاتهم، تاثيرا ما في وسعهم كل يصمم وروا هذا فالإبداع نفسه يتكون من استلمية ايبابيا على حياة الجمهورية الثقافيسية التوجيه واحتمام العزب بتطوير الثقافة واجربة ، واحيانا من استلهة فقط وتشكلت اقسام للشهاب ملعقهة الناجح بمنابة عائق امام تعليق الابداع وما زال الابداع والاستيماب يعيشان بالاتعادات الابداعية . بيد ان التشبية في الحلب الاحيان في عوالم مجهولة لا تنحصر في الكشوف والارقام فحسب ما المقصيدود بالترجيه العزيسى ويسيران في دروب غير مطروقة ، لكن ويبدو في ان في وسم اساتذتشيها للثقافة ؟ ليس المقصود بتاتا أملاء الابد لهما من الاستئاد الى الواقسم

ظراهر ، كالابتعاد عن القضايا الملحة . من أجل الشكلية والاستعراضية . الشيوعي السوقيتي حممول المجلات بعاجة ال بطل ايجابي قريب اليه من وما هي الشكلية والتقليدية ؟ - انه حساس بلا شك . فقد كتيت برسمها أن تكون اكتشاقا فنيأ وتؤثر عن هذا مجلدات من البحوث والرسائل في سلوك الناس وتعبيس من مصير العلمة المختلفة . ومن الضروري اعداد

شاق للقاريء إو المستمم أو المشاهد حتى يكشف الفنل الفتي بيميع: اسراده. ليجب أن تكون دائمة وليست السية ويتعبير أدق رسالة اللن التي تفكل بالمنيا ولنزا وعدم اتبام الروايسسة حياته . لبي تتطلب من الفنان بذل الفني المؤلف يكبن في المتيقة المياتية كل جهوده وسرقيقة الواقع وادراك التي تثير صدى ، والا فلا ينقذ الرضع الماطي والمقدرة على القسماء تفارة الى اي بحث ما عن الشكل.

أن سياستنا في مندان الثقافة موجهة لاظهار نوعاكسية وميولة الغرديسية استنادا ال مادة من التاريخ القديم ان وبيع كل عام مايام القسم، القسميسية ورسعه إلا يقول شيئسا له مستنالا الموسيقي وعيد الاغنية ودايام المهند

ألاجتماع الكامل للجئة المركزية (يونيو) العناية بالبعوث الإبداعية والاهتمسام بمحتوى الفن الفكري ؟

- ساحارل أجمسال الجازاتئسا الرابسية وتقالمنا ، كي يستغلص القارى، بنفسه الاستنتاج .

تستحق الرواية الليترائية المعاصرة بلا شك الثناء على فاعلمتها الاحتماعية رانجذابها للمواضيع الملحة ، وصعيها لا أتى رصد الظراهر الحياتية فحسسب وائما تحليلها . لقد اكتسبت الرواية الممارة عندنا تجاوزت احميتها اطسار «السيكولوجية» الليتوالية تقدير الجميع

المعترف بهم بذل عنايسة اكيسير

بالمبتدلين ومساعدتهم على التخلص من

تكتب عنها الصحافة في الجمهورية وعلى الليتوانية في الاونة الاخيرة . نطاق الاتعاد السوليتي . ان السلبيات

اشار الرفيق تسطنطين تشير لينكو في موجودة ، وافتقادهـــا ضروري تماما ما هو غريب عنها وتقديم ما عندهــا ابداعات احد الشعوب ، لابــــد أن لقد اثر قرار اللجنة المركزيسسة الذا فقد تشكل مقياس غاية في الاممية لكبال الادب والنث ، ومو الاعتراف



اللينوالية الموضوعة المطروحية في غرس الدرق السلميم عند السكان ورلم طاقاتهم الروحية ، التي منذما لمي نهاية المطاف كل ما هو جديد وهام مبا يتولد في ثقافتنا ، هذا مو الهدق

الصمب ، الذي يشغلنا دانيا . - كيف تقيمون النجاحات في مضهار الثانالة اللسوائية ، لا من وجهة الله إصالتها فحسب ۽ وائها مساهوتها في النطور الروحي للبلاد عامة 1

 لقد تعودنا على أن أدبنا ومسرحنا وقننا السينمائى وفننا التطبيتي وان الجهورية ، واصبحت وقائم فنيسة لا سوفيتية فعسب ، واثنا عالبيسة ومم ذلك تبرز في بعض العالات من تعودنا لدرجة اننا بدانا احيانا انقله النشاط الاجتماعي الرغبة في انتقساد الاحساس بتلك الانطلالة الروحيسة النواحي السلبية والعيوب وهذا مسا الثي تنصف بها العيسماة الثاليسمة

تعيا ثقافة كل شعب على استيعاب

ليتواليين يفصل بينهما أكثر من ٢٠ عاما . في صنة ١٩٤٩ قال كاتينسا الكلاسيكي فينتساس ميكولايتس -بوتيناس ، عفل الكاتب الليتواني أن يلحق بالركب ، وعليه من اجل ذلك الاسترشاد لا بالبنياس «البيتــــى» والما بالادب ذي الأممية العالميسية كالروس والاوكرايش والجيورجسس والارمى، اما في سنة ١٩٧١ فقد اثبت يوستيناس مارتسينكا يلتفسوس يان هذا اميح والمسسا : طالاديد الليتوالي يترجم الى ٣٢ لنة من لنات. شعوب الاتعاد السوليتي ، وحتى أكثر . الناس ارتيايا تجنله هذه المتيقة للكتاب الليتوائي فعو قاري، يتكلم لغا اخرى ، تعتبر ظاهرة جديدة في تاديث كتابنا مقرورة اليوم با٣٠ لغة من لغات. شموب الاتعاد السوفيتي وو٢٧ لفية

من اليهم بصورة خاصة ، أن القيم الثقالية في ظررف النظام الاشتراكي لكف من أن تكرن من تمسيب «النفياة «الخاصة» . لهي لا تنفصل عن العاة ولقناط القنب . وعد الطبقيسية الناصعة لواتمنا عن تتيجسة للطرفة البزائية نفلل رنفر التانة وتطالم التوجيه المتناسل لجميع مراحل تعاول

اجرت العديث اولغا مارتيئينكو

وفي صن المشرين عرف كازاريان يضعه الاستاذ يتم في الهنيهة الناصلة داخل شعرة السان . ومع ذلك قان كازاريان يمتبر شكل شارل شابلن بكراسه صائع كالسات ، وعزف بين لبضة والحرى لقلب الفنان ، والا الذي صنعيه من النولاذ المسسري والنوشوع في غرم ابرة خياطسة مو احسن اعباله . · ولكن يمثلك أأمر، ثاحية اختصاص لمبية موهوبة في الرابعة من همرها يستخدمها الاطباء ايضا ، حيث يستميل

عمليا كازاريان فان المس كله لا السلم مع تقنية الميكرون قاله يبين امكاليات الانسان غير المحدودة ، لدى كازاريان الكثير من القطط والمشاويم البرسيليسة مع قرلسة «بومبوزاه الدولي ، حيث سيقدم الفثان الموهوب طلا موسيقيا بمعاميسية آلة فيولا

الموسيقي الابتدائي . وفي سن الثائثة غير المجردة ، ويضع كازاريان تحت 3. -- Мальчик, ты заинмаешься в детской спортивной школе? لإول مرة في العالم اربعة المبال الم ميكر رسكر بيا في متعل البوليتكنيك لى موسكو من بينهسا كالمزيون يعمل

يكنى لذلك ، والا يمازج كازاريسان بان العلم يوسيسم تصورالنا حول والافكار الجديـــدة . منها البرامج والنشياط البوسيةي في الفرقسة السمارلية الارمنية ، وكذلك التماون مع علماء الطب ، اضافة الى النقرد. بالرسوم المجهرية . ولى صل هذا العام ستعرص أحسن لمائيسة فتوش مجهرية للفنان السوقيتي في جنساح الاتعاد السوفيتي لمعرض يرشلوكسه



متقرمسيات السلام اللالوري الهجومي وتتقيمي الإسلحة اللروية بعب المودة البعال الاقتسيرام حول عدم البهاداد ((احینی مین اصدقائیی،،،)) وتحريل المساعة العسكرية لالباليسسا الى الوضع الذي كان في اوروبا قبل باستخدام السلام التوري والذي طرحه ظهور الصواريسين الاميركية الجديدة الاتحسساد السوقيتي كذلك في جدرل الغربية الى مورد وليسى لهذا السلاح (بقية المنشور على ص ٠)

ويقمند في هذا المندد البيري الذي اعبال مؤتمر مبتركهولم مع الالتراح أن يساعد تدعير السلام الإدروبيي يحب أن شكيها ليفيه الإدل اجلال حول عقيب معامدة عل عدم استهدام الثقة المتبادلة بين الفرق والغرب. وقد الغوة ، وتتسم باهمية كيرى لاوروسا الترم الاتعاد السرليتي على النسرب النربية بالبرجسية الارلى الالتراحات البرتيط حتما يتطور الاحداث على من الدابير كيرى لاحلال النفسة ، وهي السوفيتية حول تعليص التسبرة من شاله أن يزدي منها إلى قبر عاصل - بالدرجة الأولى الإقرار بمباديء الملاقات - السلام الكيمياني وأنشاء مناطق لأورية " بين الدول الترويسية التي الترحيسيا " بني أردويا به وجول ازالة البنظونيات - السطاطين المدر ليتكسسوا ومن شان البضائة الالباد الاستثنامية والراسم مراعاة هذه البيادي، أن الجبل اللاقي صنع منظومات جديدة ، وأن البنالشة الحرب التوزية هدفا اساسيا فسياسة البناءة لهذه المادرات من فعالها ان

الدول النورية النجر عن هذه التقدمة الإساسيسة - من الثقبة بين الشرق والقرب وتسمع

ان الرسيلة الاكار بسمالة لمنسم تدريل اردوبا الدربية الى واس جسر لحرب تزرية معدودة لا يبكن ان تكون ١١٠ تفقيض التوتي الدول واستثنيتاك ١٠ إيضا الاحكام المؤذية الإخرى النفوجة المخيص النوالة فعو الالصل في تطرر

قلقا لا يقسسل عبا تغيره المعاولات المتكررة في الارنة الاخيرة بالذات من اى السماح لها غير المباشر بالحصول

التي يريطها البيع المسكري المساعي في الماليا الاتعادية بتمزيز التصاون السكري الاروويي على اساس اركني-البائي غربي ، ومن شان الالغاء المتوقع

النصل في أي حال للبنتاغيون ، أن جأنب استراتيجي بسيون لتعليل حق يوحى بالثقة بقطط تطوير مشل هذا الماثيا الإتحادية في «المضاركة الثورية»

ادوارد كازاريان يعزف عل الته المحبوبة

الساسة اليمينيين في الباليا العربيسة ولا أمَّة أدوريا باي غير المسابات الذين يقترحون ان تضم صواريسسام وبرشيند-٢٠ والصواريم البجنعسا الاميركية إلى جائب «التغريف» الالجليزيا النرنس إلى القدرة التروية الارروبية

لى الثاتر ، وليس في وسع هذا إيدا ويغاضة اذا اغالينيا بالمسيان ان التسريم اللاحق لمسكرة البائيا الاتعادية

برمبرزا لباخ .

للميول الالتقامية وألقومية المتعصبة .

وبيدر بمايسة نكتة غبيشة تنكير على السلاح الثوري

والمستقلة، وتثير علم العضاريات لحال بازيس الأغير على التأج السلاح يسمى الارروبيين التربيين المنهوم الى التقبل في المانيا الإنجادية، أن يزود والقولا القسهم من الصديق الأميركي، القرأت المسلمة الإلمائية الأمائية العراد بين الفرق والغزب جول تقييد : في مله المهادرة و وعهما على منبيل الاحداث العقر في المالم م

يمتبر حي أستانكينو من اقدم احساء

مسكو لقد مسمى باسم قرية كانست

ملكا لال شيريميتيف . ان بـــرج

التلازيون الشامق والنمب التذكاري

ماتين العادمتين ، الموجودتين على طرفي

شارع الاكاديس كورولوف ، يقع قصر

من طابقين . انه المتر السيني السابق

في ضاحية دوسكو ، للكونت ليتولاي

من العسر ٢٦ عاماً . وكان قد اجتماز مدرسة عمليسة جدية في مباريسات

مرسكو الدفتوحة ، الني بشارك فيهسا

في السنسسوات الافيرة ، جملة من

اللاعبين المتمرسين ، اما على العليـــة

الدرلية فبدأ سوكرارف مبارياته اثناء

بطرلة اوروبا للشباب عام ١٩٨١، حيث

ضغل البرتية النالثة ، وبعد همام من

ذلك حاز على لقب بطل العالم بين

ومنذ الجبولات الاول من البطولسة

الحالية بدا موكولوف واثنا في خطاء

فتصدر المياريات ، رحافظ على الصدارة

حتى تهايتها ، حيث حصل على ١٢٥٥

تقطة من اصل ١٩ . وبدلك ماز على

ويتبيز سوكولوق بمعارفه التظرية

اما منافسا سوكولوف الرئيسيسان

اليكسى سويتين

لاعب شطراج دول

أبرتر وأيتقبورن قحملا ء على الترال

عل الميداليتين الغنمية والبرونزية .

لقب يطل الاتعاد السرفيتي .

وشموليته ، وبروح المبادرة ,

منسسل يورى بالاشرق ونلادبسيسر

ترماكوف) ، وانسا تمت بين لاعبين

غير متمرسين تسبيسا . وهذه ظاهرة

لم يعرقها تاريخ المباريات في الاتعاد

بولداريفسكي واندريه ليلينتال وقاسيلي

مسيسلوف ، الذين ازاموا المتطلمين

ال بطولة العالم ميغاليسل بوتفينيك

وقد تصدر البياريات ، مثل يدايتها

اللاعب المرسكرني اتدريه سوكوليون

وزميلاء الاوكراينيان السطنطين ليرتر

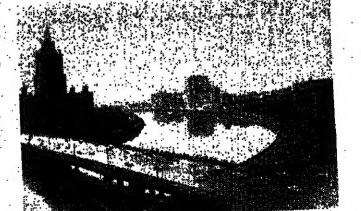
صديتي القديم الطيار السابق جسين براون . ومو قرشی ء لکته اغذ کنیة زوجته الانكليزية . وكان قد قاتسل في سنوات العرب العالمية النائية ضد اولغا بيتشبروفاه . الفاشية في سماء بريطانيا العظمي. . ذات يرم شاهد في المترر صبيعة على صدرها شارة عليها صورة لبنين . واهتم بالامر وتعرف عليها ، كانت هذه ماركريت بروان .

> ولنعد الى الرسالة : كتب جــون يقرل : «ان احدى حفيداتي الغمس ، تمارس الجمباز . وهي الاولى بيسين قريناتها في مجموعة الرياضي





سولودوفئيكوف مكان واجد هو التوا، نهر موسكو ، ويفصل بين الصورتين مالة عام ، ويبدل في الصورة العديثة إلى السيار فلدق «أوكراتياه وفي الوسط بناية



devente everyone

مبارات وصراع ، فان لى كثير مسئ الاصدقاء بين لاعبى البعباز في كنير وما قد عرقت ببالغ السرور ، باله في مدينة صغيرة بجنوب فراسا لدي

هذا الضرب الرائع والصعب من الرياضة وريما ، نلستن معهمها لي وات من الارقات على العلبة كمتنافسيسمسن وصديقتين ، لان الرياضة تساعد عا الالغة والمعجة ، وتساعد الندارق . يكل سرور أبعث بصورتي والاهداء «ال اودری کاسینی من مسیم قلبی

الان صديقة جديدة تعشق هي الشا

المعلم يؤسس الامة

أن هذا القول القديم المأثور يعسح في أيامنا هذه ، اكثر من أي وقلت مضى . هكذا بدأ حديث، البروفيسور نور العسن سفير الهند في الاتعساد السوقيتي ، حيث شارك مع بقية رؤوساء البعنات الدبلوماسية المعتمدة في الاتعاد السونيتي ، في حفلة الاستقبال ، التي اقامها قسم البروتكـــولات في وزارة

واردف محدثی قوله : - اثار اهتمامی اصلاح المدرسیة اللى يجرى في الاتعاد السرقيتي ، ربعا الى معلم من حيث المهنة ، وكيا تعليم الاحداث من سن السادسة قرار صائب . كما الى مثلق مع مبذا ربط التمليم بالعمل الانتاجي . ويسرنسي بصورة خاصة تراد حكومتكم يرقسب رواتب المعلمين لاستلفات خيرة قوى المجتمع لهذه المهنة . وكم مو رائم ما ياء في قرار الاصلاح ، من أن المدرسة يجب أن تربى ألاحداث بروح الصداقة بين الشعرب . باء في ميثاق منظمة الير تيسكو ، بان الحرب تبدأ في عقول الممتودة بين الاتعاد السرئيتي والهند

على سبيل المثال ، بان تكون الكتب الدراسية للثلاميد خالية من كل ما يمكن الالال كرامة البلدان الاغرى . رحبدا لو ان جميع دول المعمورة منعت تسرب التغرقة المنصرية والدينية وغيرما من الاحتاد الى عقول الاحداث ، ولكنا انتصرنا في اكبر معركة من اجسسل

والمدّمية قاعات القصر ، أن فنـــون المتحف متعددة جدا . فاللوحات اللنبة لمثل اهم الاتجاهات الاوروبية . وتزين البناح الايطال تماثيل ، بينها تماثيسل أصلية تعود إلى المصر القديم . وتوجد لن النصر مجارعة نادرة من التريسات والمماييع والنريات النارية الانيقة . ولكن السرح هو اكثر مسما يثير

زملاء البرواسور فلادشير ليتوفسكي

الطلبان يسمرته «أب الانباش الطبي».

- في الارسيان لم يكن الطـــب

يعرف بمد العمل بصورة متتظمة لأسياء

الناس . ولم يكن مناك ، الا معارلات

لردية عل درجات معتلفة من النجاع .

عند ذاك وضعنا نحن ، الاطبياء

السباب 7 اسب اعيننا مهمة ليست

بالسهلة وهي اثبات ، أن أساء الالسان

من حالة الموت الأكلينيكي-امر والعي .

عندما بدائ العرب و استمسرت

الايحاث بجهد مشاعف وكان الالعادي

قال البروليسور ۽

الاعباب في مدا القصر وقد عرضت على بنافسسى القصر والفنانيسسن من ال



الثامن عشر ويجرى ترميم العزبسا اناستاسيا بليشكوفا

التابع لاكاديميسة العلوم الطبيسة

السوفيتية . بيد الى لااريد التعدث

عن ليغولسكي العالم ، بل عن السان

سوليتن عزيزة عليه حياة كل السان

سيق لقلاديمير تيفوفسكسس دعل

امتداد سنوات طويلة ، تحريل الإموال

التي يتقاضاها لقاء عمله الى صندوق

السلام ، واجور تاليف كتابه الاخير

والعياة النائية، ليست استنساء ، أن

الابعاث العلمية التي وضعها تقسارب

ولد عاز قبل فترة رجيزة ارفع مكافأة

لودميلا سولنتسيا

استدوق السلام السوليتي ومي ميدالية

أيتما كالوا على الارش .

. She You



لم يرغب ليتولاق بيتروليتش ، حليد خشبته اعمال, اشهر الكتاب المسرحيين لاقنان ، وكانت براسكونيا كوناليف

في وقت ما جزيرة العلم المجهولة التي.

تتيف بغبوضها ، واخيرا اللهــــــرت

يترأس الاكاديس فادديسير فيفوفسكن

في الوقت العاشر مغتير الانعاش المام

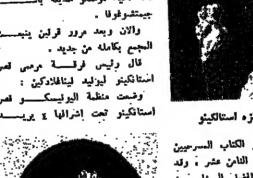
متاييسها العقيقية وإمكالياتها

بالتدريج استدما ينتهى السل من قسم ما للشعه مباشرة لاستقبال السسواح ومكذا يرمم قصرة ويسل بأن واحد .



الفيلدمارشال من عصر يطوس الاكبر وغلافا لتقاليد الاجداد ، الانصراف الى بن الممارة الكلاسيكية الروسية ، فهو العصر . تزين النقوش البارزة والصور ورسرمات السقف والارضية الخشبيــة الغريشة يرسوما تهسسا وجمالهسسا البتاغر» ذكرى هذه الفنانة البشهورة

النالوث ، وحديثة والعة . مسى باسم





جيهتشوغوفا زوجية الكونت ليكولان

البرميون استعادة معالم عزيي شير يميتيسف بكاملها ، كما كانت في عصر ازدمارها ای فی ازاعر القرن

الرقم ١٤٠-٥ر١٢٤ كغ وكمما ترون

فان بعلل اورويا الجديد ، الذي يباغ

ترعرع سواودوق في مدينة ميسكي

فقد ترعرع في مدينــــة ميسكي

وبالمناسبة لقد اثار العرض الذي

الدمه البطل الاولمين في .موثر يـال

والذي شاهده سراودوف بالتلقزيسون

عند فيكتور الرغبة في ممارسة ولسم

الاثقال . وظهر لاول مرة لمى دروس

تسميم رائمي الاثنال ، الذي يشرف

عليه المدرب فيكتور ريئيولد ، فسي

الرأندت النجاحات عل سواردرل فلط

وذلك عندمسا حقق نصرا في البياراة

الدولية «كاس الصداقة» وحمسل على

الجائزة البرونزية في مباريات كاس

الاتعاد السرفيتي بعد البطل الاولسي

لقد حسن قيكثور سولودول وقسه

الكساندر لررولين ، بطل اولمبياد -

من العبر ١١ سنة لقط لا يرمسسر

الصغيرة في مقاطسة كيميروفو التي

تعتبر الجائزة التي نالها فيكتــــود القنال المتميز . كنت احلم دالمـــ سولودوف في فئة الوزن حتى ٦٠ كغ بمقابلة بالاغريف ، واعتقد بان اللقاء احدى الجوائز غير المتوقعسة من بين القادم سيكون اسعد بالنسبة في. . الجرائز الاربع التي حصل عليها رافعو اعلن سولودوف قبل فترة وجيسزة الائقال السوقيت في بطولة اورويا في فقط ، خلال البهاريات عل يطولــــة المدينة الاسباليــــة ليتوريا ، أن الاثعاد السوليتي في مينسك ، التي الطاجات موجودة عبوما لمي طبع الطالب التصر فيهسما يرقم فيسامى شيقس في كلية التعدين في سهد التعديسين جديد (٥١ ٤١٢ كن) اله مستعد لتحقيق

الالماب العميفية النامئة لشعوب الاتعاد السرفيتي بعيدا عن توقعات الكثيرين الكلمات عبثا . ومن ثم نافس في مباريات دولية في مرسكر الرياش البلغاري التوي بلا منازع بالأفرى بالأفريف ، أن من غرج منها المديد من رافعي الاثقال في اللاعب البلغاري فهو حائز على كأس وحقق ارقاما قياسية عالسية متعدرة استطاع ان يقهره فيكتور سولودون

اله رائم الاثقال الذي لم يمـــراف البزيمة في السئرات الاغيرة ، والسد في افتتاح الموسم الجديد في اسباليا وتدل على «ترعيقه انتصاره لتيجتان مما تكراد الرتم التيامي العالمي البلاغويف والرقم القياس للاتعاد السوفيتي بما ميدوعه ٤٣٠ كغ وتنظيق رائم الأياسي أن عن يرى سولودول عل العلبة لاياس سائتصر في المرة القادمية يوريك فاردإليان ، وصاحب الرتسم

القياس العالمي ادام سيدولايك . الشخصي في العام الاغير بمقدار ٢٠ الدولية في موسكو ، حيث حصل على كغ . وهذا لايمني فقط المهارة وإنما المائزة النفية ، معيها عن سؤال احد يمنى ايضا الاسرار عل تعليق الهدف الصحفيين ، هل يمكن الانتصساد على والمعابرة انه طبع رياض حقيقي عند

يريشة اخرلبورغ

تميزت الفئة العليا في يطولة الاتعاد يساخيس ويوسف دورقمان، والعاصارن السوقيتي الواحدة والخبسين للشطرلج مرارا عل جوائز مباريات البطولـــة معقر من المشاركين فيها . فاكبرهم

ويبدو أنه تجرى عملية معقدة رغير السريع لاجيال اللاعبين ، وترسخ مواتم الفنة الشابة الجديدة ،

أما رائد الجيل الجديد قهو ماري كاسباروف (من ياكر) ، الذي التمر أنى مباريات المرشحين . وخلف هاري ئمة مجموعة كاملة من المواهب الشاية

وقيتشيسلاف ابتلورن ، وجدير بالذكـر ان المنالسـة على وقه اثارت الاهتمام ، في المقسام الاول ، طريقة لمب سوكرلوف ، البالغ

الجرائز الاولى هذه البرة ثم تكن بين لاعبين متمرسين (ركسان عدد عسؤلاء سنة ، بينهم أيطال البلاد للستوات الماضيسة الكسندر بيليافسكى وليق



أن ممارسة الرياض تعثى تحميل اعباء كبيرة جدا ، واذا كمان الناس يستفربون سابقا حينما يرقبع الرباع اثناء تدريباته تقلا يعادل بطسمة اطنان فانهم لايدمشون عندما يرون حاليسسا رباعين من الارزان الغفيفسة يرقمون عَلال التمارين ما بين ٢٠ و٣٠ طنا . حيتما يدور الجبازي مرتكزا على المارشة بيد واحدة يضغط عل مقاصل دراعه تقل پرید خیس مرات عن ورژن

لقد عالم الطب الرياطي كثيرا من حالات تعبل عثل هذه الاعباء الكبيسرة والبكم مدء الارقام الطريقة .. تطير الكرة في لمية الفواف يسرعة تزيد عشرة الاف مرة عن سرعة السيارة

الرياضية عند الطلالها .

يتعمل الرياش الذى يتزل بالسكى من المتعدر بعد تلزة طريلة ، أي هند تماس السكى بالتلج للس الاعباء التي يتحبلها زالد النفياء عند اطلاق سفيئة الفضاء . تطير كرة القدم بعد شربهما من يعد ١١ مترا عن البرمي ، يسرعة -نمادل مِنة كيلومتر في الساعة ، وإذا صنعت صدر حارس البرعي قان القيل. شريتها إمادل ١٥٠ كيلوغراما .. وبالفيل مركة اللراع الثقاض سرفتها الاث

أن حرارة الساء في المسيح كلب دورا كبيرا لن المجيل الاراسينام التياسية. ه

فالماء البسارد اكثر كانة ولذلك يواجه السباح مقارمة اكبر لتسجيسل البحة عالية . هذه من يعض الوقالسيع التي كدل

ال مدى الاعباء التي يتحملها الرياضيون

يوري سالومائين



هل ثبة حاجة إلى اختراع

مناك رايان متمارشان حول ذلك

حوال عدر من الدراجات لمير المالونسة من وجهسة النظر الكلاسيكية وغرضها معترفوها وهم

قلى أحد أيأم أيسسار فبأهسية الموسكوفيسون ء في هسبسوارج الماصمة ، من يؤمن باله المسلمة مابة ال ذلك و

الأس أمسن فعيلك المستسن أرهل المتارجين ، ركان بين الدرايات دراجة السخمين وحبيس المترة كاملة به وداجهزته لا تصيبتنيه الداجة ... الا من حيث دواليهاد ولد لم هذا المرض عند التنام سياق الدرابات أمير اسادر لنسي



كولتسوي بمرسكو و رعو السباق الذى يجرى مثلا عقرات السنيسن ويكرس لعيد النضر ، ولكن فيسي هدا المام كان العيسيد الرياشي متميل و لمادة كان يشارك ليه ایرو سیالی موسکو وشیوی من البدن الاخرى ، أما في هذه البرد المثلق النان وعبسبالة من مواة البدايات ، الذين بلتنسون ال معتلف الاعمار و بين ريبال ولساء ومن لم الطلق يعدهم السيالون . والسبية المسلم البضاركون والمتلرجون على أن العيسسة كان